

பாகைட்  
4 அணு  
டின் 1-4-0  
வரி அலாதி



# ஓரியன்ட்

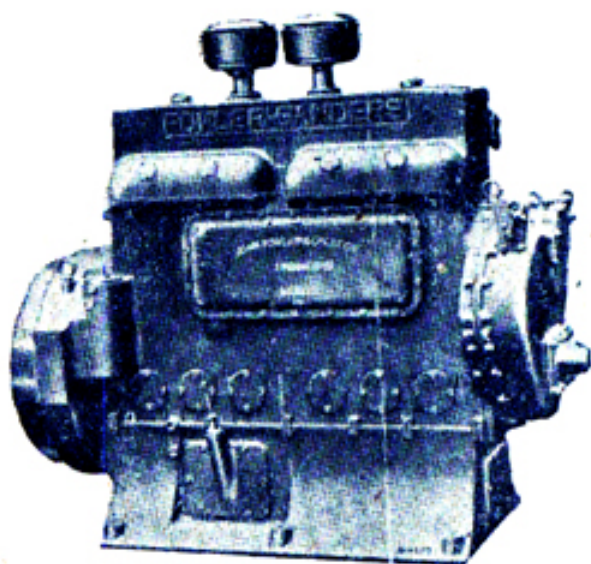
## சீகரெட்

K.C.

O.T. 47

நேஷனல் ரொக்கோ கம்பெனி ஆம் இந்தியா லிமிடெட்

புதிய 40 B. H. P.  
 "பெளலர்" வெர்  
 டிகல் 1100 R. P. M.  
 மஸல் ஆயில் என்  
 ஜின் களும், S. L. 3°  
 கிரீலோஸ்கர் பம்பு  
 களும், இங்கிலீஷ்  
 8 H. P. மோட்டர்  
 ருடன் இணைக்கப்பட்  
 டுள்ள 4°x3° பம்பு  
 செட்டுகளும் தற்சம  
 யம் கைவசமுள்ளன.



விவரங்களுக்கு :

## ஸாம்ஸன் & கோ.

என்ஜின், எலக்ட்ரிக் மோட்டர், பம்புஸெட் வியாபாரிகள்  
 8/22, பிராட்வே, மதராஸ்

கவர்ச்சியான ரகங்கள் நவீன (1948) மாடல்கள்



என்னாம் ஸ்வின் தயாரிப்பு — உயர்த்த லீவர் — 3 வருட உத்தரவாதம்

நெ. 1 & 2 (ஷாட் டோடு)	நெ. 3 ஷேட் டோடு	நெ. 4 தட்டை உதவல்
4 ரோம் 5 ஜுவல் ரூ. 40/-	4 ஜுவல் 4 ரோம் ரூ. 40/-	4 ஜுவல் 5 ஜுவல் 4 ரோம் ரூ. 25/-
கரீசியர் 7 " ரூ. 45/-	7 " " ரூ. 55/-	" சென்ட்ரல் கோக்கு ரூ. 32/-
ரோக்கு கோக்கு ரூ. 48/-	7 ரோக்கு கோக்கு ரூ. 65/-	" ரோக்கு கோக்கு ரூ. 46/-
" கரீசியர் 62/-	15 ஜுவல் 4 ரோம் ரூ. 80/-	7 ஜுவல் கரீசியர் ரூ. 52/-
15 ஜுவல் 4 ரோம் ரூ. 70/-	15 ரோக்கு கோக்கு ரூ. 110/-	15 " 4 ரோம் ரூ. 40/-
15 ரோக்கு கோக்கு ரூ. 80/-	15 9 கார்ட் கோக்கு ரூ. 160/-	15 " ரோக்கு கோக்கு ரூ. 65/-

பக்கம் தபால் செலவு தனி. ஆர்டர் செய்யும்போது ஷாட்ரம் அம்பர் குறிப்பிட்டு எழுதவும்.

H. DAVID CO., Post Box No. 11424, CALCUTTA

எச். டேவிட் கம்பெனி, தபால் பெட்டி நெ. 11424, கல்கத்தா



எல்லோரும் இவள்  
பற்களை மெச்சுகிறார்கள்  
—என்றாள் அவள் தாய்



ஆனால் பல்வெத்தியார்—  
"நீ இப்பற்களை எல்லாம்  
இழக்கவேண்டியதுதான்" என்றார்

உங்கள் பற்கள் இப்பொழுது எவ்வளவு வேன்மையாகவும்  
அழகுடையதாகவும் இருந்தாலும் எதுகள் நேரயற்றும் உப  
யோகமற்றதாகின்றன. பற்களைப்போலவே எதுகளையும் அவ  
சியம் கவனிக்கவேண்டும். தவறாமல் எஸ். ஆர். ஒத்தேபேஸ்ட்  
உபயோகியுங்கள். எதுகளை உறுதியாக்கி ஆரோக்கியமூட்ட  
பல் வைத்தியர்கள் பயன்படுத்தும் லோடியம் பிளினைஸ்  
பேஸ்ட் சேர்த்த ஒத்தேபேஸ்ட் இது ஒன்றே. மேலும்,  
எஸ். ஆர். ஒத்தேபேஸ்ட் பற்களை பளிக்கென்று அப்படி  
வாகவும், வேன்மையாகவும் வைத்துக்கொள்வதே.

உங்கள் பற்களைக்காப்பாற்ற  
எதுகளை பாதுகாத்துக்கொள்ளுங்கள்

இப்ஸ் எஸ். ஆர். ஒத்தேபேஸ்ட்

©B.L. 44-50-40 TM



# ஆ ம ண க் கெ ண் ணை



ஆமணக்கெண்ணைகளில் பன  
விதங்களிலான. ஆனால்  
வெஸ்திக் கம்பெனியின்  
ஒளவுத்துக்குரிய ஆமணக்  
கெண்ணையே யாவற்றிலும்  
உயர்ந்தது. இது இத்திய  
வியேயே கீறத்த பண்ணை  
கத்தி செய்யப்படும். ஆலை  
யில் தவின சாத்திய மூறை  
யில் செய்யப் பட்டு. திறம்  
சூசி, வசனை யற்றது.

இது உயர்ந்த வெஸ்திக் தயாரி  
புகள்:—பரிமாண ஆமணக் கெண்ணை,  
காத்தி கோப், கோவனின் பிராண்ட்  
வெஸ்திக், மதவியன்.

வெஸ்திக்  
மெடிஸினல்காஸ்டர்ஆயில்  
குணத்துக்கு திறந்தது.

வெஸ்திக்ஆயில் மில்ஸ் லிமிடெட்  
பம்பாய்.

SHILPI

Page 22—Tamil

மதரஸ் வேல்ஸ் டிப்போ: No. 14, G. ஸ்கிரிப்கட் தெரு. (கோஸ் ஸ்கெய்) மதரஸ்.  
பெங்களூர் வேல்ஸ் டிப்போ: ஆத்காடு ஸ்ரீனிவாசராவ் தெரு. பெங்களூர் லீட்டிங்.  
கொச்சின் வேல்ஸ் டிப்போ: பஜர் ரோடு, மட்டஞ்சேரி, கொச்சின்.



# அநுமகரத்வஜா

ஷட்குண மகரத்வஜா  
சக்தி வாய்ந்தது



கத்தமான ஷட்குணத் தங்கத் தினால் மிகவும் சிறிப அளவில் ஆனால் பிரமாத சக்தி வாய்ந்ததாக உயர்ந்த முறையில் தயாரிக்கப்பட்டுப் பிறகு மாத்திரை வடிவம் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. உபயோகிப்பதற்கு மிகவும் சுலபம். மற்ற மகரத்வஜைக் களைவிடச் சக்தி வாய்ந்தது.

14 மாத்திரைகள் ஒரு புட்டியில் இருக்கின்றன. (7 முழு அளவுகள்)

பெங்கால் கெமிகல்

கல்கத்தா :: பம்பாய்

ஏஜன்டுகள் :

என். தேசாய் கௌண்டர் & கோ.,  
14, பந்தர் தெரு, சென்னை

ஓம்! இவற்றால் நேத மென்னைக்கு வாய்ப்பாகிறதா மே, தெரியுமா?



அட! வந்துட்டார்னு தினோநியூஸ் தினத்-தந்தியிலே வந்துட்டுதே!



ஓஹோ! 'தினத்-தந்தி'யிலே எசய்திகளெல்லாம் முந்தியே வந்து விடுகிறதே!



செய்திகளை முந்தித்தருகிற தினப் பத்திரிகைகள்

## தினத்தந்தி

சென்னை & திருச்சி

## தந்தி

மதுரை

## தினத்தாள்

கோயமுத்தூர்  
சேலம்

"தினத் - தந்தி" ஆபீஸ்,  
41, எச்.சே. கோட், மைசூர் ரோட், சென்னை  
கோயமுத்தூர் தினத் தந்தி ஏஜெண்ட் :  
A. S. R. S. & Co.,  
அருள் கிணயம், 29, மிச்சோஸ் மேன், கோயமுத்தூர்



மணி 8 } இதழ் 2 }	ஆகஸ்டு 8	சிவதரிசு குடி 24
என்ன சேதி?	...	7
பீமன் வேலை	சாஸ்திரி	9
அந்தப் பெயர் வேண்டாம்!	...	11
ஒரு வழி!	சாஸ்திரி	14
ஜவாஹரைக் கண்டேன்!	காட்டுச் சண்ணன்	15
அலை ஓரை	கல்கி	16
என்ன மாறுதல்?	ஸோமாஸ்	25
வள்ளியின் கணவன்	கி. முத்துசாமி	27
பேராசிரியர் வ. ரா. மணிவிழா நிதி	...	33
மாத்தருக்குள் ஒரு தெய்வம்	ரா. கி.	35
காலகோபம்	...	39
பாட்டி. சொன்ன கதை	கோமதி சுப்ரமணியம்	40
சுழம் தந்த இருமணிகள்	ரஜினி	49
வளையல்காரன்	எஸ். கே.	51
கணியாழியா அது!	டி. கே. சி.	57
வட்ட மேஜை	...	58

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்களும், சம்பவங்களும் கற்பனை.

★

"நல்லர் ஒருவர் உலகேர் அவர் பொருட்டு  
ஏன்எரிக்கும் பெயரும் மழை"



★

என்று தமிழ் மூதாட்டி அருளபயாகக் கூறியிருப்போரோ, நமது சட்ட சபைத் தலைவர் ஸ்ரீவெங்கடராமன் பங்கினை நீருக் கீறியே, அவரைப் போல் திகழும் பத்தம்பேர் திருத்தால் நாட்டில் மழை கொட்டு கொட்டு என்று சொல்லும் கொட்டிக் கொண்டுக்கும் எப்பதில் துடிக்கிறார் ஹாஜா முகத் தினரை இனி 'தமிழ்த்தலைவர்' என்று சொல்வதற்கு முடியாதபடி உயர்த்தப் பதன்மீல் அபித்து உதயாகச் சட்ட சபை அங்கத்தினர்களை அடக்கி, கட்டு கட்டு ஸ்ரீ வெங்கடராமன் ராஜாஜியிடம் அடைந்த கிண்கிண உள்வாங்கல் எருகை. அந்தக் காலத்தில் ஸ்ரீ இராமாஜாஜி அவர்கள் ஹாஜா முகத்தினரைச் செய்தே கடைக் கட்டிது. தீவிர ஸ்ரீ இராமாஜாஜி அவர்கள் அந்த உதய புரத்தலைவர் என்ற அகருடைய அசைக்கருடையாழ்வாய்க்கு அகரெதம் சொல்லியார் மருத்துரத்ததும் சபைய அககாரிபதற்கு ராஜாஜி டட்டத்தையப் பக்க அன்புபாசை பித்தாபுரம் உய்யாஜாவுள் உத்ததும் பிழிச்செய்த ஓட்டல்கொட்டி டட்டத்ததத் திரத்தகைகை தகாஹர்வாஜியை அழைத்தார். திரல் முகம் திரத்தியாகல் மூல் திரத்தியா கைனர் ஜெனரலிப் பதத் திரத்தியாகல் மூல் பிரதம பத்திரி ரததுரக்பட்டைய கெளமலர் சத்திரபம் ஏட்டருத்தி கெடுத்தார். தமிழ் பச்சாளுக்கு ஓர் அரும் கருத்து கடைத்தது. எட்டம்பை பகட்டபம் பகச்சாஹம், பகச்சர் சேஞ்சாஹம், மாநாஹம், பகச்சத் முகச்சாஹமாகக் கட்டி அனத்தது. ஸ்ரீ வெங்கடராமன் பங்கியை உய்யாஜி சீர்த்து பிழிச்செய்த கருகும், மத்தவர்களைப் பிழிச்செய்துக் கொடுக்கா கொண்டும்?





## என்ன சேதி?

**வெட்கப்பட்டால் முடியுமா?**

“வெட்கம் வாழைக்காய்க் கறியா குமா?” என்றாலும் ஒருவன். அவன் திருடிய வாழைத் தாறை அவன் தலை யிலே கட்டி அதிகாரிகள் அவனைக் கிராமப் பிரதட்சணம் செய்ய வைத்தார்கள். அந்த ஊர்வலம் அவனுடைய வீட்டுக்கு எதிராக வந்த போது, தாறிவிடுத்து இரண்டு காய்களைப் பிடித்து அவன் மனைவி நிற்கும் இடத்தில் வீசி எறித் தான். வெட்கங்கெட்ட அந்தச் செய்கையைக் கண்டு எல்லோரும் சிரித்தனர். “இதற்கெல்லாம் வெட்கப் பட்டால் வாழைக்காய்க் கறி தின்ன முடியுமா?” என்று அவர்களை அவன் கேட்டானாம்!

அது போலவே, “எல்லோரும் நகைப் பார்க்கே; தூற்றுவார்க்கே; மானம் போய் விடுமே” என்றெல்லாம் வெட்கப் பட்டால் கொள்ளை லாபம் சம்பாதிக்க முடியுமா?” என்று கேட்கிறார்கள் நமது ஆலை-ஜவுளி முதலாளிகள்! அவர்கள் தனித்தனியே நல்ல மனிதர்களாக இருக்கலாம். ஆனால், பொத்தத்தில் அவர்கள் பெரும் கொள்ளைக்காரர்கள் என்பது இப்போது ருஜூவாகி விட்டது. இல்லாவிட்டால் மீண்டும் ஜவுளி கண்ட்ரோல் முறையை அமுலுக்குக் கொண்டு வரும் படியான நிர்ப்பந்தம் இந்திய சர்க்காருக்கு ஏற்படுமா?

**அப் பலமாயிற்று!**

சர்க்கார் வகுத்துள்ள புதிய முறைகளின்படி மொத்த வியாபாரிகளிடமிருந்து நியாயமான விலைக்கு ஜவுளிகளை வாங்கிக் கொள்ள சர்க்காருக்கு அதிகாரம் உண்டு. அவ்விதம் வாங்கிய ஜவுளிகளை சர்க்கார் தாங்கள் ஏற்படுத்தும் சில்லறைக் கடைகள், கூட்டுறவுச் சங்

கங்கள் முதலிய வற்றின் மூலம் ஜனங்களுக்கு நியாயமான விலைக்குக் கிடைக்க ஏற்பாடு செய்வார்கள். அந்தந்தப் பிரதேசங்களிலுள்ள சகல ஜனங்களுக்கும் ஜவுளிகள் நியாயமான விலைக்குக் கிடைக்க வேண்டும் என்பதற்காகமாகாண சர்க்கார்களுக்கும் சமஸ்தான சர்க்கார்களுக்கும் தேவையான அதிகாரங்கள் அளிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. எனவே, சென்ற ஜனவரி மாதத்தில் இருந்ததைக் காட்டிலும் மூன்று மடங்கு அதிகமாகி யிருக்கும் ஜவுளி விலைகள் அதிகரிக்கிறத்தில் குறைந்து விடும் என்று எதிர்பார்க்கலாம்.

கண்ட்ரோல் முறையை மீண்டும் அமுலுக்குக் கொண்டு வர கேட்கிறது வருத்தத் தக்கது என்றாலும், மேற்கொண்டும் ஏழை ஜனங்கள் கஷ்டத்துக்கு உள்ளாகாமல் தடுப்பதற்கு ஒரே வழி அது தான் என்றே சர்க்கார் அவ்வாறு செய்துள்ளனர். ஒரு விதத்தில் ஜவுளி கண்ட்ரோல் ரத்தான சில மாதங்களுக்குள் மற்றொரு விதத்தில் அது அமுலுக்கு வந்திருப்பது இரண்டு உண்மைகளை வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றது. அதாவது ஜனங்களின் கேஷமத்தில் சர்க்காருக்குள்ள சிரத்தை வெளியாகி யிருக்கிறது; ஜவுளி முதலாளிகளின் கய ருபமும் அம்பலமாகி யிருக்கிறது.

**பழி சுமத்தும் அக்கிரமம்!**

ஹிரிச்சந்திரன் ஒரு பொய்கூடச் சொல்லும்படி செய்ய யாராலும் முடியவில்லை! அதுபோலவே பாகிஸ்தான் அதிகாரிகளை ஒரு நிஜம்கூடச் சொல்லும்படி செய்ய எவராலும் முடியாதுபோல் இருக்கிறது! கலப்பற்ற பொய்களைக் கூசாமல் கூறுவதில் தங்களுக்கு ஈடு இணை இல்லை யென்பதைப் பாகிஸ்தான்



அதிகாரிகள் காட்டி விட்டார்கள். பாகிஸ்தான் வெளிகாட்டு பந்திரி, ஸர் ஜபருல்லாகான் ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் அவிய்த்த பொய் மூட்டைகளைக் கண்டு உலகமே திக்குமுக்காடியது. “காஷ்மீரத்திலே இந்தியத் துருப்புகள் புரிந்த அட்டுழியங்கள், ஐரோப்பாவில் நாஜியர் புரிந்த அட்டுழியங்களையும் மிஞ்சி விட்டன” என்று சமீபத்தில் பாகிஸ்தான் மந்திரிகளில் மற்றொருவர் கூறினார். யூதர்களை நாஜியர் வேட்டையாடினதைப் போன்று தற்போது பாகிஸ்தானிலிருந்து யூதர்களை விரட்டி யடித்து வரும் பாகிஸ்தான் மந்திரிகள் இந்தியா மீது அவ்வாறு அபாண்டமான பழியைச் சுமத்துவது பட்டப் பகலில் உலகத்தை ஏமாற்றும் வித்தை அல்லவா? இந்நிலைமையில், வஞ்சகம், பொய், குது இவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டே பாகிஸ்தான் நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகிறது என்று பண்டித ஜவாஹர்லால் நேரு கூறுவதில் தவறு என்ன?

காஷ்மீர யுத்தத்திற்கும் பாகிஸ்தானுக்கும் நேரடியான சம்பந்தம் எதுவுமே இல்லை என்று ஜபருல்லாகான் ஐக்கிய நாடுகள் சபையில் சத்தியம் செய்தார். ஆனால், இப்போது காஷ்மீரப் பிரச்சினையை பகலில் பரிசுவனை செய்வதற்காக வந்துள்ள ஐக்கிய நாடுகள் சபைக் கமிஷனர்கள் காஷ்மீர யுத்தத்தில் பாகிஸ்தான் துருப்புகள் கலந்துகொண்டிருப்பதை நேரில் பார்த்தார்கள். காஷ்மீர யுத்தத்தை நடத்துவதே பாகிஸ்தான் சர்க்கார்தான் என்பதும் தஸ்தாவேஜுகளின் மூலம் அவர்களுக்குத் தெரிந்தவிட்டது.

## பொருந்தாத பொய்!

திங்களுடைய பொய்க்கூற்றும் வஞ்சகமும் அறவே அம்பலமாகி விட்டதைக் கண்ட பாகிஸ்தான் சர்க்கார் இப்போது உண்மையை ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். காஷ்மீர யுத்தத்தில் பாகிஸ்தான் துருப்புகள் கலந்து கொண்டிருப்பது உண்மையான என்று பாகிஸ்தான் சர்க்கார் பிரதிநிதிகள் காஷ்மீர் கமிஷனிடம் கூறியிருக்கிறார்களாம். அதற்குக் காரணமாக அவர்கள் தங்களுடைய ஏக போக பாத்நியமான சில அண்டப் புலருகளை அள்ளி விசியிருக்கிறார்கள்.

பாகிஸ்தான் மீது படை யெடுக்க இந்திய சர்க்கார் திட்டம் போட்டிருக்கிறார்களாம். அத்தகைய படை யெடுப்பைத் தடுக்க வேண்டும் என்றே காஷ்மீர் யுத்தத்தில் பாகிஸ்தான் துருப்புகள் கலந்துகொண்டிருக்கின்றனவாம். மேற்

படி யுத்தத்தில் பாகிஸ்தான் துருப்புகள் கலந்துகொண்டு சில மாதங்கள் ஆகின்றன என்று பாகிஸ்தான் பத்திரிகையே கூறுகிறது. அவ்வாறு கலந்துகொண்ட போதே பாகிஸ்தான் சர்க்கார் மேற்படி காரணத்தைக் கூறியிருப்பார்களாயின், அவர்கள் பொய் சொன்னாலும் பொருந்தச் சொல்லுகிறார்கள் என்றாகுது கிணக்கலாம். ஆனால், இப்போதோ அதற்குக் கூட இடம் இல்லை. பொருந்தாத பொய்களைச் சனைக்காமல் கூறுகிறார்கள் என்றே நினைக்க வேண்டியிருக்கிறது. எனினும் பாகிஸ்தான் சர்க்காருடைய வஞ்சகத்தையும் பொய்க் கூற்றுக்களையும் நேரில் கண்டும் கேட்டும் இருக்கும் ஐ நா சபையின் காஷ்மீர் சமீவுன் என்ன செய்யப் போகிறது, பார்க்கலாம்.

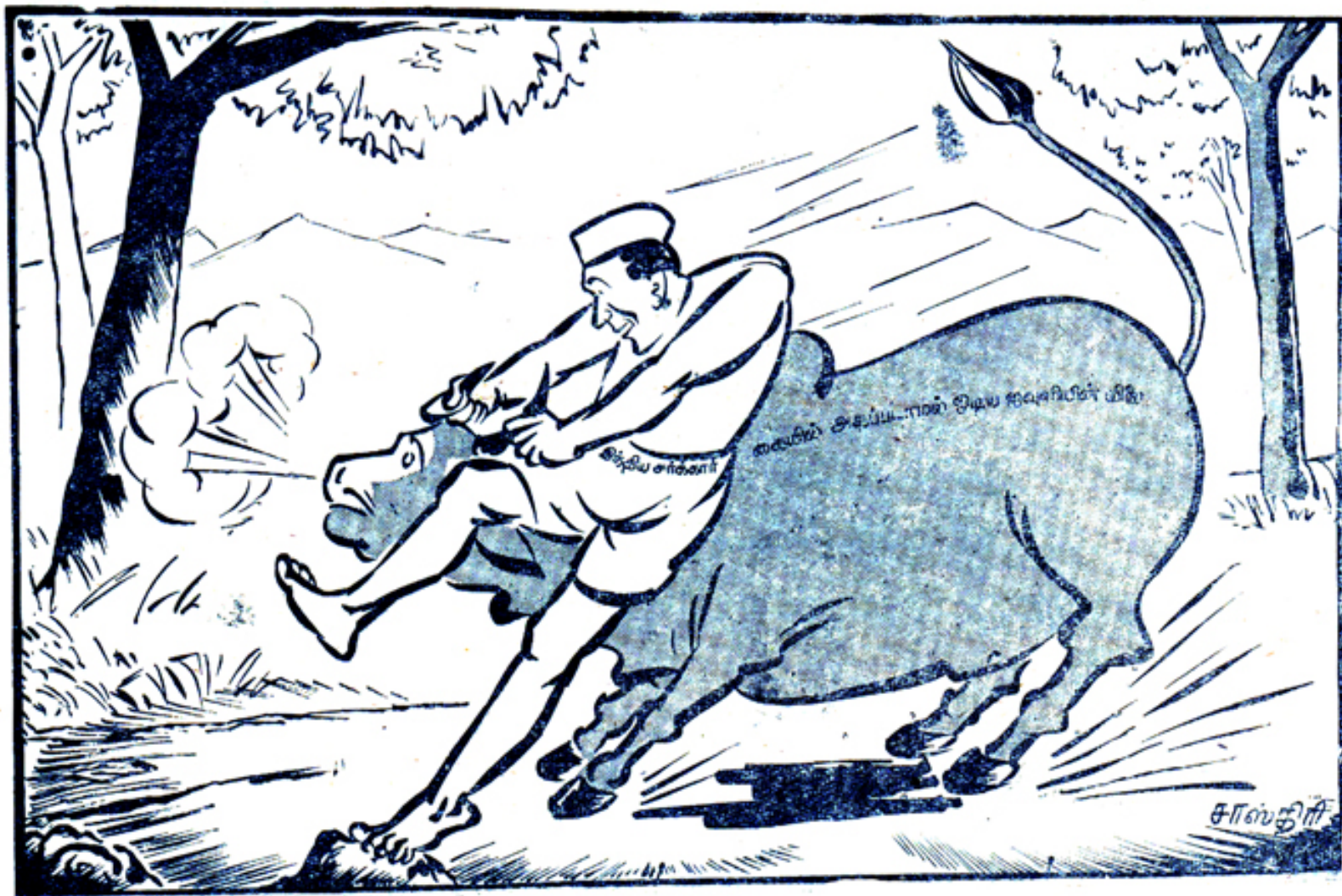
## சேர்க்கப்பட்டது

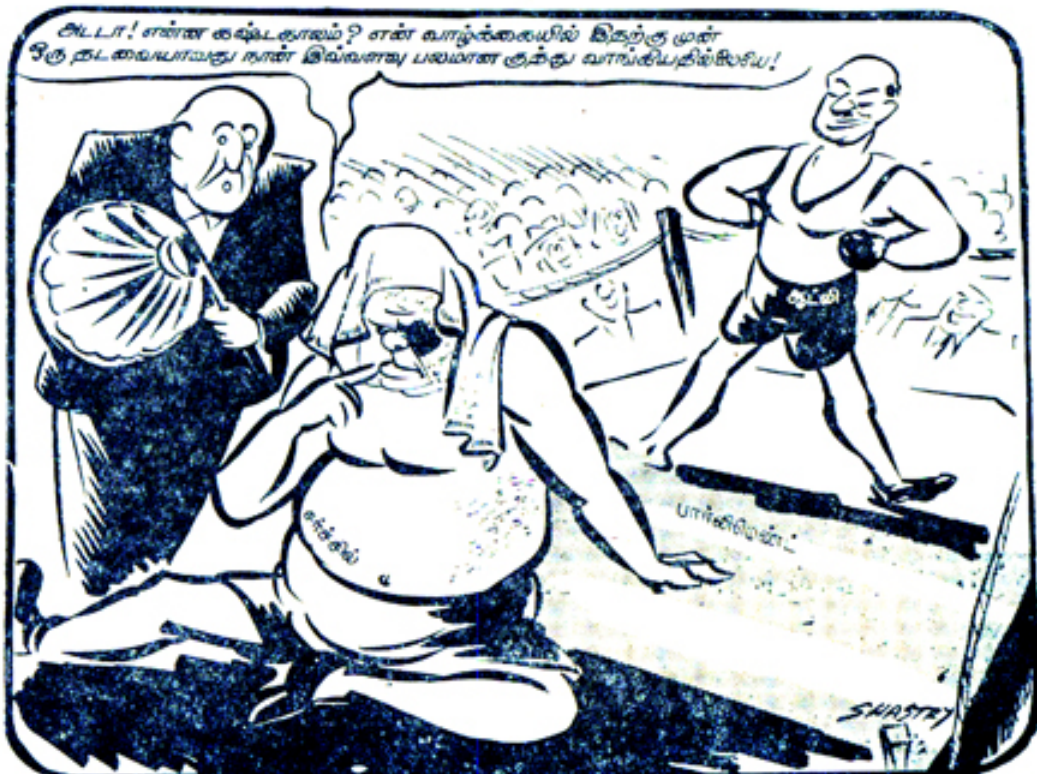
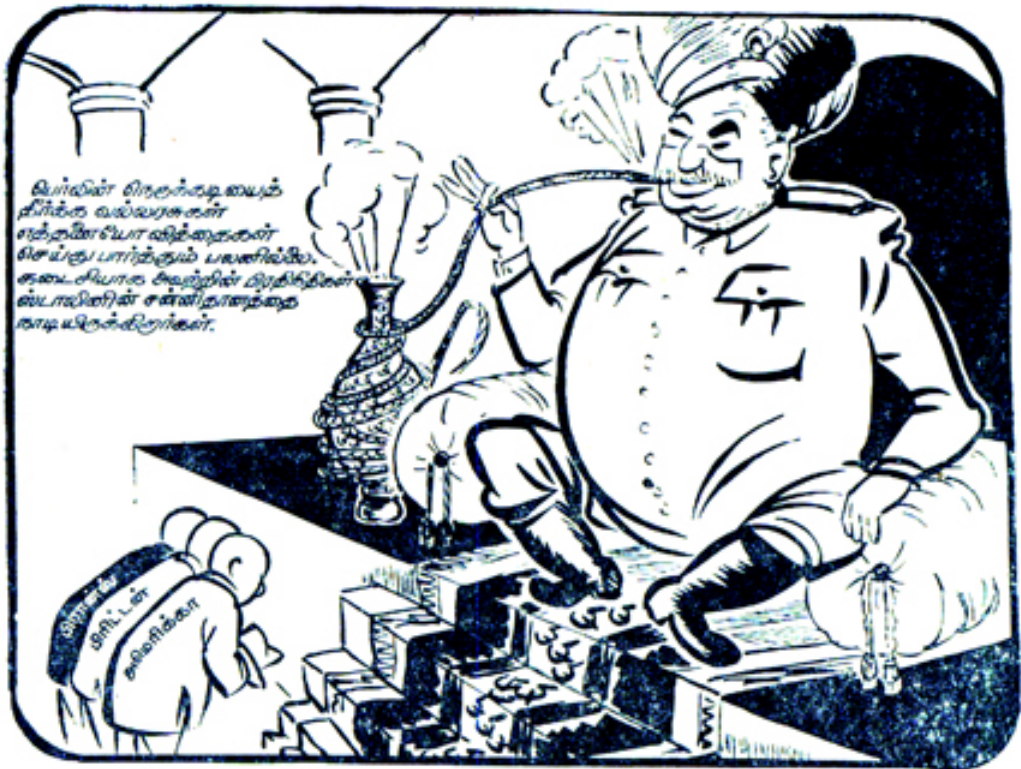
சென்னை மாகாணத்தில் பாக்கியிருந்த சாண்டுர் சமஸ்தானமும் கடைசியாகச் சென்னை மாகாண நிர்வாகத்தில் சென்றவாறும் சேர்ந்துவிட்டது. ‘சேர்ந்து விட்டது’ என்று கூறுவதைச் காட்டிலும் ‘சேர்க்கப்பட்டுவிட்டது’ என்று கூறுவதே பொருத்தமாக இருக்கும். இந்த மாகாணத்திலுள்ள சமஸ்தானங்களில் சாண்டுர்தான் மிகமிகச் சிறியது. ஜனத்தொகையில் அது புதுச்சேரிக்குச் சமஸ்தானத்தைப்போல மூப்பதில் ஒன்று என்று பார்த்துக் கொள்ளுங்களேன்!

அப்படி யிருந்தும் புதுச்சேரிக்குப் பங்குபலி முதலாக சமஸ்தானங்களின் சிறந்த உதாரணத்தைப் பின்பற்ற அந்தச் சமஸ்தானம் விரும்பாது முரண்டிக் கொண்டிருந்தது. சாண்டுர் சமஸ்தானாதிபதியும் அவருடைய தாசர்சனும் சுயேச்சை அந்தஸ்து கோரி, இந்திய சர்க்காருடன் ஐக்கியம் அடைய முறத்தனர். என்ன நேர்ந்தாலும் சமஸ்தான ஜனங்கள் உறுதியுடன் கின்று சாண்டுரின் தனி வாழ்வை நிலைநிறுத்தப் போவதாக சமஸ்தான சட்ட சபையும் பிரகடனம் செய்தது. எனினும், தானாக வலுவில் சேர்ந்து டெருமம் அடை உட்டும் என்று இந்திய சர்க்காரும் இது வரையில் விட்டுக் கொடுத்துப் பார்த்தார்கள். ஆனால் அவ்வாறு பெருமை அடைய சாண்டுர் விரும்பவில்லை எனவே இந்திய சர்க்காரின் பட்டினைக்கு இணங்க பெல்லாரி கலெக்டர் போலிஸ், ராணுவத்துடன் சாண்டுருக்குச் சென்று சமஸ்தான நிர்வாகத்தை ஏற்றுக்கொண்டார். சமஸ்தானக் கொடி இறக்கப்பட்டு, பாரதத்தாயின் பணிக்கொடி ஏற்றப்பட்டதுடன் சாண்டுரின் தனி வாழ்வு முடிவடைந்தது!



பீமன் வேலை!







# அந்தப் பெயர் வேண்டாம்!

சில காலமாக அதிகமாய் வெளியில் வராமல் அடக்கமா யிருந்த சர்ச்சில் துரை திடீரென்று நம் முன் தோன்றி “நான் தூக்குப் போட்டுக் கொள்ளப் போகிறேன்!” என்றார்.

“வேண்டாம், துரைவான்! கயிறு தாங்காது!” என்றோம்.

“இல்லாவிடில் உண்ணுவிரத மிருப்பேன்!” என்றார் சர்ச்சில்.

“அதெல்லாம் காத்திலியும் அவருடைய பைத்தியக்காரச் சீடர்களும் செய்யும் வேலையல்லவா?” என்றோம்.

“இருப்பினும் பரவாயில்லை; தினம் ஆறு கடையை உண்ணுவிரத மிருப்பேன்!” என்றார்.

“தங்கள் சித்தம் எமது பாக்ஷியம்!” என்றோம்.

“பெளன விரதமும் சேர்ந்து அனுசரிப்பேன். தினம் ஒன்பது தடவை மௌன விரத மிருப்பேன்!” என்றார்.

“உமது விருப்பம்போல்!” என்று சொன்னோம்.

“இனிமேல் எலியைப் பிடிக்க மாட்டேன்; ‘மியாவ்’ தேம் பாடமாட்டேன்!” என்றார்.

“சர்ச்சில் ஐயா! இது என்ன கோபம்? யார் செய்த அபசாரம்?” என்றோம்.

“எல்லாம் நீர் செய்த அபசாரம் தான்! இப்போது கூட அந்தப் பெயரைச் சொல்லி என்னை அழைத்தீரல்லவா?” என்றார்.

“எத்தப் பெயருக்குத் துரைவானின் ஆட்சேபம்?” என்று கேட்டோம்.

“சற்று முன் சொன்னீரே, அந்தப் பெயர்தான்! பார்லிமெண்டில் கேவலம் மௌனசாமி அட்லியிடம் சவுக்கடி வாங்கிக் கொண்டாரே, அவருடைய பெயர்தான்! என்னுடைய பரம வைரீக்கு வைத்து அழைக்க வேண்டிய பெயரை எனக்கு வைத்திருக்கிறீரே?”

“அடடா! ‘சர்ச்சில்’ துரையின் பெயரை உமக்கு வைத்ததற்காகவா இத்தனை கோபம்? முன்னே யெல்லாம் நீர் ஆட்சேபிக்க விட்டீயே?”

“முன்னே அந்த மனுஷர் யுத்தம் நடத்திக் கொண்டிருந்தபோது பெயர்

வைத்தீர்; பொறுத்துக் கொண்டிருந்தேன். யுத்தத்தில் ஜயித்தவராயிற்றே என்று அப்புறமும் பொறுத்துக் கொண்டிருந்தேன். ஆனால் அந்தப் பெயரை இனிப் பொறுக்க மாட்டேன். ஒரு நிமிஷமும் பொறுக்க மாட்டேன். பெயரை மாற்றி வைத்து விட்டு மறுகாரியம் பார்க்க வேண்டும். ஜெனரல் வேவல் என்னுயது. ஸர் ஆர்தர் ஹோப் என்னுயது, கார்லிம் ரஸ்லி என்னுயது. பெயர் வைத்தாலும் பொறுப்பேன். சர்ச்சில் என்ற பெயரை இனிப் பொறுக்கமாட்டேன். எது எப்படி இத்தகைய மனுஷன் கெட்டிக்காரன் என்னுயது இதுவரையில் ஒரு பிரமை இரத்தது பேசத் தெரியாமல் பேசி, உளறத் தெரியாமல் உளறி, கேவலம் அட்லியிடம் அடிப் பட்டுக்கொண்டு நிண்டாடியதைப் பார்த்த பிறகு அந்தப் பிரமையும் நீங்கி விட்டது சே! அந்த மனுஷன் பெயர் எனக்கு வேண்டவே வேண்டாம்! என்ன சொல்கிறீர்? பெயரை மாற்றி டெரீரா? அல்லது நாக்கைப் பிடுங்கிக் கொண்டு கையை அளம்பிவிட்டு வரட்டுமா?” என்று நமது காரியாலயப் பூணியார் புலிபோலக் கஜித்தார்.

இது பிடிவாதம் பிடிக்கும் சமயம் அல்ல, —விட்டுக் கொடுக்க வேண்டிய சமயம் என்று அறிந்து கொண்டதாலும் “சரி, சரி! அப்படியே உம் முடைய பெயரை மாற்றி விடலாம். புதுப்பெயர் மவுண்ட் பேட்டன் என்று வைக்கலாமா?” என்றோம். பூணியார் ஒரு தடவை துள்ளிக் குதித்து, “பண்டித் மவுண்ட் பாட்டனுக்கு ஜே!” என்று கோஷித்துக் கொண்டு, எங்கேயோ ‘கிறீச்’ என்று கத்திய எலியைத் தேடிச் சென்றார்.

இவ்விதம் பூனைக்குக்கூடர் சர்ச்சில் என்னும் அவமதிப்பும் அளட்சியும் உண்டாகும்படியான சம்பவம் பிரிட்டிஷ் பார்லிமெண்டில் செப்டம்பர் 30உ நடைபெற்றது. அடித்தியும் அவப் பெயரும் பெற்ற தைஜாமை ஆகரித்துச் சிபார்சு பேச அன்றைய தினம்



விள்ளடன் சர்ச்சில் தமது திருவாயைத் திறந்தார். அடாடா! நிறந்த வாயி லிருந்து சுருட்டுப் புகையுடன் கலந்து வந்த அபத்தங்களுக்கும் அசட்டுத் தனங்களுக்கும் விஷமங்களுக்கும் வெற்று வேட்டுக்குளுக்கும் அளவு என்பதே கிடையாது.

தைஜாம் மன்னருக்கு பிரிட்டிஷார் கொடுத்த வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்றார் சர்ச்சில். (இந்திய மக்களுக்கு விகடோரியா மகாராணி கொடுத்த வாக்குறுதி விஷயத்தில் சர்ச்சில் இவ்வளவு அக்கரை எப்போ தாவது காட்டியதுண்டா? இல்லை!) தைஜாமின் சுதந்திரத்தை இந்திய சர்க்கார் பறிக்க முயற்சிப்பதைக் கண்டித்தார் சர்ச்சில் (இந்தியாவின் சுதந்திரத்தை பிரிட்டிஷார் பறித்தது பற்றி எப்போதாவது சர்ச்சில் சிந்தித்ததுண்டா? இல்லை.) ஜனநாயகத்துக்கு விசேஷமாக இந்திய சர்க்கார் ஒன்றே முக்கால் கோடி ஜனங்களைப் பவவத்தப் படுத்துவதாகக் குற்றம் சாட்டினார். (பிரிட்டிஷார் பூப்பத்தெட்டு கோடி இந்திய மக்களைப் பவவத்தமாகத் தங்கள் ஆட்சிக்குள் வைத்திருந்தது ஜனநாயக சம்மதமானதா?) தைஜாம் சாஜயத்துக்கு மருத்துகள் போகாமல் தடுக்கும் இந்திய சர்க்காரின் அட்ரெயி யத்தைத் குறித்து அலறினார். "இராணுவ நடவடிக்கை எடுப்போம்" என்று ஜவாஹர்லால்ஜி எச்சரித்ததைப் பற்றிக் கதறினார். ஐக்கிய தேசியர்களின் சபையில் தைஜாமின் கட்சியைப் பிரிட்டிஷ் சர்க்கார் ஆதரிக்க வேண்டும் என்று முறையிட்டார். சர்ச்சில் சர்க்கைப் போடாகப் பேசி வேளுத்துக் கட்டித் துணியையும் கிழித்து விட்டதாக எண்ணிக் கொண்டு அவருடைய கோஷ்டியார் கரகோஷம் செய்து மகிழ்ந்தார்கள்.

எழுந்தார் பிரதம மந்திரி மேஜர் அட்லி தம் வாழ்நாளில் என்றும் காட்டியிராத ஆத்திரத்துடன் பளிச் பளிச் என்று கன்னத்தில் அறைவது போலச் சர்ச்சிளுக்குப் பதில் சொன்னார்.

"ஹிந்துக்கள் எது சொன்னாலும் அது பிச்சு என்று வைத்துக்கொண்டு வாதிப்பது உமது வழக்காகிவிட்டது. அதனாலே நான் இவ்வளவு அபத்த மாய்ப் பேசினேன்!" என்றார்.

"வெட்கக் கேடு!" "வாஸஸ் பெறுக!" என்று எழுந்த சர்ச்சில் கோஷ்டியின் கூச்சல்களை அவர் சிறிதும் பொருட்படுத்த வில்லை.

"தைஜாம் அன்றிய நாட்டுச் சம்பந்தத்தை இந்திய சர்க்காருக்குக் கொடுத்து ஒரு வருஷத்துக்கு 'ஸ்டான்டு - ஸ்டில்' உடன்படிக்கை செய்து கொண்டிருக்கிறோ? அப்போது ஹைதராபாத் எப்படிச் சுதந்திர நாடு ஆகும்?" என்று கேட்டார்.

"இந்தியாவில் ஜனநாயகம் நிலவ வேண்டும் என்பதில் உமக்குத் திட ரென்று சிரத்தை வந்திருப்பது விசேஷத்தான். தைஜாமில் ஜனநாயக முறைப்படி பொதுமக்களின் வாக்கு எடுக்க இந்திய சர்க்கார் முன்னிமே ஒப்புக் கொண்டிருக்கின்றனர். ஆகையால் உம்முடைய ஆத்மா சாத்தி பெறட்டும்!" என்றார்.

"மருத்துகள் போகாமல் தடுக்கிறார்கள் என்பது ஒரு கட்சியின் வாக்கு மூலத்தானே? அதை எதற்காக வேத வாக்காகக் கொள்ளவேண்டும்?" என்று கேட்டார். "நேரு கடுமையாய்ப் பேசி யிருக்கிறார் என்றால், இன்னொரு கட்சிக்காரர்கள் அதைக் காட்டிலும் கடுமையாகப் பேசி யிருப்பதை எடுத்துக் காட்டட்டுமா?" என்று கேட்டார். "நீரும் உம்முடைய கோஷ்டியாரும் கொஞ்சம் வாயை மூடிக் கொண்டிருந்தால் தைஜாம் பிரச்சினை நல்ல முறையில் தீரலாம். காரியத்தைக் கெடுக்காமல் கொஞ்சம் சும்மா இரும்!" என்று பெரும் போடாகப் போட்டு முடித்தார்.

மேற்படி பார்லிமெண்டு விவாதத்திலிருந்து தைஜாம் மன்னர் ஒரு விஷயத்தை நன்கு அறிந்து கொள்ளலாம். தமக்குக் காலபலம் அவ்வளவாகப் போதவில்லை என்பதைத்தான். தைஜாமின் காலபலம் சரியாயிருந்தால் ஆளுனப்பட்ட சர்ச்சில் துரை இப்படி அபத்தமாய்ப் பேசி அட்லியிடம் வாஸ்கிக் கட்டிக் கொள்வாரா?

திருட்டு எரினி காட்டன் துரையின் ஆகாச விமான லைசென்ஸ்தான் பறி போயிருக்குமா? கள்ள லங்காஸ்டர் விபானம் கீழி விழுந்து நொறுங்கி யிருக்குமா?

இதையெல்லாம் யோசித்து தைஜாம் தாம் தற்போது போகும் வழி சரியான வழியல்லவென்பதை உடனே உணர வேண்டும். உணர்ந்து தேர் வழியில் இறங்க வேண்டும். அந்த தேர் வழி இந்தியப் பேரரசின் தைஜாம் சேர்ந்து விடுவதுதான்; வேறில்லை.



தைஜாம் இந்திய யூனியனில் சேர்ததால் மற்றப் பெரிய சமஸ்தானப்பெதிகளைக் கௌரவமாக நடத்துவதுபோல் இந்திய சர்க்கார் தைஜாமையும் கௌரவமாய் நடத்துவார்கள்; விசேஷ ரீயாதைகளும் செய்வார்கள். போபால் நவாப் இந்திய யூனியனில் சேர்ந்தார்; மனப்பூர்வமாகச் சேர்த்தார். அதனால் அவருக்கு என்ன குறைவு வந்து விட்டது? ஒன்றுமில்லை.

போபால் நவாப்பை ஹைதராபாத் தைஜாம் உடனே பின்பற்றுவதுதான் அறிவுடைமை; தைஜாமுக்கு நன்மையும் அதுதான். அறிவுடைமையும் நன்மையும் எது என்பதை தைஜாம் தாமாக உணரவிட்டால் இந்திய யூனியனில் வசிக்கும் முஸ்லிம்கள் தைஜாமுக்கு அதை உணர்த்த வேண்டும்.

போபால் நவாப்பை தைஜாம் பின்பற்றாவிட்டால், ஜுனாகத் நவாப்பைப் பின்பற்றும்படி தேரும் என்பதில் ஐயமில்லை! ரஸூக்ஷியின் ராட்சஸச் செயல்களோ, சர்க்கரின் அதிகப் பிரசங்கமோ போற்படி விதியிலிருந்து தைஜாமைத் தப்பிவிக்க முடியாது.

சுமன்ஸ் சபையில் நடந்த விவாதத்திலிருந்து இந்தியப் போது மக்களும் ஒரு படிப்பினையை அறிய வேண்டும். இந்தியாவின் சுதந்திரத்துக்கு விரோதிகள் இன்னமும் இங்கிலாந்தில் இருக்கிறார்கள். சமயம் தேரும்போது அவர்கள் இந்தியாவின் தலையிலே பெரிய கண்ணத் தூக்கிப் போடத் தயங்க மாட்டார்கள்!

இங்கிலாந்தில் மட்டுந்தானா இந்திய விரோதிகள் இருக்கிறார்கள்? ஐரோப்பாவில் இருக்கிறார்கள்; அமெரிக்காவில் இருக்கிறார்கள்; ஆப்பிரிக்காவிலும் ஆஸ்திரேலியாவிலும் இருக்கிறார்கள். ஆகியாவைச் சேர்ந்த அரோபியா, சரான் முகரிய நாடுகளிலும் அவர்கள் இருக்கக் கூடும்.

நாளைக்குப் பிரிட்டனில் உள் நாட்டு அரசியல் காணமாக அடிக் அசங்கம் மாறிக் திரும்பவும் சர்க்கில் பிரதம மந்திரியாக இருர் என்று வைத்துக் கொள்வோம் ஏதாவது ஒரு வியாஜத்தை வைத்துக் கொண்டு இந்தியாவின் சுதந்திரத்தில் தலையிட அவர் தயங்க மாட்டார்.

இதை யெல்லாம் எண்ணிப் பார்த்து இந்தியப் பேரரசின் கீழ் உள்ள இந்திய மக்கள் ஒற்றுமையும் கட்டுப்பாடும் பெறவேண்டும்; தேசத்தின் பலத்தை வளர்க்க வேண்டும். இராணுவ பலம், பொருளாதார பலம், — இரண்டையும் வளர்க்க வேண்டும். எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக இந்த நாட்டைக் காப்பாற்றி, நாட்டின் சுதந்திரத்தை நிலைநாட்டி, சுயிட்சத்தைப் பெருக்கி, சமுதாயத் தைப் புனருத்தாரணம் செய்யும் மகத்தான பொறுப்பை ஏற்று நடத்தும் காங்கிரஸ் மேலோர்டம் பூரண நம்பிக்கை வைத்து அவர்களை முழு மனதுடன் ஆதரித்து நிற்க வேண்டும்.

“சர்க்கில் இன்னும் இருக்கிறார்! ஜாக்கிரதை!” என்ற எச்சரிக்கை இந்தியர் ஒவ்வொருவருடைய உள்ளத்திலும் பதிந்திருக்க வேண்டும்.

## “கல்கி” சுதந்திர மலர்

பல அருமையான கட்டுரைகளையும் கதைகளையும் வர்ணச் சித்திரங்களையும் விதவிதமான படங்களையும் தாங்கி ஆகஸ்டுமீ 15உ சுதந்திரத் திருநாளில் “கல்கி” சுதந்திர மலர் மணம் வீசி மலர்கிறது.

துற பக்கங்களுக்கு மேலே கொண்டது

விலை அணை 8

உங்களுடைய பிரிக்கு அருகிலுள்ள “கல்கி” ஏஜென்டிடம் உடனே கூட்டிச் செல்லுங்கள்  
மாளேஜர்: “கல்கி” - கீழ்ப்பாக்கம் - சென்னை



விவான நிலையத்தில்.....



கூட்டம் தாங்க முடியவில்லையே? உள்ளே முதல்தாள் நசையாகப் போலான் வாங்கித்திரளு?

சட்டசபை வாசலில்.



முட்டைப் பார்த்தும் கையாவினோ!

தாப்பெரெஷன் ஸ்டேஷனில்



சரிசரி! ஒருவழி சொல்கிறேன்!....A

தவான்மெண்ட் மாளிகையில்.....

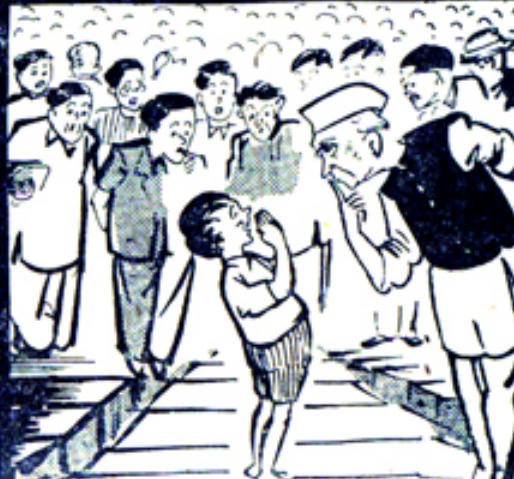


இந்தும் அப்படியேதான் இருக்கிறது. என்ன செய்யலாம்?

கோட்டை மையானத்தில்.....



முண்டப் பார்த்தும் சாத்தியமில்லை!



தமஸ்தே! பண்ணுட ஐ!





# ஜவாஹர்லால் காந்தி

காட்டுக் கண்ணன்



- 1 தேரு வராரென்ற சேதியைக் கேட்டுநான்  
தேற்றைக்குப் பட்டணம் போயிருந்தேன்!  
தேருத் திருநாளைக் கண்டதுபோல் நம்ம  
தேசத் தலைவரைக் கண்டு வந்தேன்.
- 2 ஏரோப் பிளேனில் வாராகுன்னு சொல்லி  
எத்தனை காலு பறந்த தப்பா!  
பாராக் கொடுத்த சிப்பாயும் போனீகம்  
பார்க்க அழகான காட்சி யப்பா!
- 3 பாதையின் ஓரத்தில் சாரிசாரியாய்  
பார்க்கவே நின்னிட்ட கூட்டத்தையே  
ஏராளமின்னு சொல்லி விட்டேனதை  
எண்ணியும் பார்த்தேன் கணக்குவல்லே!
- 4 காரிலே நின்னு கையைக்குவித்து  
கம்பிரமாய் வந்த உத்தமரை  
தேர்லே நிவந்து பார்க்கவில்லை—இப்போ  
நின்னுநான் காட்டுறேன் பார்த்துக்கொள்ளு!
- 5 போட்டோ எடுத்தாங்க போட்டியிட்டேயதில்  
போகுது நாமும் விடுவோமின்னு  
கூட்டத்திலே தலை நீட்டிருக்கேனது  
'குண்டுனி'ப் பேப்பரில் வந்திடும்,பார்!
- 6 காரைக்குடிக்கும் போக நினைச்சேன்  
சட்டிப் பறக்கவோ ரெக்கை இல்லை!  
ஏரைப்பிடித்து வாழு மேனக்கு  
ஏரோப்ளேன் வந்து நிக் விடுமோ?
- 7 பொன்னு வார்த்தையைக் கேட்டுவந்தேன்—அதில்  
புத்திக்குப் பட்டுப் புரந்ததையே  
எல்லோரும் கேட்டிடச் சொல்லப்போறேன்—எங்கள்  
ஏர்க்கரையிலேயே கூட்டம் போட்டு
- 8 தென்னாட்டுக் காத்தியாம் ராஜாஜியைப்பற்றித்  
தேளிவாய் ஜவாஹர் எடுத்துச்சொன்னார்!  
உள்ளத் தேளிவுடன் உறுதியும்கொண்ட  
உத்தமரென்று உவந்து சொன்னார்!
- 9 வகுப்புக் கலகத்தை ஓட்டவேணுமதை  
வளர்த்திடும் வினரை ஒழிக்கவேணும்  
போறுப்பாக ராசாங்கம் நடத்திடணும்—காலப்  
போக்குத் தெரிந்து நடத்திடணும்!
- 10 வறுமை ஒழியணும் வளர்க்கணும் புத்தியை  
வாழ்க்கைத் தரமும் உயர்த்திடணும்  
அருமையாய்தாட்டை ஆளு ராஜாஹரின்  
ஆணைக் கடங்கி நடக்கவேணும்!



# அகை ஒகை



கல்கி

இரண்டாம் அத்தியாயம்

ரயில்வே சந்திப்பு

டி.லி ரயில்வே நிலையத்துக்குள் இரண்டாம் டிரங்க் எக்ஸ்பிரஸ் பிரவேசித்தபோது பக்கத்துப் பிளாட்பாரத்தில் நின்று கொண்டிருந்த நூற்றுக்கணக்கான ஜனங்களின் முகங்கள் சீதாவின் கண்களில் தோன்றி மறைந்தன. ஆனால் அவளுடைய கண்களிலோ, கவனத்திலோ அந்த முகங்கள் ஒரு கணமும் நிற்கவில்லை. ஒரே ஒரு சுந்தர முகத்தை, —தன் உள்ளத்தில் உறைந்து ஆத்மாவுடன் கலந்த முகத்தை, —சீதாவின் கண்கள் ஆர்வத்துடன் தேடின. அங்க முகம் தெரிந்ததும், “வசந்தி! அதோ அப்பா!” என்று சீதா கூச்சலிட்டது ரயில்வே ஸ்டேஷன் சத்தங்கள் அவ்வளவுக்கும் மேலாகக் ‘கிறீச்’ என்று கேட்டது.

சௌந்தர ராகவணப் பார்த்த பிறகு கூட இந்தச் சனியன் பிடித்த ரயில் எதற்காக மேலே நகருகிறது என்று சீதாவுக்குத் தெரியவில்லை. இத்தனைக்கும், அவ்வளவு அதிகமாக ரயில் மேலே சென்று விடவில்லை. ராகவன் நின்ற இடத்துக்கு அப்பால்

சுமார் முப்பது அடி தூரத்தில் சீதா இருந்த வண்டி போய் நின்றது.

“வசந்தி! அதோ பார், அப்பா வருகிறார்!” என்று குதூகலித்தாள் சீதா. “அப்பா எங்கே, அம்மா! காத்து, அம்மா!” என்றாள் குழந்தை.

கூட்டத்தில் இடிபடாமல் நாஸூக் காகப் புகுந்து விலக்கிக் கொண்டு சீதா இருந்த வண்டியை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்த ராகவன். திடீரென்று பாதி வழியில் நின்றான்.

சீதா இருந்த வண்டிக்கு எதிர்ப் புறத்தில், பிளாட்பாரத்தின் மறு பக்கத்திலிருந்து, ஒரு ரயில் ‘வீல்’ என்று சத்தமிட்டுக் கொண்டு புறப்பட்டது. சௌந்தர ராகவன் அந்த வண்டியை நோக்கினான். ஒரு கணம் அங்கேயே தயங்கி நின்றான். பிறகு சீதாவை நோக்கி வருவதற்குப் பதிலாக, எதிர்ப் புறத்தில் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்த வண்டியை நோக்கி அவசரமாகச் சென்றான். இந்தச் சமயம் அவன் கூட்டத்தையும் செருக்கத்தையும் பொருட்படுத்தவில்லை. முட்டி



மோதிக் கொண்டும் இடித்துப் பிடித்துக் கொண்டும் சென்றான். ராகவன் இலக்கு வைத்துப் போன ரயில் வண்டியில் பலகணிக்கு அருகில் இரண்டு பெண்கள் உட்கார்ந்திருந்தார்கள். அவர்களில் ஒருத்தையைப் பார்த்து ராகவன் ஏதோ கேட்டான். அவள் ஏதோ பதில் கூறினாள். இவன் திரும்ப ஏதோ சொன்னான். இதற்குள் ரயில் நகரத் தொடங்கியது. கடைசி கார்டு வண்டி போகிறவரையில் ராகவன் அங்கேயே நின்று போகும் ரயிலையும் பலகணிக்கு வெளியே தெரிந்த அந்தப் பெண்ணின் முகத்தையும் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான். பிறகு திரும்பிச் சீதா இருந்த வண்டியை நோக்கி வந்தான்.

மேலே கூறிய நிகழ்ச்சியைச் சீதா கண் கொட்டாத ஆர்வத்துடன் பார்த்துக் கொண்டு நின்றாள். தன்னையும் குழந்தையையும் பார்த்த பிறகு சௌந்தர ராகவன் நேரே தங்குமிடம் வராமல் எதிர்ப் பக்கத்து ரயிலை நோக்கிப் போனது சீதாவுக்குச் சிறிது ஏமாற்றம் அளித்தது. இன்னொரு ரயிலில் இருந்த பெண்கள் யார் என்பது அவளுக்குத் தெரியாது. எனினும் தன்னையிட அவர்களை முக்கியமாகக் கருதி ராகவன் அங்கு போய்ப் பேசியது சீதாவின் உள்ளத்தில் 'சுருக்' என்ற வேதனையை உண்டாக்கிற்று. அவர்கள் என்ன பேசினார்கள் என்பது அவனுடைய காதில் விழவில்லை; அதனாலேயே வேதனை அதிகமாயிற்று.

மேற் சொன்ன தெல்லாம் அவனுடைய உள்ளத்தின் ஒரு நிமிஷ நேரத்து அதுபவந்தான். ராகவன் அருகில் வந்ததும் மனது ஒரே குதூகல மடைந்தது. "வசந்தி! அப்பா கிட்டப் போ!" என்று சொல்லிக் கொண்டே குழந்தையைப் பலகணி வழியாக வெளியே எடுத்து விட்டான். குழந்தை தாவிக்கொண்டு அப்பாவிடம் சென்றது. ராகவனும் ஆகையோடு வாங்கிக் கொண்டான். ஆனாலும் அவனுடைய மனது குழந்தையிடம் லயிக்கவில்லை என்பதை அவன் முகம் காட்டியது.

பிளாட்பாரத்தில் நடந்த மேற்படி ஒரு நிமிஷ நடக்கத்தைப் பற்றிக் காமாட்சி அம்மாளுக்கு ஒன்றும் தெரி

யாது. அவள் சாமான் வகையராகக் களைச் சரி பார்த்து வண்டியிலிருந்து இறக்குவதில் முனைந்திருந்தாள்.

"சீதா! முதலில் நீ கீழே இறங்கு! சாமான்களை யெல்லாம் இறக்கிய பிறகு நான் இறங்குகிறேன்!" என்றாள் காமாட்சி அம்மாள்.

சீதா வண்டியிலிருந்து இறங்கினாள். போர்ட்டர்களுக்குக் கட்டளை போட்டுக் கொண்டிருந்த சௌந்தர ராகவனுக்குப் பக்கத்தில் போய் நின்றாள். அவனாக ஏதாவது சொல்லுவான், கேட்பான் என்று எதிர்பார்த்தாள். ஆனால் அவன் ஒன்றும் பேசுகிற வழியாகக் காணவில்லை.

"நீங்கள் ஸ்டேஷனுக்கு வருவீர்களா, மாட்டீர்களா என்று நானும் அம்மாவும் பந்தயம் போட்டுக் கொண்டு வந்தோம்!" என்றாள் சீதா.

ராகவன் காதில் அது விழுந்ததாகவே தோன்ற வில்லை. அவன் மனம் வேறு எங்கேயோ சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தது.

"புறப்படுகிறதற்கு இரண்டு நாளைக்கு முன்பு வசந்திக்கு உடம்பு சரியில்லை. புறப்பட முடியுமோ, என்னமோ என்று பயமாய்ப் போய் விட்டது!" என்றாள் சீதா.

கொஞ்சம் ராகவனுடைய கவனம் திரும்பியது. "வசந்திக்கு என்ன உடம்பு?" என்று கேட்டான்.

"அஜீரணம் மாதிரி இருந்தது!"

"குழந்தைகளுக்கு அஜீரணமே வரக் கூடாது. குழந்தைகளுக்கு என்ன விதமான உடம்புக்கு வந்தாலும் அது வளர்ப்பவர்களுடைய தப்பிதந்தான்!" என்று ராகவன் கடுமையான குரலில் கூறினான்.

தான் ஆரம்பித்த பேச்சு பிசகாய்ப் போய்விட்டதென்பதை அறிந்து சீதா மௌனமானாள்.

சாமான்கள் எல்லாம் இறக்கப் பட்ட பிறகு காமாட்சி அம்மாள் பெஞ்சுகளுக்கு அடியில் குனிந்து பார்த்துவிட்டு ரயிலிலிருந்து இறங்கினாள்.

ராகவனை அருகில் வந்து பார்த்து, "ஏண்டா, அப்பா! இப்படி இளைத்துப் போயிருக்கிறாயே?" என்றாள்.



"ஆமாம், அம்மா! இதைத்துத்தான் போய்விட்டேன். இத்தனை நாள் உங்களை யெல்லாம் பாக்காத கவலை யினாலே தான்!" என்றான்.

இந்தச் சமயத்தில் அந்த ரயிலில் வேறொரு வண்டியிலிருந்து இறங்கிய குரியா அவர்கள் நிற்குமிடத்துக்குச் சமீபமாய் வந்து சேர்ந்தான்.

ராகவன் அவனை ஏறிட்டுப் பார்த்தான். ஆனால் ஒன்றும் பேசவில்லை. போர்ட்டார்களைப் பார்த்துச் சாமான்களை எடுங்கள் என்றான்.

குரியாவுடன் ராகவன் பேசாதது சீதாவுக்கு மனக் கஷ்டத்தை அளித்தது. குரியாவைக் கடைக் கண்ணால் பார்த்தான்; அவன் முகத்தில் புன்னகை தவழ்ந்தது. பிறகுதான் மாமியாரைப் பார்த்தான்; மாமியார் இன்னமும் சாமான்களை எண்ணுவதில் ஈடுபட்டிருந்தான்.

பிறகு சீதா மனதைத் தெரியப் படுத்திக்கொண்டு, "குரியாவை உங்களுக்குத் தெரியுமோ, இல்லையோ?" என்று கேட்டான்.

"எந்தச் குரியாவை?" என்றான் செளந்தர ராகவன்.

"எந்தச் குரியா என்கிறீர்களே? லலிதாவின் அண்ணா குரியாதான்!"

"மாப்பிள்ளை, ஸார்! அடியோடு என்னை மறந்துவிட்டீர்கள் போலிருக்கிறது!" என்றான் குரியா.

"ஓகோ! கலியாணத்தின் போது ஒரே கோபமாக இருந்தானே, அந்தப் பெயரை? இங்கு எங்கே அப்பா வந்தாய்?" என்று ராகவன் கேட்டான்.

இதனால் சீதாவின் மனக் கஷ்டம் மேலும் அதிகமாயிற்று.

நல்ல வேளையாக அந்தச் சமயம் காமாட்சி அம்மாள் அவர்களுடைய பேச்சில் தலையிட்டாள்.

"வழி நெடுகச் குரியாதான் எங்களுக்கு ஒத்தாசையா யிருந்து வந்தான். அவன் வந்திராவிட்டால் ரொம்பக் கஷ்டமாய்ப் போயிருக்கும்" என்றான்.

"ஓகோ! இந்த வண்டியிலேயே இவனும் வந்தானா, என்ன? இறங்குகிறபோது நான் பார்க்கவில்லையே?" என்றான் ராகவன்.

"இல்லை, மாப்பிள்ளை ஸார்! நான் மூன்றாம் வகுப்பு வண்டியில் வந்தேன்.

அப்படி ஒன்றும் இவர்களுக்கு நான் பிரமாதமான ஒத்தாசை செய்து விடவில்லை!" என்றான் குரியா.

"அதனால் பாதகமில்லை. ஆனால் என்னை பட்டும் 'மாப்பிள்ளை ஸார்' என்று கூப்பிடாம லிருந்தால் சரி. கொஞ்சம் அநாகரிகமாய்த் தோன்றுகிறது!" என்றான் ராகவன்.

இதற்குள் போர்ட்டார்களின் தலையில் சாமான்கள் ஏறி விட்டன. ராகவன் கையிலிருந்த குழந்தையைக் காமாட்சி அம்மாள் வாங்கிக் கொண்டாள். ராகவன் முன்னால் செல்ல மற்றவர்கள் பின் தொடர்ந்தார்கள்.

"இது தானா நமக்கு வாங்கி யிருக்கிற மோட்டார் கார்?" என்று சீதா கேட்டாள். அவளுடைய குரலில் குதூகலம் தொனித்தது.

அதற்கு ராகவன் பதில் சொல்லவில்லை. சாமான்களைக் காரில் ஏற்றியானதும் காமாட்சி யம்மாணையும் சீதாவையும் குழந்தையுடன் பின் லீட்டில் உட்காரச் செய்தான். தான் முன்புறத்தில் டிரைவருடைய சீட்டில் உட்கார்ந்து கொண்டான்.

அவனுக்குப் பக்கத்து லீட் காலியாகத்தாவிருந்தது. குரியா விடை பெற்றுக் கொள்வதற்காக நின்றான். காலி இடத்தில் குரியாவை ஏறிக் கொள்ளச் சொன்னால் என்ன என்று சீதாவுக்குத் தோன்றியது. ராகவன் சொல்வான் என்று எதிர்பார்த்தான். அவன் சொல்ல வில்லை.

சீதா ஏமாற்றத்துடன் குரியாவைப் பார்த்தான். அவளுடைய மனோநிலையைத் தெரிந்து கொண்ட குரியா முகபாவத்தினால் தன் அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக் கொண்டான்.

வண்டி புறப்படலாயிற்று. சீதா மெல்லிய குரலில், "அம்மா! குரியா உங்களுடன் சொல்லிக் கொள்கிறான் போலிருக்கிறது!" என்றான்.

காமாட்சி அம்மாள், "ஏண்டாப்பா, குரியா! போய் வருகிறாயா? ஊருக்குப் போவதற்குள்ளே ஒரு நாளைக்கு ஆத்துக்கு வந்து விட்டுப் போ!" என்று சொன்னாள்.

சீதாவுக்கு மாமியாரிடம் நன்றி உணர்ச்சி பொங்கியது.



குரியா, "ஆகட்டும், மாமி! அவசியம் வந்துவிட்டுப் போகிறேன். மாப்பிள்ளை, சார்! உங்களுடைய விலாசம் என்ன?" என்று கேட்டான்.

ராகவனுடைய குணம் ஒருவாறு குரியாவுக்கு ஏற்கெனவே தெரிந்து தானிருந்தது. அதற்காக அத்தங்களின் உறவை விட்டு விடுவதாக அவனுக்கு உத்தேசம் இல்லை. மாப்பிள்ளை தன்னை அழைக்கா விட்டாலும் அவர்களுடைய ஜாகையில் போய்ப் பார்த்து விடுகிறது என்று தீர்மானித் திருந்தான்.

"நம்பர் எட்டு, நாதிரஷா ரோட்!" என்று சொல்லி விட்டு ராகவன் மோட்டாரை விட்டான்.

மோட்டார் போகத் தொடங்கியதும் சீதா மறுபடியும் உற்சாகம் கொண்டாள். "வஸந்தி! பார்த்தாயா? அப்பா மோட்டார் ஓட்டுகிறார்!" என்றாள்.

"நானும் மோத்தார் ஓத்துவேன்!" என்றாள் வஸந்தி.

சீதா கலகல வென்று சிரித்தாள். "கேட்டீர்களா, அம்மா, உங்கள் பேத்தியின் பேச்சை! இவளும் கார் ஓட்டுவாளாமே?" என்றாள்.

"ஓட்டினாலும் ஓட்டுவாள். இவள் பெரியவளாகும் போது உலகத்திலே இன்னும் என்னவெல்லாம் அதிசயம் நடக்கப் போகிறதோ?" என்றாள் காமாட்சி அம்மாள்.

ராகவன் அப்போது பேச்சில் தலையிட்டு, "அம்மா! பொம்மனுட்டிகள் கார் ஓட்டுகிறது வரப் போகிற அதிசயம் இல்லை! இப்போதே எத்தனையோ ஸ்திரீகள் கார் ஓட்டுகிறார்கள். அதனால் வீதிகளில் ஒரே அபாயமாய்ப் போய் விட்டது. பெண் பிள்ளை ஓட்டுகிற மோட்டார் கார் வருகிற தென்னூல், வீதி உடனே காலியாகி விடுகிறது! ஜனங்கள் அப்படிப் பயந்து நாலாபுறமும் ஓடி ஒதுங்குகிறார்கள்!" என்று சொன்னான்.

ராகவனுடைய நகைச் சுவையை ரசித்துச் சீதா சிரித்தாள். பழைய அனுபவத்திலிருந்து, ராகவனுடைய ஹாஸ்யத்தைப் புரிந்து கொண்டு சிரிக்கா விட்டால் அவனுக்குக் கோபம் வரும் என்பதைச் சீதா அறிந்திருந்தாள். ஏகாவது புரியா விட்டால் ராகவன் விளக்கிச் சொல்ல

மாட்டான். "உன் விடம் வந்து சொல்லப் போனேன்?" என்று முடித்துவிடுவான். இதனால் அவன் பேச்சுப் புரிந்தாலும் புரியா விட்டாலும் சீதா சமயோசிதம் பார்த்துச் சிரித்துவிடுவது வழக்கம்.

சீதாவின் சிரிப்பு நிற்பதற்குள் 'டர்ரர்' என்ற சத்தத்துடன் கார் நின்றது. ராகவன் சட்டென்று பிரேக் போட்டு வண்டியை நிறுத்தினான். வயதான முஸ்லிம் ஸ்திரீ ஒருத்தி உயிர் தப்பினாள். இன்னும் அரை அங்குலம் வண்டி நகர்ந்திருந்தால் அந்த முஸ்லிம் ஸ்திரீயின் பேரில் மோதி அவளைக் கீழே தள்ளியிருக்கும்.

முதலில் காமாட்சி அம்மாளுக்குச் சீதாவுக்கும் விஷயம் இன்னதென்று தெரியவில்லை. தெரிந்து கொண்டதும் அவர்களுக்கு அடிவயிற்று நெருப்புச் சுட்டது போன்றது.

"ஏம்மா, மோத்தார் நின்னுத்தது?" என்று கேட்டாள் வஸந்தி.

மறுபடியும் கார் போக ஆரம்பித்ததும் காமாட்சி அம்மாள், "ஏண்டாப்பா ராகவா! மோட்டார் ஓட்டுவதற்கு டிரைவர் வைத்துக் கொள்ளவில்லையா? நீயே எதற்காக ஓட்ட வேண்டும்?" என்றாள்.

"டிரைவர் வைத்துக் கொண்டால், சம்பளம் கொடுக்க வேணுமே? மாதாமாதம் பணத்துக்கு எங்கே போகிறது, அம்மா! இந்த ஊரிலே டிரைவர் களுக்கு ரொம்பக் கிராக்கி!" என்றாள் ராகவன்.

அப்போது செளந்தர ராகவனுக்கு மாதம் ரூபாய் ஆயிரத்து இருநூறு சம்பளம் என்பது அவன் தாயார், மனைவி இருவருக்கும் தெரியும். ஆகையால், 'பணத்துக்கு எங்கே போகிறது?' என்று அவன் கேட்டது பரிசாசர்த்துக்காக என்றே நினைத்தார்கள். சீதா சிரித்தாள்.

"எதற்காகச் சிரிக்கிறாய்? நான் சொல்கிறது வேடிக்கை என்று நினைத்தாயா?" என்றாள் ராகவன்.

"ஆம்மா!" என்றாள் சீதா.

"எதனால் வேடிக்கை என்று உனக்குத் தோன்றுகிறது?" என்று ராகவன் கேட்டான்.

"மாதம் ஆயிரத்து இருநூறு ரூபாய் சம்பளம் வருகிறது; டிரைவருக்குக்



கொடுக்கப் பணம் இல்லையென்றால் யாராவது நம்புவார்களா? உங்கள் செல்வக் குமாரி வஸந்தி கூட நம்ப மாட்டாளே?" என்றான் சீதா.

"பெண்ணையும் உன்னைப் போலவே வளர்த்துக் கொண்டு வருகிறாயாக்கும்!" என்றான் ராகவன்.

அதற்கும் சீதா சிரித்துக்கொண்டே "என் மாதிரி வளர்க்காமல் வேறு யார் மாதிரி வளர்க்க வேண்டுமாம்?" என்று கேட்டாள்.

இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ராகவன் ஓட்டிய கார் தனக்கு ஹிந்து முஸ்லிம் வேற்றுமைப் புத்தி கிடையாது என்று நிரூபித்தது. இப்போது ஒரு ஹிந்து ஸ்திரீ மீது அது ஏறப் பார்த்தது! நல்ல வேளையாக, ஏறிவிட வில்லை.

"ஏண்டாப்பா, ராகவா! இன்னும் மோட்டார் நன்றாய் விடுவதற்கு நீ கற்றுக் கொள்ளவில்லை போலிருக்கிறதே! அதற்குள்ளே என்ன அவசரம்? நன்றாகக் கற்றுக்கொள்ளுகிற வரையிலாவது டிரைவர் வைத்துக் கொள்ளக் கூடாதா?" என்றான் காமாட்சி யம்மாள். உண்மையான கவலையுடன் அவ்விதம் சொன்னாள்.

"எனக்கு நன்றாய் மோட்டார் விடத் தெரியும், அம்மா! ஆனால் இன்றைக்கு மனது கொஞ்சம் குழம்பி யிருக்கிறது. அதனால்....."

"இன்றைக்கு மனது எதற்காகக் குழம்ப வேண்டும்?"

"செத்துப் போனதாக நாம் நினைத்துக்கொண்டிருந்த ஒருவர் திடீரென்று உயிரோடு வந்து நின்றால், மனக் குழப்பம் ஏற்படாதா, அம்மா? அதிலும், தான் தானில்லை என்று சாதிக்கப் பார்த்தால்?....."

"என்ன சொல்கிறாய், ராகவா! எனக்கு அப்படி ஒன்றும் உடம்பு அதிக மில்லையே? நாலு நாளைக்கு இன்புளுயன்ஸா சுரமா யிருந்தது! அவ்வளவுதானே? ஏண்டி சீதா! நீ ஏதாவது எனக்கு உடம்பு ரொம்ப அதிகமா யிருந்தது என்று கடிதம் எழுதி விட்டாயோ!"

"இல்லை யே, அம்மா! உங்களுடைய உடம்பைப் பற்றி நான் எழுதவே யில்லையே?" என்றான் சீதா.

"நானும் உங்களைச் சொல்லவில்லை, அம்மா! உங்களுக்கு உடம்பு அசௌகியமா யிருந்த விஷயமே எனக்கு இதுவரைக்கும் தெரியாது. வேறொரு வரைப் பற்றிச் சொன்னேன்."

"அப்படி யார் செத்துப் பிழைத்து உயிரோடு வந்தது?"

"ரயில்வே ஸ்டேஷனிலே நீங்கள் பார்க்கவில்லையா?"

"நான் பார்க்கவில்லையே? எந்த ரயில்வே ஸ்டேஷனில்?"

"டில்லி ஸ்டேஷனில்தான். உங்கள் வண்டி வந்து நின்றதும் எதிர்ப்புறத்தில் ஒரு வண்டி புறப்பட்டது. அதிலே பார்க்கவில்லையா?"

"நான் ஒன்றும் பார்க்கவில்லை. அதில் யார் போனது?"

"அப்புறம் சொல்கிறேன், அம்மா!" என்றான் ராகவன்.

காமாட்சி அம்மாள் எதிர்ப்புறத்து ரயிலைப் பார்க்கவில்லைதான்; ஆனால் சீதா பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். ராகவன் ஓடிப் போய் யாரோ ஒருத்தியிடம் இரண்டு வார்த்தை பேசியதையும், அதற்குள்ளே வண்டி போய் விட்டதையும், ராகவன் ஒரு மாதிரி முகத்துடன் நிரும்பி வந்ததையும் சீதா பார்த்துத் தன் மனசில் பதிய வைத்துக் கொண்டிருந்தாள்.

"அந்த ரயிலில் போனது யார் என்று கேளுங்கள், அம்மா!" என்று மாயியாரைத் துண்டினாள்.

இதற்குள் மூன்றாவது தடவையாக மோட்டார் வண்டி நின்றது. சடக்கென்று நின்றபடியால் மறுபடியும் மாயியாருக்கும் மருமகனுக்கும் பயம் உண்டாயிற்று.

"என்ன? என்ன?" என்றார்கள்.

"ஒன்றும் இல்லை; வீடு வந்து விட்டது!" என்றான் ராகவன்.

சீதா வீட்டைப் பார்த்தாள். அழகான சின்னஞ்சிறு பங்களா. முன்புறத்திலும் இரு பக்கங்களிலும் பூஞ்செடிகள்; இளமரங்கள். சீதாவின் உள்ளத்தில் இன்பம் பொங்கித் ததும்பியது. "வஸந்தி! உன் வீட்டைப் பாரடி! எவ்வளவு அழகாயிருக்கிறது!" என்றான்.

"இது அப்பா கத்திய விதா, அம்மா? நம்பனுக்காகக் கத்தி யிருக்காளா?" என்றான் வஸந்தி.



## துயரத்தின் வித்து

சூரியாணம் நடந்த உடனேயே செளந்தரராகவன் சீதாவைத் தன்னுடன் புதுடிவீதிக்கு அழைத்துப் போனான். இங்கிலிஷ் ஹோட்டல் ஒன்றில் தாற்காலிகமாக அவர்கள் தங்கினார்கள். ஒரு மாதகாலம் கந்தர்வலோகத்தில் சஞ்சாரம் செய்து கொண்டிருந்தார்கள்.

புதுடிவீதியின் அழகழகான சாலைகளிலும் சதுக்கங்களிலும் பழைய டில்லியின் இடிந்த கோட்டைகளிலும் இடியாத அரண்மனைகள்—மகுதிகளிலும் அவர்கள் கைகோத்துக் கொண்டு உலாவி வந்தார்கள். இம்மாதிரி சில வருஷங்களுக்கு முன்னால் இன்னொரு பெண்ணுடன் கைகோத்துக் கொண்டு இதே இடங்களில் உலாவியது பற்றி ராகவனுக்கு அவ்வப்போது நினைவு வருவதுண்டு. ஆனால் அந்த நினைவை அலட்சியமாக உதறி எறிந்துவிட்டுப் பக்கத்தில் நின்ற தன் தர்மபத்தினி சீதாவின் கரத்தை ராகவன் கெட்டியாகப் பிடித்துக் கொள்வான்.

பிறகு ராகவன் இங்கிலாந்துக்கு அவசரமாகப் புறப்பட வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டது. அதன்பேரில் சீதாவைச் சென்னைக்கு அழைத்து வந்து தன் பெற்றோர்களிடம் விட்டான். தானும் சிலநாள் தங்கியிருந்து, சீதாவுக்கு ஆயிரம் விதமாகத் தேறுதல் கூறினான். அச்சமயம் சீமைக்குப் போவதால் தன்னுடைய உத்தியோக வாழ்க்கைக்கு ரொம்ப அநுகூலம் ஏற்படும் என்றும், அப்படிப்பட்ட அருமையான சந்தர்ப்பம் மறுபடி கிடைப்பது அரிது என்றும், அதை நழுவ விடுதல் மிக்க அறிவின் மாடும் என்றும் எடுத்துச் சொன்னான். மனதாரத் தெரிந்தெடுத்து ஆசையுடன் மணந்துகொண்ட மனைவியை அவ்வளவு சீக்கிரம் பிரிந்து செல்வதில் தனக்கு மட்டும் வருத்தமில்லையா என்று கேட்டான். வாழ்க்கையில் தன்னுடைய முன்னேற்றத்துக்கு அவள் குறுக்கே நிற்கலாமா என்றான். தான் அடுத்த தடவை வெளி

நாட்டுக்குப் பிரயாணமாகும்போது அவளையும் அவசியம் அழைத்துப் போவதாக உறுதிமொழி கூறினான்.

சீதாவுக்கு ஒரு பக்கத்தில் தன்னுடைய இதய நாயகன் இவ்வளவு சீக்கிரத்தில் பிரியவேண்டி யிருக்கிறதே என்று துக்கம் துக்கமாய் வந்தது. இன்னொரு பக்கத்தில் ராகவன் சீமைக்குப் போவது பற்றிப் பெருமையாகவும் இருந்தது. அழுது கொண்டே சிரித்தான்; சிரித்துக் கொண்டே அழுதான். ஒரு நிமிஷம் “பாகவே கூடாது!” என்று பிடிவாதம் பிடித்தான். அடுத்த நிமிஷம் “கட்டாயம் போகவேண்டும்” என்று வற்புறுத்தினான். கடைசியாக, செளந்தரராகவன் போய்வருவதற்கு விடை கொடுத்து அனுப்பினான்.

ராகவன் திரும்பி வருவதற்குப் பதினைந்து மாதத்துக்கு மேலாயிற்று. அதற்குள் சீதாவின் வாழ்க்கையில் பல முக்கிய நிகழ்ச்சிகள் நேர்ந்தன. அவளுடைய அருமைத் தாயார் பம்பாய் ராஜ்ப்மாள் தன் ஒரே மகனுக்கு நல்ல இடத்தில் மணம் செய்து கொடுத்தோம் என்ற மனத்திருப்தியுடன் இந்த மண்ணிலகை நீத்துச் சென்றாள். தன்னுடைய புருஷர் துரைசாமி அய்யரின் மடியின்மீது தலையை வைத்துக் கொண்டு கடைசி மூச்சை விடும் பாக்கியம் அவளுக்குக் கிடைத்தது. அதோடு அவள் பெரிதும் ஆசை வைத்திருந்த அகண்ட காவேரிக் கரையில் அவளுடைய உடல் தகனமாகும் பேறும் கிடைத்தது.

தாயார் இறந்து பல தினங்கள் வரையில் சீதா கண்ணீரும் கம்பலையும் யிருந்தாள். மாமியார் எத்தனை ஆறுதல் சொல்லியும் அவளுடைய துக்கம் தீரவில்லை. மாமனுர் பகவத்கீதையிலிருந்து எவ்வளவு கலோகங்கள் சொல்லி வியாக்கானம் செய்து காட்டியும் அவளுடைய மனம் நிம்மதியடைய வில்லை. இப்பேர்ப்பட்ட துக்கம் தனக்கு நேர்ந்த சமயத்தில் தன் அருமைக் கணவன் பக்கத்தில் இல்



லாமற் போனது அவளுடைய துயரத்தை அதிக மாக்கியது.

உண்மையான அன்பு, சிறகும் இவற்றின் பெருமையே அதுதான் அல்லவா? அன்புடையவர்களிடமும் சிறகிதர்களிடமும் துக்கத்தைப் பகிர்ந்துகொண்டால் துக்கம் குறைந்து சீக்கிரத்திலேயே மனச் சாந்தி ஏற்படுகிறது. அன்புள்ளாரிடம் சந்தோஷத்தைப் பகிர்ந்து கொண்டால் அந்தச் சந்தோஷம் பொங்கிப் பெருகுகிறது.

சீதாவுக்கு நேர்ந்த பெருந்துக்கத்தை அவளுடன் பகிர்ந்து கொள்ளச் சௌந்தரராகவன் அருகில் இல்லை. இதனால் அவளுடைய துக்கம் வெகு காலம் நீடித்திருந்தது.

சீதாவின் வாழ்க்கையின் இன்னொரு முக்கிய சம்பவம்—மிகவும் சந்தோஷமான சம்பவம்—நேர்ந்த பிறகுதான் அந்தத் துக்கம் மறைந்தது.

தன் உயிருக்கே நேர்ந்த அபாயத்திலிருந்து சீதா கடவுள் அருளால் பிழைத்து எழுந்து தான் பெற்ற செல்வக் கண்மணியைப் பார்த்தபிறகு மற்றதெல்லாம் அவளுக்கு மறந்தே போய்விட்டது. தாயாரை நினைத்துக் கொண்டு துக்கப்படுவதற்கு இனிமேல் அவளுக்கு நேரம் ஏது? இதோடு கூட, காமாட்சி அம்மானும், மற்றும் அக்கம் பக்கத்து மூதாட்டிகளும், “உன் அம்மாவே உன் வயிற்றில் பெண்ணை வந்து பிறந்து விட்டாள்!” என்று அடிக்கடி சொன்னதனால் சீதாவுக்கும் அத்தகைய நம்பிக்கை ஏற்பட்டு விட்டது. தன் குழந்தையின் முகத்தைப் பார்ப்பதில் உண்டான ஆனந்தத்தில் தன்னைப் பெற்ற தாயின் முகத்தை மறந்தாள். சீமைக்குப் போயிருக்கும் கணவன் திரும்பி வந்ததும் குழந்தையை அவரிடம் காட்டி ஆச்சாயக் கடலில் முழுகச் செய்யும் நேரத்தை எண்ணி எண்ணி உள்ளமும் உடலும் பூரித்தாள்.

சீமைக்குப் பயணமாகும் போது ராகவன் சீதாவைக் கான்வெண்ட் ஸ்கூலுக்க அனுப்பச் சொல்லிப் பெற்றோர்களிடம் ஏற்பாடு செய்துவிட்டுப் போனான். அதன்படி சீதா கான்வெண்ட் ஸ்கூலுக்குப் போகவில்லை என்று அறிந்ததும் அவன் மிக்க கோபங் கொண்டு கடிதம் எழுதினான்.

அந்தக் கடிதத்துக்குப் பதிலாக அவனுடைய தகப்பனர், “உன்னுடைய சீமைக்குக் கலியாணத்துக்கு அடுத்த மாதம் முகூர்த்தம் வைத்திருக்கிறது. உடனே புறப்பட்டு வந்து சேரவும்” என்று எழுதினார். சீதா கான்வெண்ட் ஸ்கூலுக்குப் போகாத காரணம் இப்போது ராகவனுக்குப் புலனாயிற்று. அதனால் அவன் சந்தோஷ மடைந்தான், அதிருப்தி கொண்டானா என்று சொல்ல முடியாது. பதில் கடிதத்தில் பரிகாசமாக, “சீமைக்குக் கலியாணத்தை ஆற மாதம் தள்ளி வைத்துக் கொள்ளவும்; தள்ளி வைக்க முடியா விட்டால் பார்த்தி வைத்து நடத்தி விடவும்!” என்று எழுதியிருந்தான். சீதாவுக்கு இந்தக் கடிதம் அளவில்லாத கோபத்தை அளித்தது. ராகவனுடைய கடிதங்களை விலை மதிப்பில்லாத பொக்கிஷத்தைப் போல் போற்றிப் பத்திரப் படுத்தும் வழக்கமுடைய சீதா மேற்படி கடிதத்தைச் சுக்கல் சுக்கலாகக் கிழித்தெறிந்தாள். ராகவன் அவ்வாறு பரிகாசமாக எழுதியது பற்றி மாமியாரிடம் புகாரும் சொன்னான்.

மாமியாரும் மருமகளும் வெகு ஒற்றுமையாகவும் அன்போன்னியமாகவும் இருந்து வந்தார்கள். “மருமகள் மெச்சிய மாமியார் இல்லை” என்னும் பழமொழி அவர்கள் விஷயத்தில் பொய்யாயிற்று. “அம்மா! உங்களிடம் இருந்து குடித்தனம் செய்ய முடியாதென்று என் ‘ஒர்ப்படி’ பிறந்த வீட்டோடு போய் விட்டாளாமே? அவள் எவ்வளவு பெரிய ராட்சஸியாயிருக்க வேண்டும்?” என்றான். அக்கம் பக்கத்து வீடுகளில் தன் மாமியார் தன்னை அன்புடன் நடத்தவதுபற்றிப் பெருமையுடன் சொல்லிக் கொண்டான். காமாட்சியம்மாளின் மனோரதம் நிறைவேறி விட்டது. அந்த அம்மாள் பத்மாபுரத்தின் வீதிகளில் கம்பீரமாகப் பெருமிதத்துடன் தலை நிமிர்ந்து நடக்கத் தொடங்கினாள்.

சௌந்தர ராகவன் சீமையிலிருந்து திரும்பி வந்தான். வஸந்தியைப் பார்த்து அகமகிழ்ந்து முகமலர்ந்தான். சீதா கான்வெண்ட் ஸ்கூலுக்குப் போகாததினால் ஏற்பட்ட கோபத்தையும் மறந்தான். புது டில்லியில்



ஜாகை கிடைத்ததும் கடிதம் எழுதி அவர்களைத் தருவித்துக் கொள்வதாகச் சசால்லி விட்டுப் போனான். நல்ல ஜாகை கிடைப்பதற்கு இத்தனை காலம் ஆகிவிட்டது.

சீதா புது டில்லிக்கு வந்து சேர்ந்து ஒரு வாரம் ஆயிற்று. அந்த ஏழு நாளும் புது ஜாகை போடும் ஏற்பாடுகளில் எல்லாரும் முனைந்திருந்தார்கள். இந்த நாற்காலியை எடுத்து அந்த அறையில் போடுவது, அந்த அலமாரியைத் தூக்கி இந்த அறைக்குக் கொண்டு வருவது, கட்டில்களை மாற்றி மாற்றிப் போடுவது, சமையல் வேலைகளுக்கு ஏற்பாடு செய்வது, அம்மிக் குழுவியும் கல்லூரலும் சம்பாதிப்பது, கிராமபோனும் ரேடியோவும் வைப்பது ஆகிய காரியங்களில் சதா ஈடுபட்டிருந்தார்கள். சாயங்காலம் வந்ததும் சீதா முன் போல், — அகாவது கலியாணம் ஆனவுடனே வந்திருந்த நாட்களிலே போல் — ராகவனுடன் வெளியில் உலாவச் செல்ல வேண்டுமென்று ஆசைப்படுவாள். காரியம் அதிகமாக இருந்த படியால் அந்த ஆசையை அடக்கிக் கொண்டாள்.

ஒரு வாரத்திற்குப் பிறகு ஒரு நாள் காலை ராகவனைப் பார்த்து, “இன்று சாயங்காலம் சீக்கிரம் ஆபீஸி லிருந்து வந்துவிடுங்கள்; வெளியில் எங்கேயாவது அழைத்துப் போங்கள்!” என்றாள் சீதா.

“நான் அழைத்துப் போவது என்ன? உனக்கு இஷ்டமானபோது இஷ்டமான இடத்துக்குப் போய் வருவது தானே?” என்றான் ராகவன்.

“அழகாயிருக்கிறது; நான் மட்டும் தனியாகப் போவதாக்கும்?”

“போனால் என்ன? உன்னை யாவது வழிப்பறி செய்து கொண்டு போய் விடுவார்களா? இங்கே இன்னும் பிரிட்டிஷ் ராஜ்யம் நடக்கிறது; காங்கிரஸ் ராஜ்யம் பூராவும் வந்து விடவில்லை?” என்றான் ராகவன்.

“என்னை ஒருவரும் கொண்டு போய் விடமாட்டார்கள்; வாஸ்தவந்தான்.

ஆனாலும் தனியாய்ப் போவதாயிருந்தால் நான் போகவேயில்லை.”

“தனியாய்ப் போக வேண்டாம்; உன் மாமியாரையும் கூட அழைத்துக் கொண்டு போயேன்?”

“மாமியாரைக் கூட அழைத்துக் கொண்டு போக உங்களுடைய அதுமதி வேண்டுமாக்கும்!” என்று சீதா பொய்க் கோபம் வருவித்துக் கொண்டு சொன்னாள்.

“சரி; சரி! கோபித்துக் கொள்ளாதே! இன்று சாயங்காலம் சீக்கிரம் வந்து உன்னை ‘வாக்கிங்’ குக்கு அழைத்துப் போகிறேன்!” என்று சசால்லி விட்டு ராகவன் சென்றான்.

அவ்விதமே அன்று மாலை சீக்கிரமாக ராகவன் திரும்பி வந்தான். சீதாவைப் பார்த்து “மோட்டாரில் ‘வாக்கிங்’ போகலாமா? நடந்து போகலாமா?” என்று கேட்டான்.

வழக்கப்படி சீதா ராகவனுடைய ஹாஸ்யத்தக்காகச் சிரித்து விட்டு, “மோட்டாரில் ‘வாக்கிங்’ எப்படிப் போவது? நடந்தே போகலாம்!” என்றாள்.

மோட்டர்சியம்மாள் தான் ‘வாக்கிங்’ வரவில்லை யென்றும் குழந்தையைப் பார்த்துக் கொள்வதாகவும் கூறினாள். சீதா விரும்பியதும் இதுதான். ஆகையால் ராகவனுடன் உல்லாசமாகக் கிளம்பினாள். இருவரும் கன்னாட்சர்க்களுக்கு வந்து ஒரு தடவை சுற்றிப் பார்த்து விட்டு ‘இந்தியா கேட்’ டை கோக்கிச் சென்றார்கள்.

இந்தியா கேட்டுக்குப் பக்கத்தில் உள்ள செயற்கை நீர் ஓடைகளில் ஒன்றுக்கு அருகில் பச்சைப் பசும்பூல் தரையில் உட்கார்த்தார்கள். அப்போது குரியன் அஸ்தமித்து இருள் குழித்துவரும் சமயம். நானு நிசைகளிலும் வரிசை வரிசையாக வானத்து நட்சத்திரங்களுடன் போட்டியிட்டுக் கொண்டு இந்தியத் தலைநகரின் மின்சார திபங்கள் பிரகாசித்தன.

“கந்தர்வலோகம், கந்தர்வலோகம் என்று சொல்கிறார்களே! அந்தக் கந்தர்வலோகம் இதைவிடவா அழகாயிருக்கும்?” என்றாள் சீதா.

“நான் கந்தர்வ லோகத்துக்குப் போனதில்லை; அதனால் இரண்டையும்



ஒப்பிட்டுச் சொல்லத் தெரியவில்லை” என்றான் ராகவன்.

சீதா சிரித்துக் கொண்டே “நானும் கந்தர்வ லோகத்துக்குப் போனதில்லை; ஆனால் கந்தர்வ லோகத்தைப் பற்றிப் பாரதியார் ‘ஞான ரதம்’ என்ற புத்தகத்தில் வர்ணித்திருப்பதைப் படித்திருக்கிறேன். புதுடில்லியை விடக் கந்தர்வ லோகம் அவ்வளவு ஒன்றும் ஓசத்தியில்லை” என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது!” என்றான்.

“நான் ‘ஞானரத்’த்திலும் ஏறினதில்லை; அதனால் அபிப்பிராயம் சொல்ல முடியாது” என்றான்.

“ஞானரதம்வெறும் கற்பனை ரதம். நீங்கள் வான ரதத்தில் ஏறி ஆகாசத்தில் பறந்திருக்கிறீர்கள். ஞானரதத்தைப் போல் கந்தர்வ லோகமும் கற்பனை லோகந்தான். நீங்களோ வண்டன், பாரிஸ் முதலிய உண்மை நகரங்களுக் கெல்லாம் போயிருக்கிறீர்கள். ஏன்னா? புதுடில்லியைவிட வண்டனும் பாரிஸும் அழகுதானே?” என்று சீதா கேட்டாள்.

“‘ஏன்னா’ என்று இனிமேல் என்னை அழைப்பதில்லை” என்று ரீ சபதம் செய்தால் உன் கேள்விக்குப் பதில் சொல்கிறேன்” என்றான் ராகவன்.

“ஆகட்டும்; இனிமேல் ‘ஏன்னா’ என்கவில்லை. ‘ஏன் ஸார்?’ என்கிறேன். வண்டன் அழகா, டில்லி அழகா? ஏன், ஸார்?” என்றான் சீதா.

“வண்டன் ஒரு விதத்தில் அழகு; டில்லி இன்னொரு விதத்தில் அழகு” என்றான் ராகவன்.

சீதாவுடன் பேசிக் கொண்டிருந்த போது ராகவனுடைய கண்கள் அங்குமிங்கும் சுழன்று பார்த்துக் கொண்டிருந்தன. ஒரு சமயம் சாலை யோடு இரண்டு பெண்கள் நடந்து போனார்கள். சாய்ந்து படுத்திருந்த ராகவன் சட்டென்று எழுந்து உட்கார்ந்து அவர்களை உற்றுப் பார்த்தான். மறுபடியும் புல் தரையில் சாய்ந்து கொண்டான்.

டில்லி ரயில்வே ஸ்டேஷனில் நடந்த சம்பவம் சீதாவுக்கு ஞாடகம் வந்தது.

“ஏன் ஸார்! அன்றைக்கு ரயில்வே ஸ்டேஷனில் யாரோ ஒருத்தியை பார்த்துப் பேசினீர்களே? அவள் யார்?” என்று சீதா கேட்டாள்.

“அவள் யாரா யிருந்தால் உனக்கென்ன?” என்று ராகவன் கேட்ட குரலில் கடுமை தொனித்தது.

“யார் என்று சொன்னால் என்ன?”

“சொல்ல முடியாது.”

“ஏன் சொல்ல முடியாது?”

“எனக்கு இந்த ஊரில் எத்தனையோ பேரைத் தெரியும்! அவர்களை யெல்லாம் யார் யார் என்று உனக்குச் சொல்லிக் கொண்டிருக்க முடியுமா?”

“உங்களுக்குத் தெரிந்துள்ளவர்களை யெல்லாம் எனக்கும் தெரிந்திருக்க வேண்டியதுதானே? என்னிடம் சொன்னால் என்ன வந்துவிடும்?”

“உனக்குத் தெரிய வேண்டிய விஷயங்கள் தெரிந்தால் போதும். ஊரில் உள்ளவர்களை யெல்லாம் தெரிந்திருக்க வேண்டியதில்லை.”

பொங்கி வந்த கோபத்தைச் சீதா அடக்கிக் கொண்டாள்.

சற்று நேரம் இருவரும் மௌனமாயிருந்தார்கள்.

“ஏன் ஸார்? அவள் யார் என்று சொல்ல மாட்டீர்களா?”

மௌனம்.

“அவள் உங்களோடு காலேஜில் படித்தவளா?”

மௌனம்.

“நம்ம பக்கத்து மனுஷியா? இந்த ஊர்க்காரியா?”

மௌனம்.

“என்னோடு ஏன் பேசப் போகிறீர்கள்? இதற்குத் தான் அருமையாக ‘வாக்விங்’ அழைத்து வந்தீர்களாக்கும்?” என்று கூறிய சீதாவின் கண்களில் கண்ணீர் ததும்பியது.

“இதற்குத்தான் அழைத்து வர மாட்டேன் என்று சொன்னேன். பெண்களின் சுபாவத்தைக் காட்ட ஆரம்பித்து விட்டாயல்லவா? சரியன்!” என்று சொல்லிக் கொண்டே ராகவன் பசம்புல் தரையிலிருந்து எழுந்தான்.

“நான் ஒன்றும் சரியன் இல்லை” என்று சீதா கூறி இன்னும் ஏதோ முணு முணுத்தாள்.

சீதாவின் குற்ற மற்ற இளம் உள்ளத்தில் துன்பத்தின் விதது விதைத் தாவிவிட்டது. அது முளைத்து வளர்ந்து மரமாகி என்னென்ன பலன்களைத் தரப் போகிறதோ, யார் கண்டது!



# என்ன மாறுதல்?

ஸோமாஸ்

மானேஜர் பராங்குசத்துக்குக் கனவிலும் நினைவிலும் ஆபீஸ் ஞாபகந்தான். அவர் எந்தக் காரியம் செய்தாலும் அதில் ஆபீஸ் காரியம் கலந்திருக்கும். சொந்தக் காரர்களுக்குக் கடிதம் எழுதினாலும் அவர் ஆபீஸ் பாணியில்தான் எழுதுவார்.

ஒரு சமயம் அவரது நெருங்கிய உறவினரிடமிருந்து விவாக முகூர்த்தப் பத்திரிகை வந்தது. விவாகத்துக்குப் பராங்குசத்தினால் போக முடியவில்லை. உடனே ஒரு கடிதம் எழுதினார்:

தமஸ்காரம்.

தேதி, கடித எண் எதுவும் குறிப்பிடாமல் எழுதப்பட்டிருக்கும் தங்கள் கடிதம் கிடைத்தது. தங்கள் மைத்துனனுக்கு விவாகம் நடக்கப் போகும் விஷயத்தையும் அந்தத் தோம். மகிழ்ச்சி தேரீசர் வா இயலாதது பற்றி வருத்துவதுடன், புறமணத் தம்பதிகளுக்கு எங்கள் வாழ்த்தையும் அனுப்பி வைக்கிறோம். வாழ்த்தைப் பெற்றுக் கொண்டதற்கு மறுதபாஸில் பதில் எதிர்பார்க்கிறோம். பதில் கடிதத்தில் எங்கள் கடித எண் லி. தே. 403 என்பதை மறவாமல் குறிப்பிட வேண்டும்.

இன்னும் வேண்டியவைகளுக்கு எங்கள் கம்பெனிக்கே எழுதினால், நீடித்த உழைப்பும், நிரூபிதமும் தரும் சாமாஸ்கனாக எங்கள் குறித்த காவத்தில் அனுப்பி வைக்க முடியும் என்பதை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

இப்படிக்கு.

பராங்குசம்.

இந்தமாதிரி, தம் கம்பெனிக் கடிதங்களுக்குப் பதில் எழுதும் தோரணியில் அந்த விவாக முகூர்த்தப் பத்திரிகைக்குப் பதில் எழுதினார் ஸ்ரீமான் பராங்குசம். பராங்குசத்தின் ஆபீஸ் ஞாபகத்தைப் பற்றி உதாரணம் காட்டுவ தென்றால், கதை முழுவதும் உதாரண மயமாயிருக்கும். அவ்வளவு இருக்கிறது.

அல்லும் பகலும் ஸுவரதமும் அவர் ஆபீஸுக்கே உழைத்தார். அவர் 'உண்ணும் சோறு, தின்னும் வெற்றிலை, பருகும் நீர்' யாவும் ஆபீஸ் வளர்ச்சிக்காகத்

தான். ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண பரமஹம்ஸர், ஸ்ரீ விவேகானந்தர், மார்க்க அரேலியர் முதலிய மகான்கள் அருள் மொழிகளை அருளிச் செய்திருக்கிறார்கள் அல்லவா? அதே மாதிரி பராங்குசமும் அருள்மொழி யொன்று அருளியிருக்கிறார். "யான் விடும் மூச்சு ஆபீஸுக்காக; சிந்திக்கும் சிந்தனை ஆபீஸுக்காக;

தாக்கம், சாப்பாடு, சிற்றுண்டி, யாவும் ஆபீஸுக்காக; பேசும் பேச்சு ஆபீஸுக்காக; எந்த ஒரு காரியத்தையும் நான் சொந்த லோக்கத்துடன் கோக்குவதில்லை; செய்வதில்லை. செய்யப் போவதும் இல்லை."

அந்தக் கம்பெனி ஆரம்பித்த புதிதில் டைப்பிஸ்டு பராங்குசம், டெலிபோன் குமாஸ்தா பராங்குசம், ஹெட் கிளார்க் பராங்குசம், ஏஜெண்ட் பராங்குசம், மானேஜர் பராங்குசம், சைக்கிள் பைன் பராங்குசம் என்று ஒருவரே பல உருவம் தாங்கி அத்தனை பேருடைய வேலையையும் செய்து வந்தார். இன்னும் போதாக்குறைக்கு இரவில் ஆபீசிலேயே படுத்துத் தூங்கி 'வாச்சுமேன்' ல் தானத்தையும் பூர்த்தி செய்தார்.

இதெல்லாம் பூர்வ கதை. இப்போது அவர் மானேஜர் பராங்குசம் மட்டும்தான்; மற்ற ல்தானங்களைக் கெல்லாம் எத்தனையோ பேர் வந்துவிட்டனர். பராங்குசத்தின் சிலத்தினாலும், நியாகத்தினாலும், பொறுமையினாலும், நேர்மையினாலும் அவர் மட்டுமல்லாமல் அந்தக் கம்பெனியும் ரொம்பவும் முன்னணிக்கு வந்து விட்டது. முன்பு எங்கேயோ ஒரு சந்துக்குள் அஞ்ஞாதவாசம் செய்துவந்த கம்பெனி, இப்பொழுது பெரிய ரஸ்தாவில் விண்ணை யிடிக்கும் மாடியுடன் கூடிய பெரிய கட்டிடத்தில் விளங்கியது.

இவ்வளவு இருந்தும் பராங்குசத்தின் மனதில் ஒரு கவலை இருந்து வந்தது. அது அவர் மனத்தைப் பெரிதும் பாதித்தது.

அந்தக் கம்பெனியில் வேலை செய்யும் ஒருவராவது நாகரிகமாக நல்ல உடை அணிந்து சுத்தமாக வருவதில்லை. இதுதான் பராங்குசத்திக்குக் கவலை தந்த விஷயம். அந்த ஆபீஸில் வேலை செய்பவர்களுக்கு நல்ல சம்பளம் கொடுக்கப்பட்டு வந்தது. பஞ்சப்படி, போனஸ்,

லீவு வசதி முதலிய யாவும் அளிக்கப்பட்டிருந்தன. ஆயினும் ஏனோ அவர்களை நாகரிகமாக ஆபீஸுக்கு வரும்படி செய்ய முடியவில்லை.

சில சமயம் அந்தக் கம்பெனி குமாஸ்தாக்கள், நோய் வாய்ப்பட்டு ஆஸ்பத்திரியி் விருந்து விட்டு வந்தவர்கள் மாதிரி இளந்தாடியுடன் காட்சி யளிப்ப



பார்கள். நீண்ட நாளாகக் கிராப் வெட்டப் படாததனால், பின்புறம் சுருண்டு தொங்கும் கூந்தலுடன் சினிமாவில் தோன்றும் காதலர்களைப்போல் காட்சி யளிப்பார்கள் சிலர். கொஞ்சம் வயதான உத்தியோகஸ்தர்கள் வசிஷ்டர், வாமதேவர் மாதிரி நீண்ட தாடியுடன் விளங்குவார்கள்.

இந்த விரோதக் காட்சிகள் எல்லாம் பராங்குசத்தின் மனதில் சொல்லொணாத வேதனையை உண்டு பண்ணின. பாவம்! கடைசியில் அவருக்கு ஒரு யோசனை தோன்றியது. பராங்குசத்துக்கு உண்டான மகிழ்ச்சிக்கு எல்லையில்லை. அந்த யோசனையைப் பற்றி மீண்டும் ஆலோசனை செய்து ஒரு முடிவுக்கு வந்தார்.

\* \* \*

அன்று ஆபீஸ் மிகவும் சுறு சுறுப்புடன் விளங்கியது. மின்சார விசிறி கூடப் புதிய மிஷ்ட்ருடன் சுற்றியது. ஆபீஸ் பையன்கள் கூடக் கோட்டுப் பித்தனைப் பொத்தான்களைப் பளபளவென்று மெருகிட்டுக் கொண்டு மிகவும் சுத்தமாக வந்திருந்தனர். குமாஸ்தாக்களெல்லாம் மிகவும் நாகரிகமாக உடையணிந்து கொண்டு வந்து சுறுசுறுப்பாகத்

தங்கள் வேலைகளைக் கவனிக்க ஆரம்பித்தனர்.

மானேஜர் பராங்குசத்தின் உடையே அன்றைய தினம் எப்போதும் இருப்பதை விடப் பிரமாதமா யிருந்தது. இதற்கெல்லாம் காரணம் என்ன தெரியுமா? பராங்குசத்தின் அற்புத யோசனை தான்!

அதாவது பராங்குசம் தம் காரியாலயத்தில் ஒரே ஒரு மாறுதல் செய்தார். அந்த மாறுதல் இவ்வளவு பிரமாதமான மாறுதலைக் காரியாலயக் குமாஸ்தாக்களிடையே செய்துவிட்டது. கேள்விக் குறி மாதிரி வளைந்து விகாரமா யிருந்த டெலிபோன் குமாஸ்தாவை வேறொரு இலாகாவுக்கு மாற்றிவிட்டு, அந்த இடத்திற்கு வேறொருவரைப் புதிதாக நியமித்தார். அவர் பெயர் மிஸ் கமோசனா!

அழகி கமோசனா ஆபீஸுக்கு வரும் போது புன்னகையுடன் வித்தியாதரக் கன்னிகையைப் போல் விதியில் மிதந்து வருவாள்; ஆபீஸிலிருந்து விட்டுக்குப் போகும்போது பட்டுப் பூச்சியைப்போல் பறந்து செல்வாள். பராங்குசத்தின் மனக் கவலையைப் போக்கிட அந்தப் பாவையின் கடைக்கண் பார்வைக்கு முன்னால் ஆபீஸ் சிப்பந்திகளிடையே என்ன மாறுதல், என்ன மாறுதல்!

## கல்யாணமா?

2000 புதுப்புது டிசைன்களில் - பட்டு சேலைகள்

3000 புதுப்புது டிசைன்களில் - நூல் சேலைகள்

ஆயிரக் கணக்கான டிசைன்களில் பட்டு, நூல் வேஷ்டிகள்,  
அங்க வஸ்திரங்கள், மில் வாயில்கள், வேஷ்டிகள்,  
ஷர்ட்டிங், கோட்டிங், இன்னும் பல;

விலைகள் மேலும் குறைக்கப் பட்டிருக்கின்றன

# கஸ்தூரிபாய் கம்பெனி

உயர்தா பட்டு நூல், ஜவுளி வியாபாரிகள்

மேல விதி

::

சிதம்பரம்





# வள்ளியின் கணவன்

கி. முத்துஸ்வாமி

அந்தத் தூங்குமுஞ்சி மரத்தின் நிழலில் தூங்கினபடியே செக்கு மாடுகள் ஊர்ந்து கொண்டிருந்தன. பழனி வேகமாகச் சென்று சாட்டையினால் தலைக்கு இரண்டு கொடுத்து விட்டுத் திருப்பவும் செக்கின் சமீபம் வந்தான். திடீரென்று அந்த உயர்ந்த ஐாதிக்கானைகள் நிரலத் துடன் கிளம்பியபோழுது, பற்பல ஸ்தாயிகளில் செக்கு ராகம் பாட ஆரம்பித்தது. சற்றறத் தூரத்திலே நின்று கொண்டிருந்த வள்ளி தன்னையறியாமலே கனுகுக்கென்று கதைத்து விட்டாள்.

பழனி திரும்பினான். "என்ன, வள்ளி யரசாணி! நீ இன்னமுமா நீக்கிறே? இந்த வெய்யில் வேளையிலே நீ இப்படி செக்குமோட்டுலே வந்து சிக்கிறது கல்லா இருக்குதா?"

"த! இந்தமாதிரி 'அரசாணி, பிளாச் சாணி' என்றெல்லாம் கூப்பிட்டாத் தெரியுமா?"

வள்ளி பொய்க் கோபத்துடன் மறு புறம் திரும்பிக் கொண்டாள்.

"பின்னே எப்படித் தான் கூப்பிடுகிறது?"

"எப்படிக்கூப்பிடுகிறதுதா?"

அவள் சுற்று முற்றும் பார்த்துக் கொண்டு தலை கவிழ்த்து கொண்டாள். பின்னர் மீமிர்ந்து, "ஏன், நான் சிக்கிறது ஒன்றுக்கு என்னு கட்டமா இருக்குது?" என்று கேட்டாள்.

"கட்டமாய்த்தான் இருக்கிறது, வள்ளி! நான்தான் வெய்யிலே கிடந்து

காய்கிறேன்; நீயும் வந்து ஏன் கட்டப் படனும்னு தான் கேட்கிறேன்? திடீர்னு இப்பொ உன் முறைமைக் காரகு வந்தா....."

பழனி விண்டலாக கதைத்தான்.

"த! இப்படி யெல்லாம் பேசினாத் தெரியுமா சங்கதி? அவன் வந்தா என்ன? என் தலையைச் சிவிப்புறவானே?"

அவள் முகத்தில் சிறிதே கோபம் பிரதி பலித்தது.

"என்ன இருந்தாலும், அவன் உற முறையான்....."

பழனி அதை குறையாக நிறுத்திக் கொண்டான். அவளது பார்வை அவ னுக்கே சற்று அச்சமாக இருந்தது!

"உறவு முறையை நீ சொம்புக்கண்டுப் பிட்டில்ல?"

வள்ளி இதைச் சொல்லிக் கொண்டே பள்ளத்தில் வைத்திருந்த எண்ணெய்க் குடத்தைக் கூடையுடன் தூக்கிக் கொண்டாள். பழனி பரபரப்புடன் கையிலிருந்த வட்டியைக் கீழே போட்டு விட்டு ஓடி வந்தான்.

"வள்ளி, வள்ளி! நீ ஏன் அதைத் தூக்குறே? கொஞ்சநேரம் கழிச்சு காணே எடுத்துக்கிட்டு வந்து விட்டுக்குன்ன வெச்சுட்டு வாரேன்; அதைப் பார்க்கிலும் எனக்கு என்ன வேலை? நான் வாங்குகிற சம்பளத்துக்கு வேலை செய்ய வானாம்?" என்று சொல்லிக்கொண்டே பழனி அதை வாங்கப் போனான்.



“கான் வேலை செய்யறத்தை நீ ஏன் தடுக்கிறே?”

“ஆமா! தூக்கத் தெரியாமத் தூக்கி சேலை யெல்லாம் அபிஷேகம் செய்துக்கப் போறியா, அரசாணி!—இல்லைல்லே வள்ளி?”

“பாத்தியா, பாத்தியா! மறுபடி வந்துட்டியே ‘வல்லடி வழக்கு’க்கு! என்னை விடு, எனக்கு வேலை செய்யத்தான் பிரியம்.”

வள்ளி சட்டெனத் திரும்பி உள்ளே சென்ற விட்டாள். அவள் போன திக்கையே ஏமாற்றத்தான் பார்த்துக் கொண்டு நின்றான் பழனி.

“ஊஹும்! அவ்வளவு தூரத்துக்கு வந்துடிச்சா, ஒன் யாவாரம்?”

திருவேங்கடம் மீசையை முறுக்கிக் கொண்டபடியே இப்படிச் சொன்னதைப் பார்த்ததும், பழனி ஒரு கணம் ஸ்தம்பித்து நின்று விட்டான். திரும்பவும் செக்கடிப் பக்கம் அவன் வந்த போது, திருவேங்கடத்தின் ஆக்ரோஷம் நிறைந்த பார்வை அவனை எரித்து விடுவது போன்றிருந்தது.

கவலை நிறைந்த முகத்துடன் உட்கார்ந்திருந்தான் கிழமருதை. ஏக்கமும், பயமும் அவன் உள்ளத்தை அரித்தது. கொண்டிருந்தன என்பதை அவனது பெருமூச்சுகள் உணர்த்திக் கொண்டிருந்தன. அப்பொழுதுதான் இரைந்து விட்டுப் போயிருந்த திருவேங்கடம் கிழவனது இதயத்தைக் கவக்கி விட்டிருந்தான்.

“கல்லாத்தான் இருக்குது விசயமெல்லாம், கொஞ்சம்கூட லச்சையல்லாமே!”

திடீரென்று இந்தக்குரலைக்கேட்டதும் கிழவன் திரும்பி, “என்னு, ராக! உட்காரு!” என்றான். ஆயிரம் கவலைகளுக்கிடையே, அனது தொனியில் லாத்ஸல் வியமும் பிரதிபலித்தது. ராக உட்கார்ந்து கொண்டான்.

“கடந்த தெல்லாம் பார்த்தில்ல?” என்றான் கிழவன். அவனது விழிகள்

மருட்சியுடன் காலாபுறமும் சுற்றி விட்டுத் திரும்பின.

“என்னுதான் பணங்காசைப் படைப் பிச்சாத்தான் இன்னு, மனுஷனுக்குக் கொஞ்சம் அடக்கம் வாணும்?”

ராக உணர்ச்சி மிகுதியில் இரைந்து கத்தினான். கிழவன் கைகளினால் அவனது குரலை அடக்கி விட்டுச் சுற்றுமுற்றும் ஒரு முறை பார்த்துக் கொண்டான். பின்னர் சாவதானமாக, “தம்பி, இதிலே விஷயம் என்னுன்னு, இந்தப் பய பழனி இருக்கிறான் பாரு, அவன் கம்பி விட்டுக்கு வந்த வருசம் பத்தாச்சுது, அவன் மேலே எதனுச்சும் ஒரு கொறை சொல்ல முடியுமா? அவன் மேலே இவனுக்கு என்னு? அவனோட யோக்கியதைக்கும், தன்மைக்கும் இந்தப் பய ஒறைப்பாடக் காணு வானு? சரி, என்னதான் உறவு, வள மொறை எல்லாம் இருக்கட்டும்; கண்ணு தெரிஞ்சு யாராலும் கேணியிலே விழு வாங்களா? இப்போ ஊரிலையானு, ‘திரு வேங்கடம்’ வருகிற கங்கரத்தக்குள்ளா ரேய ஒடி ஒளியறங்க—இவன் யோக்கியதை இப்படி இருக்குது...ஹும்.....”

எதிரே பழனி வந்து கொண்டிருக்கவே, மருதை நீண்ட பெருமூச்சுடன் தன் வார்த்தையை நிறுத்திக் கொண்டான்.

பழனி கிட்டே நெருங்கி வந்தவுடன், “தம்பி, உன்னைத்தான் பார்த்துணும் னுட்டு இருந்தேன். காளைக்குச் சாயத் திரமா வேளை கல்லா இருக்குது; அந்தப் புதுச்செக்கை கட்டு முகூர்த்தம் செய்துட லாம்பு இருக்கிறேன். கான் முளையடிச்ச வெச்சிருக்கிற தூதநிலை, ஒரு ஆளை செக்ககிட்டு, எட்டு அல்லது ஒம்பதடி ஆழத்துக்கு.....”

“அதெல்லாம் இந்தப் பெரிய காரியத் துக்கு ஆளும் வாணும், ஒண்ணும் வாண்டாங்க!” என்று சொல்லிவிட்டுப் பழனி விளம்பினான். அவன் போன திக்கையே சுற்று நேரம்; உற்று நோக்கிக் கொண்டிருந்தான் கிழவன். ராக மீண்டும் அவனது சிந்தனையைத் திருப்பினான். “ஏன்





தாத்தா, பணம் விசயமா ஏதோ சொன்னானே, அது என்னது?"

"ஆமா, அதுதலையதான் விடத்து துள்ளுகிறேன். என்னமோ — "அல்பத்துக்குப் பவிக வந்தா என்னமோ என்பாங்கனே, அதுமாதிரியா, ஏதோ—இவன் அப்பன் பேருக்கு கான், எழுதிக்கொடுத்திருக்க கோட்டு ஒண்ணு ஆயிரம் ரூபாய்க்கு இடக்குது. இந்த வருசம் என்னு முட்டைப் புடிச்சதுலே கஷ்டம் வராமை இருந்திருந்தா அந்தப் பய கடனைத் தீர்த்திருப்பன் .....

கிழவன் பெரும் ஆயாசத்துடன் வார்த்தையை நிறுத்தினான்.

"அதெல்லாம் நீங்க கவலைப்படாதீங்க தாத்தா! இஷ்டமிருந்தாத்தான் 'கொள்வீனை கொடுப்பனை' வெச்சுக்கிறதா, இல்லாவிட்டால் யலுக் கட்டாயத்துக்காக ஒரு காரியத்தைச் செய்கிறதா? சட்டியா, பாணியா மாத்துறதற்கு? இதுக்காகக் கவலைப்படாதீங்க; இப்போ எண்ணெய் விலை ஏறியிருக்கிறது அவன் கடனைத் தானே தொலைச்சுட்டேரும்" என்று சொல்லிவிட்டு ராக எழுந்திருந்தான். கிழவன் தன்னை மறந்து பெருமூச்செறிந்தான்.

3

பழனி சுற்று முற்றும் பார்த்துக் கொண்டே, அவசரத்துடன் வெட்டிய பள்ளத்தைத் தூர்த்துக் கொண்டிருந்தான். அவ்வளவு காரிகையாக இப்போடிய வெட்டிய ஆயாசம் கூட அவனுக்குத் தோன்றவில்லை அவனது தேகத்திலிருந்து ஆரூக ஓடிக்கொண்டிருந்த



மனியம்

வியர்வை அந்த மாலை வெய்யிலில் 'தகதக' வென்று பிரகாசித்துக் கொண்டிருந்தது.

ஒருவழியாக அந்தப் பள்ளத்தை கன்றாக மூடிவிட்டு, அதற்கடுத்த கான்கு அடிகளுக்குச் சப்பால் அடையாள மிட்டிக் கொண்டு வெட்ட ஆரம்பித்தான் பழனி. அப்பொழுதுதான்—வள்ளி அவன் கண்களுக்குக் கெதிரில் — தோன்றினாள்.

அவன் என்ன நினைத்துக் கொண்டானோ—அவனைக் கண்டதும் திடுக்கிட்டு விட்டான்!

"ஏன் இப்படி ஆடு நிருடின் மாதிரி முழிக்கிறே?"

பழனி பதில் பேசவில்லை.

"த! என்னு கான் கேட்கிறேன்; சொல்ல மாட்டேன்கிறே? இன்னம் அதை காரிகைக்குள்ளாநீ எட்டடி ஆழம் வெட்டிப்புடுவியா?"

"வள்ளி, இங்கே பாரு! இந்தக் கையிலே ஒரு காரியம் ஆகணும்னா, அதை காரி இல்லே—அரைக்கால் காரியிலே முடிச்சுப்பிடுவேன்!"

"அதிருக்கட்டும்; இம்மாதிரிகேரம் வேர்க்க விருவிருக்க வெட்டின பள்ளத்தை ஏன் மூடினே? ஒனக்குத் திமிறுதானே?" — இப்படிச் சொல்லிவிட்டுக் 'கலகல்' வென்று அவன் கதைத்தான்.

"அதில்லை வள்ளி, அது ஏதோ ஒரு குன்யம் கொண்ட இடம் மாதிரி இருந்தது. அதுக்காகத்தான் அதை மூடினேன்."

அவனது வார்த்தையி் விருந்தே அது போய்யென்பது தெரிந்தது! அவனைப் பார்த்துக் கொண்டு ஒரு கால் காரிகை நின்றிருப்பான் பழனி. அடுத்த கணத்தில் அவன் முதுகிலும் விலாவிலும் தலையிலுமாக மாறி மாறி அடிகள் விழுந்தன. பழனி ஐயோ வென்று கீழே சாய்ந்தான்.

முறிந்து போய்ச் சக்கையாகி யிருந்த கைச் சிப்பை மனக்குறையுடன் கீழே எறிந்தான் திருவேங்கடம். அவனது சிவந்த வீழிகளும், மீசையும் போட்டியுடன் கூத்தாடிக் கொண்டிருந்தன!

வள்ளியின் கூக்குரல் வாசலுக்குக் கேட்டது. மருதையும் அவனது சகாக்களும் ஒரு கொடியில் அங்கே கூடிவிட்டனர். அவன் ஒன்றும் புரியாமல் திகைத்து நின்று விட்டான்.

"நீ மனுசனா, மிருகமா?"

வள்ளியின் ஆக்ரோஷம் நிறைந்த சொல் திருவேங்கடத்தின் இரைச்சலில் கலந்து விட்டது.



“இந்த மாதிரிக் களவாணிப் பயல்களை லேஷியல் வைச்சிருக்கிறதே பிசகுன்னு சொல்லிக்கிட்டிருந்தேன். உண்ட விட்டுக்கு ரெண்டகம் நினைச்ச பயல்!”

திருவேங்கடம் பின்னும் ஏதேதோ வாசத்தை வெளிவராமல் உறுமிக்கொண்டிருந்தான்.

பழனி தடுபாற்றத்துடன் எழுந்தான். திருவேங்கடத்தை ஒரு தரம் கம்பீரமாகப் பார்த்து விட்டுப் பின்னர் மருதையின் பக்கம் திரும்பினான் “மாமா! நானும் ஏதோ பத்து வருஷத்துக்கு மேல உங்கக்கிட்டே பழகிட்டேங்க. இது வரையில எந்தவிதமான தப்புத் தண்டாலும் கிடையாது. ஆனா இப்போ நடந்த காசியத்துக்கு எதிர் மரியாதை செய்ய என்னுல் முடியும். உங்களுக்கும், சத்தியத்துக்கும் கட்டுப்பட்டு நான் நிக்கிறேன். ஆனா இந்தப் பாவி சொல்லுப் போலே, ‘கான் உண்ட விட்டுக்கு ரெண்டகம்’ நினைக்கிறவன் இங்கென்னு மாத் திரம் உறுதிப்படுத்தி விடறேன்!”

அவனால் அதற்கு மேல் பபச முடிய வில்லை. அவனது தொண்டை அடைத்துக் கொண்டிருக்கும் மிற்று அடுத்த கணத்தில் டேச்சற்றுக் கீழே சாய்ந்தான்.

திருவேங்கடம் வாய்விட்டுக் கொக்கரித்தான்.

4

அன்று காலை பத்து காழிகை இருக்கும். மருதை, விட்டுத் திண்ணையில் உட்கார்ந்து கேண்டு இரண்டு பேருடன் பேசிக்கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது தான் திருவேங்கடம் தனது சகாக்களுடன் அங்கே வந்து சேர்ந்தான்.

சற்று நேரம் என்ன பேசுவதென்று புரியாமல் திகைத்தான் மருதை. பின்னர் “தம்பி, நீ யாரு. ஒங்கிட்டே எனக்குக் கட்சியா, விரோதமா? ஏதோ இத்தினி நாளா ஒங்க அப்பன், ஆயி இந்த வரைக்கும் ஒரு விதமான மனஸ்தாபமும் இல்லாம காலத்தைத் தள்ளிவிட்டாங்க. இப்பவும் உன் விசயத்திலே நான் எதுவும் மாறுதலா நினைக்கல்லே. ஆனா எனக்கோ வயசாயிடுச்சி. எனக்கிருக்கிறதோ ஒரே தாயில்லா மான். அவ சந்தோஷமா இருக்கிறதைப் பார்த்தால்தான் என் நெஞ்சு கல்லா வேரும். அவ இஷ்டத்துக்கு விரோதமா நான் எதுவும் செய்யறத்துக்கு இல்லை. ஆகையினாலே...” என்று நிறுத்தினான்.

“பின்னே, முடிவா என்னு சொல்றீங்க?” என்றான் திருவேங்கடம்.

“அதுதான் தம்பி, என் மகளுடைய விருப்பத்துக்கு மாறாகக் கண்ணாலம்

செய்யறத்துக்கு இல்லையென்றுதான் சொன்னேனே!”

“திருவேங்கடத்தை நீங்க இன்னும் சரியாத் தெரிஞ்சுக்கல்லே. வழக்கத்தை பேல்லாம் மீறி ‘உறவு முறையானு’க்குப் பொண்ணு இல்லென்னு சொல்ல எவ்வளவு துணிச்சல் இருக்கணும்? ஒனக்கு இஷ்டமில்லாட்டி ‘மவ’னுக்கு இஷ்டமில்லென்னு பேரா?”

இந்தச் சமயத்தில் ரேழிப்பக்கமிருந்த வள்ளி சட்டென வெளியே வந்து “இவரைக் கண்ணாலம் செய்துக்கறத்தலே விருப்பம் இல்லை!” என்று கூறிவிட்டு, ‘சரே’லென்று உட்பக்கம் சென்று விட்டாள்.

திருவேங்கடம் இந்தத் தாக்குதலை எதிர்பார்க்கவில்லை. ஆனால் அதிக நேரம் திகைப்படையடி மிட்டு. “எனக்கு இப்போ பணம் வேணும்.....உண்டா இல்லையா?” என்றான். அவனது கண்டிப்பான குரலில் அதிகாரம் மிகைப்பட்டது.

மருதையின் கிழ முகத்தில் பரிதாபம் நிரம்பி யிருந்தது. “தம்பி, கொஞ்சம் ரோசனை செய். இப்போ காளிருக்கிற நிலைமையில் உடனே எப்படிப் பணம் கிடைக்கும்? கொஞ்ச நாளிலே.....”

“அதெல்லாம் முடியாது! இன்னமே ஒரு வினாடிகூடக் காத்துக்கிடருக்க முடியாது. அந்த ஆயிரம் ரூபா பத்திரம் இப்போ.....”

மீண்டும் மருதை இடை மறித்தான். ஆனால் திருவேங்கடம் கண்டிப்புடன் தொடர்ந்தான். “உண்ட விட்டுக்கு ரெண்டகம் நினைச்சவனுக்கு இருக்கிற மரியாதை கூட எனக்கு இல்லை என்றால்.....”

அவன் இன்னமும் வார்த்தையை முடிக்க வில்லை—அப்பொழுதுதான் அந்த எதிர்பாராத அதிசயம் நிகழ்ந்தது!

“யாருடா உண்ட விட்டுக்கு ரெண்டகம் நினைக்கிறவன்?—இந்தா, உன் பணம் சாடாவையும் வாங்கிக்கொண்டு கோட்டைக் கீழே வை!” இப்படிச் சொல்லிக் கொண்டே நெற்றிக் கட்டுடன் பழனி பாய்ந்து வந்து கொண்டிருந்தான். அவனைத் தொடர்ந்து காட்டாண்மைக் காரனும் இன்னும் சிலரும் வந்தனர். அடுத்த கணத்தில்—கோட்டும் சில றையுமாக டேர் துண்டிலிருந்ததை எடுத்து உதறினான் பழனி.

திருவேங்கடம்—அவனது வாழ்நாளிலேயே அப்பொழுதுதான் முதன் முதலாகத் திகைப்பும், ஏமாற்றமும் அடைந்தான்.



மருதையும் வள்ளியும் பரபரப்புடன் பழனியைத் தொடர்ந்து கொண்டிருந்தனர். என்னு மூட்டைகள் அடுக்கியிருந்த பின்னர்த் துறையைச் சாவி போட்டுத் திறந்து அதிலிருந்து பெரிய செப்புக் குடத்தை எடுத்துக் கவிழ்த்தான் பழனி. அதிலிருந்து கைகளும், பொன் காசுகளும் அந்த மங்கலான அறையில் பிரகரித்தன. அவர்களது பரபரப்பு அடங்குவதற்கு முன்னரே பழனி கூறினான் :

“செக்கைப் புதைச்ச முகூர்த்தம் செய்யறத்துக்காகப் ‘போத விடை’ வெட்டினேனுல்ல, அந்த இடம்தான் இவ்வளவையும் தந்தது!”

மருதைக்கு ஆச்சரியமா, ஆனந்தமா— இன்னதென்று விளங்கவில்லை. மண்பிடிசைக்குக் கருத்துப் போயிருந்த செப்புக் குடத்தைப் புரட்டிப் பார்த்து விட்டு ஆனந்தக் கூச்சமிட்டான்.

5

வைகறையின் மனோரம்மியமான நிலவொளி பூமியின் எழிலை மிகைப் படுத்திக் கொண்டிருந்தது. செக்கின் மெல்லிய கருநிலை வயிற்று விட்டது போல ஊர்ந்து கொண்டிருந்தன செக்கு மாடுகள்!

பழனி கடலைச் சரக்குகளை உரலுக்குள் அடித்துக் கொண்டிருந்தான்.

“விடியக் காலைவிலே யிருந்து பாட்டு டீட்டெல்லாம் வலுவாதான் இருக்குது!”—வள்ளியின் குரலைக் கேட்டதும் பழனி உன்னிப்புடன் கவனித்தான்.

“பின்னே என்னு; பாடாம அழச் சொல்லியா?”

“அழச் சொல்லல்லே, இன்னும் ஏதாவது ‘புதையல்’ கிடைக்குமான்னு பார்த்துத் தானே?”

“ஏ அப்பா, ஆசையைப் பாரு!—ஏன், மறுபடி என்னை அடி வாங்கச் சொல்லியா?”

“போதும், போதும்— அவன் பேசுபே எடுக்காதீங்க!”

“ஏன் பழைய ‘உறவு முறைக்கார’ ராச்சுதென்னு பரிதாபமா யிருக்கு தாக்கும்?”

“த! பாதீதங்களா! மறுபடியும் மறுபடியும்.....”

பழனி சுற்று முற்றும் பார்த்துக் கொண்டு பரபரப்புடன் அவளை வினவினான்.

“அகிருக்கட்டும் வள்ளி, நான் ஒண்ணு கேட்கிறேன்— ஏன் அவனைக் கண்டா உனக்குப் பிடிக்கல்லே?”

வள்ளி இதை எதிர்பாராதது போல் அவளை உற்று கோக்கினாள். பின்னர், அந்தப் பேச்சு ஏன் இப்போ? ‘வள்ளிக்கும் திருவேங்கட தத்துக்கும் என்ன சம்பந்தம்?’ என்னுள்.

“அப்படின்னா?”

“எனக்குச் சொல்லத் தெரியல்லே, போங்க! வள்ளி திருவேங்கட சாமியைக் கட்டிக் கிட்டதாகப் புராணத்திலே இல்லே!”

மங்கிய நிலவொளியில் அவனது முகம் சிலந்து விட்டது அவனுக்குத் தெரியாது! அவனது முகத்தைப் பார்த்தாமலேயே அந்தக் கள்ளியும் மறைந்து விட்டாள்!

பழனி உற்சாகமாகப் பாட ஆரம்பித்தான். மாடுகள் சிறிக் கொண்டு விளம்பின.

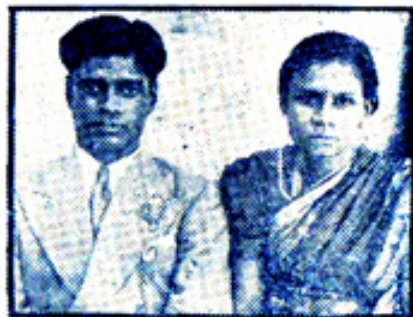
“வெள்ளி ழுளக்கையிலே—உங்களை வெட்டிக்கிப் பூட்டினீங்க—கொஞ்சம் தன்னியை நடைபோட்டு—உங்க தண்டனையைத் தவித்தீங்க!”

“கட்டவுத்துப் போட்டவுத்து—கடன்காணம் வெட்டுனேன்—கடுகியே நடத்தீங்க—கவட்டுக்காரக் காண்களா!”

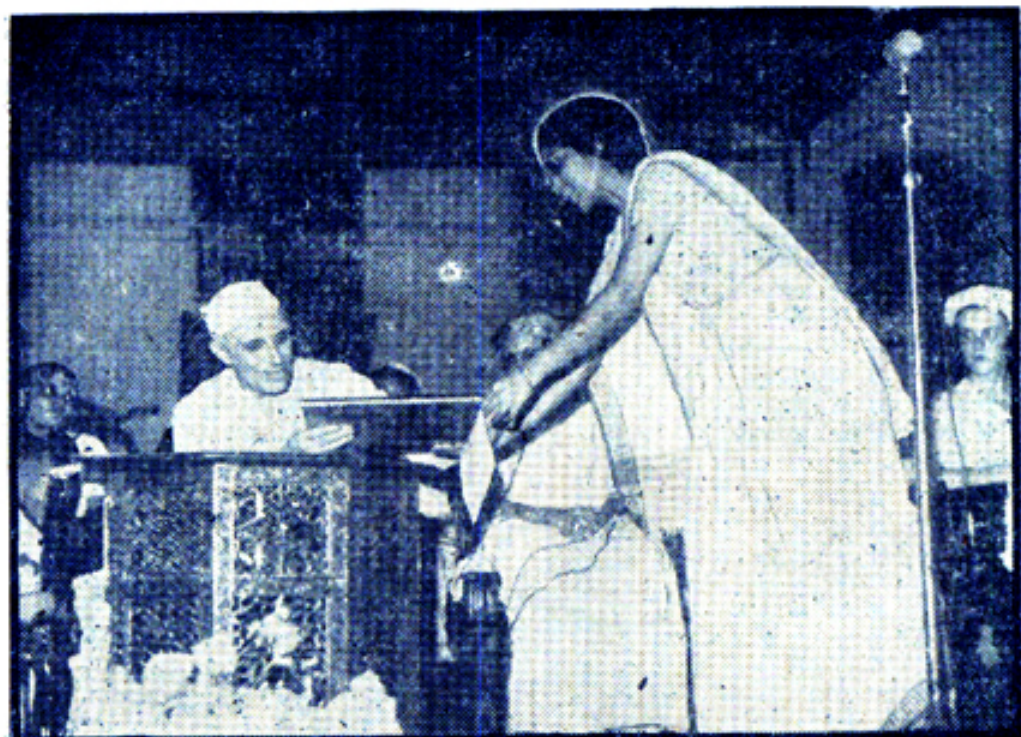
வழக்கம்போல் செக்கின் சுருதியும் பற்பல ஸ்தாயிகளில் முழங்க ஆரம்பித்தது!

## ராஜகோபாலன் — மீனாட்சி

நீதிச் சந்தியழைத்தியின் சேகாதாச் ஸ்ரீ எஸ். ராமச்சந்திர அய்யரின் குமாரர் கிருஷ்ண ஆர். ராஜகோபாலனுக்கும் அன்னாமலை சிவகாசாலைப் பேரறிஞர் பிராசெரியர் ஸ்ரீ ஆர். கே. விஸ்வநாதன் குமாரத்தி சௌபாக்கியவதி மீனாட்சிக்கும் சௌத மாதம் 12-ந் தேதியன்று விமரிசையாகத் திருமணம் நடந்ததென்பது. திருமணத்தின்போது தம்பதிகளுக்கு ஏராளமான வாழ்த்துக்களும் பரிசுகளும் வந்து சேர்ந்தன. அழக, ராஜகோபாலன்-மீனாட்சி!







சென்னையிலுள்ள பற்பல மாதர் சங்கங்கள் சேர்ந்து பண்டித நேருவுக்கு அளித்த வரவேற்பு வைபவத்தில் ஸ்ரீமதி சரோஜினி வரதப்பன் ஹிந்தி மொழி உபசாரப் பத்திரம் படித்து அளித்தார்.



ஆகாச விமான சிலையத்தில் பண்டித நேரு வந்திறங்கியபோது இராணுவ பாண்டு முழங்கியது.



# பேராசிரியர் வ. ரா. மணி விழா நிதி

31-7-48 வரையில் நன்கொடை விவரம்

செந்தமிழ் நாட்டிலும் அப்பாலும் உள்ள தமிழ் எழுத்தாளர்களுக்கும் இலக்கிய கண்பர்களுக்கும் தமிழ் அன்பர்களுக்கும் வணக்கம். தமிழ் நாட்டின் எழுத்தாளர் முதல்வரான பேராசிரியர் வ. ரா. அவர்களின் அறுபதாவது ஐனம் தினம் வருகிற செப்டம்பர் 17உ வருகிறது. அன்றைய தினத்தில் வ. ரா. மணி விழாவைச் சிறப்பாகக் கொண்டாடவும் வ. ரா. அவர்களின் மூப்பது வருஷத் தமிழ்த் தொண்டைப் பாராட்டிப் பண முடிப்பு ஒன்று அளிக்கவும் தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. கவிதையும், புலவர்களையும், எழுத்தாளர்களையும் அவர்களுடைய ஜீவிய காலத்திலேயே பாராட்டிச் சன்மானிக்க வேண்டும் என்ற கொள்கையில் யாருக்கும் எந்தவித அபிப்பிராய பேதமும் இருக்க முடியாது. ஆதலின் தங்களுடைய அன்பையும் அபிமானத்தையும் ஆர்வத்தையும் காண்புண்ணிய ஆகஸ்டு மாதத்துக்குள்ளே செயலில் காட்ட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறோம். ஊருக்கு ஊர் பட்டினத்துக்குப் பட்டினம், ககரத்துக்கு ககரம் வ. ரா. மணி விழாக் கமிட்டி அமைத்துக் கொள்ளுங்கள். தமிழ் மறுமலர்ச்சிப் பயிர் தழைக்க அரும்பாடு பட்ட அறிஞரை, ரவிகரை, தோழரை, தலைவரைத் தமிழ்மக்கள் கங்கு பாராட்டி மரியாதை செய்தார்கள் என்னும் புகழ் ஏற்படுமாறு பிரயத்தனம் தொடங்குங்கள். நிதிக்கு நன்கொடை அனுப்பக் கூடியவர்கள் அனுப்பிவைப்புகள், உங்கள் ஊரில் உள்ள இலக்கிய கண்பர் இவ்வொருவரையும் பார்த்துப் பேசி நன்கொடை அனுப்பச் செய்யுங்கள். ஸ்தலக் கமிட்டி அமைத்துக் கமிட்டியின் பெயரால் நன்கொடை வசூலித்து அனுப்பக் கூடுமானால் மிக்க உத்தமம். கமிட்டி அமைக்க முடியாவிட்டால் தனிப்பட்ட முறையில் வேலை தொடங்குங்கள்.

ஸ்ரீ சி. ஆர். சீனிவாசன், ஆசிரியர், கதேசமித்திரன், சென்னை	500 0 0
ஸ்ரீ டி. எஸ். சோக்கிங்கம், ஆசிரியர், திணை, சென்னை	500 0 0
ஸ்ரீ எஸ். வி. சாமி, ஆசிரியர், பாரத தேவி, சென்னை	500 0 0
"கம்பி" நிர்வாகிகள்	500 0 0
ஸ்ரீ கே. சீனிவாசன், ஆசிரியர், ஸ்ரீ நிதி, சென்னை	500 0 0

ஸ்ரீ எஸ். எஸ். வாசன், ஆசிரியர், ஆனந்த விடை, சென்னை	500 0 0
ஸ்ரீ எஸ். ராமரத்தினம், ஆசிரியர், கலைமகள், சென்னை	500 0 0
ஸ்ரீ எஸ். பி. ஆதித்தன், ஆசிரியர், தினத்தந்தி, சென்னை	500 0 0
ஸ்ரீ ராமநாத் கோயங்கா, ஆசிரியர், இந்தியன் - எக்ஸ்பிரஸ்.	500 0 0
கிருஷ்ணன் & பஞ்ச, சிலிமா டைரக்டர்கள், சென்னை	501 0 0
ஸ்ரீ திண்டிவாடி, தென்மேற்கு	251 0 0
ஸ்ரீ எஸ். ஏ. ஷாமி முகம்மது, சென்னை	250 0 0
ஸ்ரீ டி. எஸ். கிருஷ்ணா, டி. வி. எஸ். & சன்ஸ், மதுரை	250 0 0
ஸ்ரீ ஏ எம். சம்பந்தம், தென் சன் & டீகா, சென்னை	250 0 0
ஸ்ரீ எஸ். வி. சிறீஸ்ராமம், சிலிமா நகர், சென்னை	201 0 0
ஸ்ரீ பி. சூரியநாராயண, சென்னை	116 0 0
ஸ்ரீ எஸ். சென்னியப்ப முதலியார், சென்னை	116 0 0
தமிழ்நாடு டாக்டர்ஸ், சென்னை	101 0 0
ஸ்ரீ ஆர். எம். ராமநாதன் செட்டியார், திண்டிவாடி ஸ்டீடியோ	101 0 0
ஜாமிட் பிக்சர்ஸ், சென்னை	101 0 0
ஒரு அன்பர்	61 0 0
ஸ்ரீ ஜிதன் பானர்ஜி, சென்னை	51 0 0
ஸ்ரீ எஸ். எஸ். எம். ஹம்மன் செட்டியார், கிருஷ்ண பிக்சர்ஸ், சென்னை	51 0 0
ஸ்ரீ எஸ். எம். ஆர். கப்பராமன், எம். எல். ஏ., மதுரை	50 0 0
ஸ்ரீ எஸ். எம். தண்டபாணி தேசிகர், சென்னை	50 0 0
பாணி பிக்சர்ஸ், தியாகராய நகர், சென்னை	50 0 0
ஸ்ரீ வி. டி. ரங்கசாமி அய்யங்கர், ராயபேட்டை, சென்னை	50 0 0
ஸ்ரீ ஏ. வேதரத்தினம் பிள்ளை, எம். எல். ஏ., வேதாரண்யம்	25 0 0
கக்வி மத்திஸ் ஸ்ரீ டி. எஸ். அவிநாசின்கம் செட்டியார்	25 0 0
ஸ்ரீ ஏ. பீம் சிங்க், உதவி-டைரக்டர், சென்னை	25 0 0
ஸ்ரீ எஸ். வி. கணபதி அய்யர், சென்னை	25 0 0
ஸ்ரீ எஸ். வி. ராஜாமணி, சென்னை	25 0 0
மெஸ்ஸர்ஸ் வீகம்ஸ், தலைவியாபாசிகள், சென்னை	25 0 0
ஸ்ரீ எஸ். ஆர். தியாகராஜன், ஸீயன்ஸ் எக்டிக் கம்பெனி.	25 0 0
ஸ்ரீமதி ஏ. ஆர். சகுந்தலா, சிலிமா நகரை, சென்னை	20 0 0
ஒரு அன்பர்	20 0 0
ஸ்ரீ பி. தினகராஜ், என். எஸ். கே. பிவிம்ஸ், சென்னை	15 0 0
இதர நன்கொடைகள்	38 4 0

ஆக மொத்தம் ரூ. 7369 4 0

# மாந்தருக்குள் ஒரு வெய்வம்



## 41. 'கூலிச்சேரி'யில் கொள்ளை நோய்

இந்தியா தேசத்தில் ஓர்ந்துக்கொடிய காம், சமூகத்துக்குச் சிறந்த தொண்டு செய்து வரும் சில வகுப்பாரைத் தீண்டாதார் என்று ஒதுக்கித் தனிப்பட்ட சேசிகளில் வசிக்கும்படி செய்து வந்திருக்கிறோம்ல்லவா? இந்தக் கர்மத்தின் பலனைத் தென்னுப்பிரிக்காவில் எல்லா இந்தியர்களுமே அனுபவிக்கும்படி சேர்த்தது. அந்த நாட்டில் இந்தியர்கள் எல்லாரும் பொதுவாகக் 'கூலிகள்' என்று அழைக்கப்பட்டார்கள். இந்தியாவில் 'தீண்டாதார்' என்பதற்கு என்ன பொருளோ அதே பொருள் தென்னுப்பிரிக்காவில் 'கூலிகள்' என்பதற்கு ஏற்பட்டிருந்தது. தீண்டாதாருக்கு இந்தியாவில் தனியாகச் சேசிகள் ஏற்பட்டிருப்பது போல் தென்னுப்பிரிக்காவில் 'கூலிகள்' என்று சொல்லப்பட்ட இந்தியர்கள் வசிப்பதற்குத் தனிப்பட்ட பகுதிகள் ஒதுக்கப்பட்டிருந்தன. அவை 'கூலிச்சேசிகள்' என்று பெயர் பெற்றிருந்தன.

யுகான்ஸ்வாலின் தலைககரமான ஜோகானிஸ்பர்க்கில் இந்தியர் வசித்த 'கூலிச்சேரி' ஒன்று இருந்தது. அந்தக் கூலிச்சேரியிலும் இந்தியர் சொந்தமாக நிலம் வாங்கிக் கொள்ள முடியாது. அதில் வசித்த இந்தியர்கள் குடியிருப்பு நிலத்தை ஜோகானிஸ்பர்க் ககர சபையாசிடமிருந்து 99 வருஷக் குத்தகைக்குப் பெற்றிருந்தார்கள். ஜனநீதொகைப் பெருக்கத்துக்குத் தகுந்தார்போல் சேரியின் வில்தொணம் அதிகரிக்கவில்லை. ஏனவே மிக நெருக்கடியில் இந்தியர்கள் வசித்த வந்தார்கள். ககரதார வசதிகளுக்கு ககர சபையார் தக்க ஏற்பாடு செய்யவில்லை. எல்ல சாலைகள் இல்லை; விளக்குகள் போடவில்லை. அங்கு வசித்த இந்தியர்கள் பெரும்பாலும் கல்வியறிவில்லாத ஏழைத் தொழிலாளி வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்கள். அவர்கள் ககரதார விதிகளை அறிந்திருக்கவில்லை. இந்தியர்களின் அறிவாமையும் ககர சபையின் அசட்டையும்

சேர்ந்து மேற்படி 'கூலிச்சேரி'யைச் சகரதாரக் கேடான காகமாகச் செய்திருந்தன. ககர சபையார் தங்களுடைய அசட்டையினால் சேர்த்திருந்த இந்தத் தீமையை சிவர்த்திக்க முயல்வதற்குப் பதிலாக, அதையே காரணமாகக் கொண்டு இந்தியர்களை அவ்விடமிருந்தே விரட்டிவிட யத்தனித்தார்கள். இந்தியர்கள் 99 வருஷக் குத்தகைக்குப் பெற்றிருந்த நிலத்தைப் பெயருக்கு எஷ்ட ஈடு என்று கொடுத்து பறித்துக் கொள்ளும் முயற்சி தொடங்கினார்கள்.

ககர சபை கிரீணயிக்கும் எஷ்ட ஈட்டுப் பணத்தை ஒப்புக்கொள்ளத் தயாராயில்லாத இந்தியர்கள் 'அப்பீல்' செய்து கொள்ள ஏற்பாடு இருந்தது. இதற்காக விசேஷக் கோர்ட்டு ஒன்று நியமிக்கப்பட்டது. இந்தக் கோர்ட்டில் இந்தியர்கள் பலர் அப்பீல் செய்து கொண்டார்கள். அவர்களுக்காகக் காத்திவிட்ட ஆஜராகிப் பேசினார். வழக்குகள் ஜெயித்தாலும் தோற்றாலும் பத்து பவுனுக்குமேல் 'பீஸ்' பெற்றுக்கொள்வதில்லை யென்றும், அந்தத் தொகையிலும் பாதியை ஏழை இந்தியர்களின் உதவிக்காக ஒதுக்கி வைப்பதென்றும் காத்திவிட்டிருந்தார்.

மொத்தம் எழுபது வழக்குகளில் காத்திவிட்ட ஆஜரானார். அவற்றில் ஒரு வழக்குத்தான் தோல்வி படைத்தது. மற்றவை ஜெயித்தன. இந்த வழக்குகளில் காத்திவிட்ட இரவு பகல் எஷ்டப்பட்டு உழைத்தார். இதனால் ஏழை இந்தியர்களின் அன்புக்குப் பெரிதும் பாதிராமானார். அதே சமயத்தில் வருமானமும் சிறையக் கிடைத்தது. ஆனால் அப்போது காத்திவிட்ட தென்னுப்பிரிக்கா இந்தியர்களின் உரிமைகளை அறியாதவதற்காக "இண்டியன் ஒபினியன்" என்ற பத்திரிகையை ஆரம்பித்திருந்தார். ஆரம்ப நாட்களில் பத்திரிகை டேப்துவதில் ஏராளமான எஷ்டம் ஏற்பட்டு வந்தது. அந்த எஷ்டத்தை



யெல்லாம் காத்திஜி தம் சொந்த வருமானத்தி லிருந்தே ஈடு செய்தார். மொத்தம் 1600 பவுன் வரையில் காத்திஜி மேற்படி பத்திரி கையின் கஷ்டத்தைச் சரிக்கட்டக் கொடுத்த தாகத் தமது சுய சரித்திரத்தில் குறிப் பிட்டிருக்கிறார்.

இந்தப் பண கஷ்டத்தை யெல்லாம் ஈடு செய்யுமாறு இந்திய சமூகத்தின் அன்னைப் காத்திஜி பெற்றது வந்தார். அதற்கு அறி குறியாக எல்லா இந்தியர்களும் அவரைப் 'பாய்' என்று அழைக்கத் தொடங்கினார்கள். 'பாய்' என்ற ஒற்றி வார்த்தைக்கு 'அண்ணா' என்று பொருள். இவ்விதம் தம்மோடு தென்னாப்பிரிக்கா இந்தியர்கள் எல்லாரும் உறவு உரிமை கொண்டாடியது காத்திஜிக்கு மிக்க மகிழ்ச்சி தந்தது.

இந்தியர் வசித்த கூலிச் சேரி முழுதும் ககா சபைக்குச் சொந்தமாகி விட்டது. ஆனாலும் அவர்களுக்கு வேறு இடம் கண்டு பிடித்தக் கொடுக்கும் வரையில் அங்கேயே வசிக்கும்படி விட்டு வைக்க தேர்ந்தது. இது காரணமாகச் சுகாதாரக் கேடு மேலும் அதிகமாயிற்று. வீடும் நிலமும் சொந்தமா யிருந்த வரையில் இந்தியர்கள் ஓரளவாவது சுதந்திரத்தினை வந்தார்கள். ககாசபைக்குச் சொந்தமான பிறகு அதவும் போயிற்று. ககா சபையும் சுகாதாரத்துக்கு அவசிய மான ஏற்பாடு எதவும் செய்யவில்லை.

இந்தகைய கேவலமான நிலையில் கூலிச்சேரி இருந்தபோது ஒரு பெரிய விபத்து ஏற்பட்டது. ஜோகானிஸ்பர்க்கில் அருகில் இருந்த தங்கச் 'காக்கம் ஒன்றில் கருமகாமாசி (Black Plague) என்னும் பயங்கரம் கொன்ற கோய் ஆரம்பித்தது. காக்கத்தில் வேலை செய்தவர்கள் பெரும் பாறும் கீழேசேக்கன். சில இந்தியர்களும் அங்கே வேலைசெய்து கொண்டிருந்தனர். இவர்களில் 23 பேரைத் தம்மொன்று ஒரு கான் கருமகாமாசி பற்றியது. அவர்கள் கூலிச்சேரியில் தங்கக் இருப்பிடத்துக்கு வந்து சேர்ந்தனர். காத்திஜியின் சகாக்களில் ஒருவரான ஸ்ரீ மதன்ஜித் என்பவர் 'இண்டியன் ஓபீனியன்' பத்திரிகைக்குச் சந்தா வருஷப்பதற்காக அன்று அங்கே தற்செய லாகப் போயிருந்தார். கொன்ற கோயினால் பீடிக்கப்பட்ட மனிதர்களை அவர் பார்த்தார். உடனே காத்திஜிக்கு ஒரு குறிப்பு எழுதி அனுப்பினார் :—“இங்கே கருமகாமாசி நோன்றியிருக்கிறது. உடனே தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இவ்வா

விட்டால் இந்திய சமூகம் பெரும் விபத் துக்கு உள்ளாகும். தயவு செய்து உடனே புறப்பட்டு வரங்கள்.”

இவ்விதம் காத்திஜிக்கு எழுதி அனுப்பி விட்டு ஸ்ரீ மதன்ஜித் காலியாயிருந்த ஒரு கீட்டின் பூட்டை உடைத்துத் திறந்தார். கோயாளிகளை யெல்லாம் அந்த கீட்டில் வந்து இருக்கும்படி செய்தார். இதற்குள் காத்திஜியும் சைகின் வண்டியில் ஏறித் துரித மாக வந்து சேர்ந்தார். ஜோகானிஸ்பர்க் கில் வைத்தியத் தொழில் செய்து கொண்டிருந்த டாக்டர் வில்லியம் காட்பிரோ என் னும் இந்தியக் கிறிஸ்தவரும் மேற்படி செய்தியைக் கேட்டு வினாத்து வந்தார். இந்த மூன்று பேருமாக கோயாளிகளுக்குப் பணிவிடை செய்யத் தொடங்கினார்கள். ஆனால் அவ்வளவு கோயாளிகளையும் கவ னித்தாக் கொள்ள மூன்று பேர் போத வில்லை. காத்திஜியின் காரியாலயத்தில் அப்போது காது இந்திய இளைஞர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருந்தனர். கங் யாண்தான், மாண்கலால், குன்வந்தராய் ஆகிய மூவரையும் இன்னொருவரையும் கோயாளிகளுக்குத் தொண்டு செய்யச் சம் மதமா என்று காத்திஜி கேட்டார். அது பெரிய அபாயகரமான காயம் என்றும் உயிரை தீழக்கூடும் கேசிலாமம் என்றும் காத்திஜி சொன்னார். எவ்வரும் சிறிதும் தயங்காமல் ஒப்புக் கொண்டார்கள். “தாங் கள் எங்கே இருக்கிறீர்களோ அங்கே காங் களும் இருப்போம்!” என்ற பதில் தத் தார்கள். அந்தக் காத்திஜியேயே காத்தி ஜியின் செல்வாக்குக்கு உட்பட்டவர்கள் சகல பரித்தியாகங்களையும் செய்வதற்குத் தயாராகி யிருந்தார்கள்.

இரவெல்லாம் கண் விழித்து நேற் சொன்ன எழு பேரும் கோயாளிகளுக்குப் பணிவிடை செய்து வந்தார்கள். அவ்வப் போது மருத்து கொடுத்தார்கள். கோயாளி களையும் அவர்களுடைய டடுக்கைகளையும் அடிக்கடி சுத்தம் செய்தார்கள். கோயாளி களுக்குத் தைரியம் கூறி உற்சாகப்படுத்தி வந்தார்கள்.

சுரூபி கீட்டைப் பூட்டை உடைத்துத் திறந்தது பற்றி ககாசபைக்கு உடனே காத்திஜி எழுதி விட்டார். அதற்குப் பதி லும் வந்தது. ககாசபைப் காரியஸ்தர் காத்திஜிக்கும் அவருடைய சகாக்களுக்கும் சமயத்தில் சரியான காரியம் செய்ததற்காக கன்றி செலுத்தினார். மறுபின் ககா சபை யின் உத்தரவுப்படி காலியாயிருந்த கிடங்கு



ஒன்று காத்திலியிடம் ஒப்புவிக்கப்பட்டது. கோயாளிகளை அந்தக் கிடங்குக்கு மாற்ற வேண்டும் என்று உத்தரவும் பிறந்தது. ஆனால் கோயாளிகளுக்கு வேண்டிய வசதி ஒன்றும் அங்கே இல்லை. அசுத்தமாயிருந்த அந்தக் கிடங்கைக் காத்திலியும் அவருடைய சகாக்களும் சுத்தப் படுத்தினார்கள். சில படுக்கைகளையும் வைத்திய சாலைகளையும் சம்பாதித்துக் கொண்டு வந்தார்கள்.

காசகைபயர் அனுப்பிய ஒரு தாழியும் வந்த சேர்த்தான். தாழி அன்பான உள் ணம் கொண்டவன். கோயாளிகளுக்குத் தானே பணிவிடை செய்கதாகச் சொன் னான். ஆனால் கோயாளிகளை அவன் தொடும்படியே மற்றவர்கள் விடவில்லை.

கருமகாமாசிக்குப் பிராந்தி ஒரு மருத்து வன் ஒருவர்ப்பட்டது. கோயாளிகளுக்கு அடிக்கடி கொடுக்க வேண்டும் என்றும் பணிவிடை செய்கிறவர்களும் அடிக்கடி பிராந்தி சாப்பிட வேண்டும் என்றும் சொல்லப்பட்டது. தாழி அவ்வியமே அடிக்கடி பிராந்தி குடித்துக் கொண்டிருந் தான். ஆனால் காத்திலி முறையோப் பிராந்தியைப் தொடவில்லை.

கோயாளிகளின் மூன்று பேர் பிராந்தி குடிக்காமல் சிவச்சை பெற இணக்கி னார்கள். அவர்களுக்குக் காத்திலி தலை யிலும் மார்பிலும் ஈர மண்ணை கைத்துக் கட்டினார். மூன்று பேரில் இருவர் பிழைத் தார்கள். ஒருவர் இறந்துவிட்டார். வழக்க மான சிவச்சை பெற்ற இருபது பேரும் மாண்டு போனார்கள்.

இதற்கிடையில் காசகைபயர் ஜோகா னின்பர்க்கு ஒரு மூலம் தூரத்தில் ஓர் இடத்தைக் குறிப்பிட்டு, தொற்ற கோயாளி களை அங்கே கொண்டு போக வேண்டும் என்றுங்கள். இறந்தவர்கள் போக உயி ரோடுருந்த இருவரும் அங்கே கொண்டு போய்ச் சேர்க்கப் பட்டனர். புதிதாக யாருக்காவது கோய் கண்டால் அவர்களை யும் உடனே அவ்விடத்திற்கு அனுப்ப வற்பாடு செய்யப் பட்டது.

பாவம்! பிராந்தி குடித்தத் தண்ணீர் காப்பாற்றிக் கொள்ள விரும்பிய தாழி கொண்டு கோயிலில் பிடிக்கப்பட்டு இறந்த போனான். காத்திலியையும் அவருடைய சகாக்களையும் தொற்றகோய் பிடிக்க விட்டான். இதிலிருந்து பிராந்தியை மருத் தாகச் சில சமயங்களில் உபயோகப்படுத்து கது முழுத்தவறு என்ற முடிவுக்குக் காத்திலி வந்தார்; ஈர மண் சிவச்சையில் அவருடைய கம்பிக்கையும் அதிகமாயிற்று.

தேநாயாளிகளின் பொறுப்புத் தீர்த் திப்பாடும், காத்திலிக்கு வேற ஒரு பெரிய பொறுப்பு ஏற்பட்டது. 'கலிச்சேரி' விவர யத்தில் ஏற்கெனவே அப்சியமாக இருந்த காசகைபயர் கருமகாமாசி கோய் வந்த பிறகு, அது வெண்ணிக்காரர்களையும் பற்றி விடக்கூடாதே என்று மிகவும் கவலை காட்டி னார்கள்; தாசானமாகப் பணமும் செலவழித் தார்கள். மேற்படி கொண்டு கோயை அடியோடு ஒழிப்பதற்குக் கலிச்சேரியை முழுதும் எரித்தவிட வேண்டும் என்ற தீர்மானிக்கப்பட்டது. இதற்காக இங் லிகள் எல்லாரையும் அங்கிருந்து வெளி யேற்ற வேண்டியிருந்தது. காத்திலியின் உதவி யில்லாவிட்டால் இந்த வேலை மிகவும் கஷ்டமாய்ப் போயிருக்கும். ஆனால் காத்திலி பொது உதவையை மூன்றிட்டு அதிகாரிக ளுடன் ஒத்தழைக்க முன்வந்தார். கலிச் சேரியில் வசித்த இத்தியர்கள் அனைவரும் ஜோகானின்பர்க்குக்கு பின்மூன்று மைல் தூரத்தில் இருந்த திறந்தவெளியில் சென்ற இருபத்தோரு நாள் வசிக்கவேண்டும் என்றும், எல்லாரும் புறப்பட்டுச் சென்ற பிறகு கலிச்சேரியை எரித்தவிட வேண் டும் என்றும் ஏற்பாடு. வெகுநாளாக வசித்த இடத்திலிருந்து ஜனங்களைக் கிளப்புவது இலேசான காரியமா? நாங்கள் கிளப்புவ துடன் உணவுப் பொருள்களையும் மற்றும் அகசியமான சாமான்களையும் எடுத்துப் போக வேண்டும். அதிக உபயோகமில்லாத தட்டுமூட்டுச் சாமான்களை அங்கினி பகவா னுக்கு இரையாகும்படி விட்டுவிட்டுப் போக வேண்டும். எவ்வளவு பயனற்ற சாமான் களா வீருத்தபோதிலும் பல காலமாகச் சேர்த்து வைத்திருந்தவர்களுக்கு உதவையை விட்டுப் போக மனம் வராத்தல்வரா?— போகிற இடத்திலாவது வீடுகாசலுண்டா? திறந்த வெளியில் மூன்று வாரம் வசிக்க

கல்கி  
எழுதிய

## சாரதைபின் தந்திரம்

அனுமன 10 திருநடை  
பிட்டுப் பிடுக்கினான்

4:8:0

புதுமைப் பதிப்பகம் லீம்லிடட்

தமிழ்நாடு



வேண்டும். ஆயினும் காத்திரியும் அவருடைய சகாக்களும் கேட்டுக் கொண்டதின் பேரில் கூலிச்சேரியில் இருந்த அவ்வளவு இந்தியர்களும் புறப்படச் சித்தமானார்கள். ஆனால் ஒரு விஷயத்தில் அவர்களுக்குப் பெரும் கவலை ஏற்பட்டது.

அவாவர்களும் வெருகாலமாகப் பாடுபட்டுத் தேடி ஏதோ கொஞ்சம் பணம் மீத்து வைத்திருந்தார்கள். பணத்தைப் பாக்கியில் போடுவதென்பது அந்த ஏழைத் தொழிலாளிகளுக்குத் தெரியவே தெரியாது. அவாவர்கள் வசித்த குடிசையில் தரையைத் தோண்டிப் புதைத்து வைத்திருந்தார்கள். மேற்படி சிறு தொகைகளை யெல்லாம் என்ன செய்வது என்பது பற்றிக் கவலை உண்டாயிற்று. திறந்த வெளியில் வசிக்கப் போகும் இடத்துக்குப் பணத்தைக் கொண்டுவரக் அவர்களுக்கு மனம் இல்லை. திருட்டுப் போய்விட்டால் என்ன செய்தி? காத்திரியிடம் இது விஷயமாக முறைவிட்டார்கள். “பாக்கியில் போடுங்கள்!” என்று காத்திரி சொன்னார். “எங்களுக்குப் பாக்கியில் போடத் தெரியாது. போட்டால் திரும்பி வருமோ என்னமோ, யார் கண்டது? பாக்கியின் பக்கம் போவதே எங்களுக்குக் கஷ்டம்!” என்றார்கள். அவர்களில் ஒருவர், “உங்களிடமே கொடுத்து வைக்கிறோம்; நீங்கள் வைத்திருந்த திருப்பிக் கொடுங்கள்” என்றார். எல்லா இந்தியர்களும் அப்படியே சொன்னார்கள். “உங்களிடம் பணம் இருந்தால் எங்களுக்குக் கவலையிலலை” என்றார்கள். அந்த ஏழைத் தொழிலாளிகள் தம்மிடத்தில் காட்டிய கம்பிக்கை காத்திரிகாந்தமாவின் உன்னததை உருக்கியது. அவர்களுடைய பாக்கியாக இருந்த உதவ ஒப்புக் கொண்டார். இது சாதாரண விஷயமல்ல. ஊற்றுக்கணக்கான இந்தியர்கள் தங்களுடைய சேமிப்புப் பணத்தைக் கொண்டுவந்து கொடுத்தார்கள். பெரும்பாலும் செப்புக் காசுகளும் வெள்ளி காணயங்களுமாக வந்து குவிந்தன. இவற்றை யெல்லாம் எண்ணி எடுத்துக் கொண்டு அவாவர்கள் பேரில் கணக்கு எழுதவேண்டும். அவ்வளவு காணயங்களையும் காத்திரி என்ன செய்ய முடியும்? தம்முடைய பெயரில் பாக்கிக்குத் தான் அனுப்ப வேண்டும். பிணைக் கோய்ப் பகுதியிலிருந்து வந்தவை யென்று பாக்கிக்காரர்கள் எடுக்க மறுத்தாலிடக் கூடும். பாக்கி மாணேஜரிடம் பேசிக் காத்திரி சரிக்கட்டினார். காணயங்களை யெல்லாம் மருத்து ஜலம் விட்டுச்

சத்தம் செய்து பாக்கிக்கு அனுப்பினார். இவ்விதம் இந்தியர்கள் சிறிது சிந்தாகச் சேர்த்து வைத்திருந்த தொகைகள் சேர்த்து மொத்தம் அறுபத்தியிரம் பலுன் காத்திரியிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது. அவ்வளவையும் பாக்கியில் பத்திரப்படுத்தி, சரிமாகக் கணக்கு வைத்திருந்து, பிற்பாடு காத்திரி திருப்பிக் கொடுத்தார்!

பிற்காலத்தில் காத்திரி இந்தியாவில் பல பொதுக்காரியங்களுக்குப் பணம் வசூல் செய்தார். ஜோகானின்பர்க்கில் ஏழை இந்தியர்கள் காத்திரியிடம் எப்படிப் பூரண கம்பிக்கை வைத்திருந்தார்களோ அப்படியே இந்தியர்கள் எல்லாரும் அவரிடம் கம்பிக்கை காட்டினார்கள். பல காரியங்களுக்கு லட்சக்கணக்கான தொகை கொடுத்தார்கள். அவ்வளவையும் இந்திய ஏழை மக்களின் பணமாகவே காத்திரி கருதிப் பத்திரப்படுத்தி அந்த ஏழை மக்களுக்கே பயன்படும் முறையில் உபயோகப்படுத்தினார். சிந்தக.

‘கூலிச்சேரி’யில் இந்தியர் அனைவரும் தனியாக வண்டிகளில் ஏற்றப்பட்டு கசாத்துக்கு பதின்மூன்று மைல் தூரத்திலிருந்த கிரிபிஸ் கேட் பண்ணைக்குக் கொண்டு போகப் பட்டார்கள். அங்கே கூடாரங்கள் சில போடப்பட்டிருந்தன. திறந்த வெளியிலும் கூடாரங்களிலும் வசித்துப் பழக்கமில்லாதவர்க ளாதலால் இந்தியர்கள் முதலில் கஷ்டப்பட்டார்கள். இருபத்தாறு மணி கோத்துக்குள் அவர்கள் தங்கள் தொல்லை மறந்த குதூகலமாயிருக்கத் தொடங்கினார்கள். ஒவ்வொரு காளும் காத்திரி சைக்கிளில் அங்கே சென்று அவர்களுடைய சுக துக்கங்களை விசாரித்து விட்டு வந்தார். இது அவர்களுடைய கவலையைப் போக்குவதற்கு உதவியாயிருந்தது. சில நாளைக்கெல்லாம் அவர்கள் ஆடிப்பாடிச் சிரித்ததக் களிக்கத் தொடங்கி விட்டார்கள். மூன்று வாரம் திறந்த வெளியில் வசித்ததால் அவர்களுடைய தேக ஆரோக்கியமும் அபிவிருத்தி யடைந்தது.

இந்தியர்கள் காலி செய்து விட்டுப் போன மறுகாளை கூலிச் சேரிக்குத் தீவைக்கப்பட்டது. இதே சமயத்தில் கசாசபையின் மார்க்கெட்டில் செத்த எலி விழுந்தது காரணமாக மார்க்கெட்டும் கொளுத்தப் பட்டது. கசாசபைக்குப் பத்தாயிரம் பலனுக்குமேல் கஷ்டமாயிற்று. ஆயினும் கசாத்தில் கொள்ளை கோய்மேலும் பரவாமல் தடுக்கப்பட்டது.

# காலகேஷபம்

வெறுப்பது யார்?

சோமு ஒரு போக்கிரிப் பையன். அவன் ஏதாவது விஷயம் செய்து கொண்டே விரும்பான். பக்கத்து கீட்டிப் பெரிய கருக்கு அங்கைக் கண்டால் பிடிப்பதில்லை.

பெரியவர்:—சோமு, நீ ரொம்பப் போக்கிரி! உன்னைக் கண்டால் எனக்குக் கொஞ்சங்கூடப் பிடிக்கவில்லை.

சோமு:—ஏன் அப்படி? நீங்கள் ஏன் மேல் படியாக அல்லவா இருக்க வேண்டும்?

பெரியவர்:—நான் உன்மேல் படியா விரும்பதா? ஏனோ?

சோமு:—'யார் உன்னை வெறுக்கிறார் கனோ, அவர்களை நீ கேள்' என்று என் பாட புத்தகத்தில் போட்டிருக்கிறதே!

★

பண விஷயம்!

"என்ன சொல்லியும் பிரயோஜனமில்லை. மண்டையை உடைத்துக்கொண்டு சொல்லிக் கொடுத்தாங்கூட இந்தப் பெண்பிள்ளை களுக்குப் பண விஷயமே மூளையில் ஏறுகிற தில்லை."

"என்ன விசேஷம்?"

"விசேஷமா? நான் கேற்ற ஒரு காள் ஊரில் இல்லை. ஐந்து ரூபாய் கஷ்டம். குழந்தை ஒரு காலணையை விழுக்கிவிட்ட தாம். அதற்காக ஐந்து ரூபாய் செலவழித்து டாக்டரை வரவழைத்திருக்கிறேன்!"

★

இல்லை, இல்லை!

"ஆறு மாதமாகக் கடைக்கு வாடகை கொடுக்காமலே இருக்கிறீர்களே! கானும் கமது நீண்ட காள் சினேகத்தைப் பெரிதாக மதித்து இதுவரையில் பொறுத்துப் பார்த்தேன். கடைசியில், நீங்கள் கடையைக் காலி செய்துவிட வேண்டியதாய்த் தானிருக்கும். தயாராவீடுங்கள்!"

"என்ன ஸார்! அங்கனவு கோபமாகப் பேசியிட்டீர்கள். உங்களுக்குச் சேரவேண்டிய வாடகைப் பணத்தைக் கொடுக்காமலா காலி செய்து விடுவேன் என்று நினைக்கிறீர்கள்? ஒரு காளும் இல்லை!!"

தேகப் பயிற்சி

டாக்டர்:—நீங்கள் நின்ன தேகப்பயிற்சி ஒன்று செய்தால் உடம்பு குணமாகிவிடும்.

நோயாளி (அஜீரணத்தால் கஷ்டப்படுபவர்):—அது என்ன, ரொம்பக் கஷ்டமோ?

டாக்டர்:—அதொன்றும் இல்லை. இடப் புறமும் வலப்புறமும் தலையை வேகமாக ஆட்ட வேண்டும்.

நோயாளி:—ஏப்போதெல்லாம் அப்படிச் செய்யவேண்டும்?

டாக்டர்:—யாராவது உமக்கு ஆகாரம் கொண்டு வரும்போது!

★

பேஷ்!

ஒரு விருந்தாளி வந்து ஒரு மாதத்துக்கு மேலாகியும் கிணம்பும் யோசனை யில்லாதவராகவே இருந்தார். ஒருநாள் அவர் ஊருக்குப் போகப் போவதாகச் சொன்னார்.

விருந்தாளி:—நானாக்கு நான் ஏற்போகிற வண்டி எத்தனை மணிக்குக் கிணம்புகிறது?

நாட்பர்:—இப்பொழுதி் விருத்த கணக்குப் பார்த்தால் 23 மணி 57½ கிமிஷம் இருக்கிறது!

தேசியத் திருமணம்



குணசை வரங்கெல் ஜென்ம தண்டனை பெற்ற நிகுச்செத்துச் தேசபக்தர் சிரஞ்சீவி ஏ. எஸ். பெஞ்சமினுக்கும் செளபாக் விவஸ்தி பெட்டையாவுக்கும் சென்ற மாதம் 12-ந் தேதி யன்று நிறைபாகத் திருமணம் நடத்தேறியது. சுதந்திர இந்தியாவின் சின்னமாகிய அசோக சக்கரமும் தமது தேசியக் கொடியும் அமைத்த மாங்கல்யத்தை சௌ. பெட்டையாவுக்கு ஐ. ஏ. எஸ். பெஞ்சமின் கட்டினார். இந்தியாவின் பல பாகங்களிலிருந்தும் சென்னை சர்க்காரின் மத்தியிகளிடமிருந்தும் மணமக்களுக்கு வாழ்த்துச் செய்திகள் வந்து குவித்தன. வாழ்க, பெஞ்சமின்—பெட்டை!



# பாட்டி

முகம் பரிசுக்  
கதை 2

காலை யில் கடிதம் வந்தது முதல் என்னை விட்டில் தொந்தரவு செய்யுங்கள். 'மணந்தால் என்னையே மணப்பது, இல்லாவிட்டால் பிரம்மச் சாரியாக இருப்பது' என்று அவர் அப்பாவுக்கு எழுதியிருக்கிறார். போன வாரம் வந்த வரன், நினைத்தாலே சிரிப்புத்தான் வருகிறது! இவர் என் அதிர்ஷ்டத்தை அறியாதவர் போலும்!

எனக்கு வந்த வரன்களில் நிச்சயமான முதல் நபர், டைபாய்டு ஜூரம் வந்து செத்து விட்டார். அதற்குப் பின் வந்த வரனோ பணக்கார இடம்;

படித்தவரும் கூட கலியாணத்திற்கு கான்கே தினங்கள் இருந்தபோது அவர் பாம்பு கடித்துக் காலமானார். இப்படி நாலாறு சம்பவங்கள் என் குரதிர்ப்புடத்தை அடிக்கடி நினைவு படுத்திக் கொண்டே இருந்தன. மாப்பிள்ளை விட்டார்கள் என்னப் பார்க்க வருவதே அதிர்ஷ்டக் குறையே என்றும், என் பெயரை உச்சரிப்பதே மகா பாதகமென்றும் நினைத்தனர்.

இந்த லட்சணத்தில் என் சிநேகிதை ஒருத்தி விசேஷ சலுகை காட்டி, மேலே குறப்பிட்ட நபரை மணந்து கொள்ளும் படி எனக்குக் கடிதம் எழுதியிருந்தாள். என் சம்மதத்தைச் சிநேகிதைக்கு எப்



- ராகவன் -

படித் தெரிவிக்க? 'முடியும், முடியாது' என்று ஒரே வரியில் பதில் எழுத வேண்டுமாம். அந்த ஒரு வரி எழுத எனக்குத்தான் எவ்வளவு குழப்பம்!

ஒரு மணி நேரமாக ஒன்றும் ஓடாமல் பேனாவும் கையுமாக உட்கார்ந்திருப்பதைப் பார்த்தால், ஏதோ கதை எழுத அவஸ்தைப் படுகிறாள் என்றுதான் யாரும் நினைப்பார்கள். அப்படி யொன்றும் இல்லை; என் வாழ்க்கைப் பிரயாணத்தைத் தீர்மானிக்கும் யோசனையில் தான் நான் ஆழ்ந்திருந்தேன்.

திடீரென்று யாரோ வரும் காலடி ஒசை கேட்டது. "அந்த மாப்பிள்ளை தான் நேரில் தோன்றி, 'நீ என்னை



# சொன்ன கதை

கோமத் சுப்ரமணியம்



அவளுக்குத் தெரியும்?  
—இந்த நிலைப்பு  
வரவே எனக்குச் சிரிப்பு  
வந்தது.

“ஏன் சிரிக்கும்,  
கனகம்? நான் ஒரு  
கதை சொல்லட்டுமா?”  
என்றான்.

பாட்டி சொல்லப்  
போகிற கதை மகா  
மட்டமாக இருக்கு  
மென்ற கம்பிக்கைதான்.  
இருந்தாலும் என்ன  
சொல்லுகிறான், பார்ப்  
போம் என்ற ஆசை  
யுடன் கடிதம் எழுத  
வேண்டிய பேனாவைக்  
கீழே வைத்தேன்.  
குழம்பிய என் மன  
திற்கு அவருடைய

மணக்க முடியுமா, முடியாதா? என்று  
கேட்க வந்து விட்டாரோ?” என்று  
எண்ணி நாணத்தால் முகம் சிவக்கத்  
திரும்பினேன். வந்திருந்தவள் எங்கள்  
பாட்டி!

“என்ன, அம்மா! ஆழ்ந்த யோசனை?  
கலியாணம் நடக்கவில்லையே என்ற  
கவலையா?” என்றாள் பாட்டி.

“அதெல்லாம் ஒன்றுமில்லை; சிறு  
கதை எழுதப் போகிறேன்!” என்று  
நான் பொய் சொன்னேன்.

“கதையிலே சிறு கதை, பெரிய கதை  
என்று உண்டா?” என்றாள்.

அவள் சிறு கதையின் இலட்சணங்களை  
எங்கே கண்டாள்? பாட்டிக்கதைதானே

கதை நிம்மதியும் தெளிவும் தரலாம்  
என்ற எண்ணம் பிறந்தது.

“ஓர் ஊரிலே கனகம் கனகம் என்ப  
தாக ஒரு பெண் இருந்தாள். அவள்  
கல்ல அழகி. மஞ்சள் பூசி மினுமினுக்  
கும் முகத்திலே குங்குமத் திலகமிட்டால்  
போட்டிட்ட குத்துவிளக்குப் போல்  
கடர் விடும். கொடி போன்ற ஏறப்பான  
உயரம்; குறுகுறுப்புத் துள்ளும் உதடு;  
படிப்பு அதிகமில்லை. அந்தப் பெண்  
னின் அழகிலும், அவளுடைய அப்பா  
வின் பணத்திலும் ஆசை கொண்டு, நான்  
நீ என்று பலர் போட்டியிட்டார்கள்.



பாவம், அவன் அப்பாவுக்குக் கொஞ்சம் ஐதகப் பைத்தியம்....."

"பாட்டி! போதும், போதும்! என் கதையையே என்னிடம் சொல்கிறாயே!" என்றேன்.

"அடி பைத்தியக்காரப் பெண்ணே! உலகத்தில் நீ ஒருத்திதானா கனகம்? உன்னைப் போல் துரதிர்ஷ்டம் கொண்ட பெண்கள் இன்னும் எத்தனையோ பேர் இல்லையா?—கதையைக் கேள்!" என்று பாட்டி மேலும் சொன்னாள்:—

"சர்க்கின் சாம்பசிவம் பிள்ளையின் செல்வப் புதல்விகளான கனகமும், காந்தாவும் கவலையென்பதே இன்ன தென்று அறியாமல் செல்வமாக வளர்ந்து வந்தார்கள். நினைத்ததை யெல்லாம் அனுபவிக்க மனமும், பணமும் இருக்கும் பொழுது அவர்களுக்கு என்ன குறைவு? சுகத்தையே அனுபவிக்கப் பிறந்தவர்கள் என்ற இறுமாப்பிலேயே அவர்களுடைய காலம் சென்று கொண்டிருந்தது.

"பள்ளிப் பரீட்சை யெல்லாம் முடிந்தது; இனி வாழ்க்கைப் பரீட்சையில் தேற வேண்டியதுதான் பாக்கி. ஒரு நாள் மாலைப் பொழுது. நிருகி விட்ட ரேடியோ தனது கடமையை நினைத்துப் பாடிக் கொண்டிருந்தது. அந்த பாட்டைக் கவனித்து அதனுடன் சேர்ந்து பாடும் முயற்சியில் ஈடுபட்டிருந்தாள் கனகம். வாசலில் கார் வந்து நின்றது. வழக்கம் போல் சாம்பசிவம் பிள்ளை மட்டும் தனிமையில் இறங்கி வரவில்லை; அவருடன் புதிதாக இருவரை அழைத்து வந்தார். அவர்கள் பேசிக் கொண்ட தோரணியிலிருந்து, வருகிறவர்கள் இன்னார் என்று தெரிந்து

கொண்ட கனகத்தின் தாயார், 'வாருங்கள், வாருங்கள்' என்று கூறி அவர்களை உபசரித்தாள்.

"ஏன் அம்மா, கனகம்! உனக்கு இவர்களைத் தெரியவில்லையா? வந்தவர்களை 'வா' என்று கூடக் கூப்பிடாமல் பேசாமலிருக்கிறாயே! இன்னும் அதற்கான வயசாகவில்லையா?" என்று அவள் அம்மா சற்றுக் கடிந்து கொண்டாள்.

"அவளுக்கு எப்படித் தெரியும்? நாங்கள் இந்த ஊரை விட்டுப் போய் எத்தனையோ வருஷமாகிறது. கனகம் அப்பொழுது சின்னக் குழந்தை. இப்பொழுது எப்படி நினைவிற்கு வரும்?" என்று அவள் சார்பாகப் பேசினாள் வந்திருந்த அம்மாள்.

"நாவிந்து நாட்களுக்கு முன் கல்கத்தாவிலிருந்து வந்திருக்கிறார்கள் என்று சொன்னேனல்லவா? அந்த மாமாவும் அத்தையும்தான் இவர்கள். எழுந்து வந்து கமஸ்காரம் செய்!" என்றாள் தாயார்.

"கல்கத்தா என்ற வார்த்தை காநிலம் விழுந்ததும், கனகத்தின் அகராதியில் அது ஒரு புது அர்த்தத்தை உண்டு பண்ணிற்று. அவளும் சந்திரனும் சிறு பிராயத்தில் ஆற்றோரம் சென்று நாவல் பழம் பொறுக்கித் தின்பதுண்டு. அந்த ஆற்றின் காட்சியும், நாவல் பழத்தின் ருசியும் அவள் நினைவுத் திரையில் எழுந்தன. எத்தனையோ நாட்கள் அவர்கள் இருவருமாகச் சேர்ந்து மடி குலுங்கப் பழங்களைச் சேகரித்து, ஆற்றின் படிக்கட்டிலே உட்கார்ந்து தின்றிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு எதிரே 'ஓ' வென்று இரு கரையும் தொட்டுப் பாய் விரித்தோடும் ஆறு.

"ஒரு நாள் பழங்கள் போதுமானபடி கிடைக்காததால், சந்திரனை மரத்தின் மீதேறித் தனக்கு வேண்டிய பழங்களைப் பறித்தத் தரும்படி சொன்னாள் கனகம். சந்திரனுக்கோ மரம் ஏறிப் பழக்கமில்லை. இருந்தாலும் பெண்ணல்லவா கேட்கிறாள்? அந்த விராப்பில் மரத்தின்மேல் ஏறி விட்டான். கருகருவென்று இருந்த பழங்களைப் பறித்துக் கீழே போட்டான். கனகம் அவற்றைத் தன் பாவாடையில் ஏற்றிக் கொண்டாள். உற்சாக மிகுதியில், சந்திரன் தான் ஏறிேருந்த கிளையின் நுனி வரைக்கும் போய்ப் பழங்களைப் பறிக்க ஆரம்பித்தான். அந்தக் கிளையின் வலுவற்ற தன்மையையோ, கீழே சுழித்தோடும் கதியின் பயங்கரத்தையோ அவன் கவனிக்க வில்லை. அது மெல்லிய கிளையும் கூட. அத்துடன் அதன் அடிப்பாகம் வேறு ஜலத்தைத் தொட்டுக்





கொண்டிருந்தது. அந்தச் சமயத்தில் சந்திரனின் தகப்பனார் குரல் எங்கிருந்தோ வந்தது. 'மாமா வந்துவிட்டார்' என்று கத்தினான் கனகம். தகப்பனாருக்குப் பயந்து நடுங்கி மரக் கிணியோடு வழக்கி விழுந்தான் சந்திரன். அடுத்த கணம் 'ஐயையோ!' என்ற கூக்குரல். கனகத்தின் குரலுக்கேட்டு ஓடி வந்த சந்திரனின் தகப்பனார் ஆற்றில் பாய்ந்து அவனைக் காப்பாற்றினார். தனக்காகத்தானே அன்று சந்திரன் அந்த ஆபத்தில் சிக்கினான்?

இந்தச் சம்பவத்தை நினைத்துக் கொண்டு எதிரே இருந்த மாமனையும் அத்தையையும் பார்த்தபோது கனகத்தின் கண்கள் கலங்கின. துக்கத்தினால் அல்ல; ஆனந்தத்தினால்தான். அன்று தனக்காகச் சாக இருந்தவன் இவ்வளவு நாட்களுக்குப் பின்னால் தன் கையைப் பிடிக்க வரப் போகிறான். இதை நினைக்கும்போது அவளுக்குச் சந்தோஷமாக இருக்காதா?—ஆனால் பாமும் நானும் அதற்குள் எங்கிருந்தோ வந்து தொலைந்தது. சங்கோஜத்தோடு கமஸ்காரம் செய்து விட்டு, வீட்டுக்குள் ஓடிப் போய் விட்டான். வந்திருந்தவர்கள் தாங்கள் ஏதோ பெரும் பாக்கியம் செய்திருப்பதால்தான், கனகம் தங்களுக்கு மருமகனாகக் கிடைக்கிறான் என்று எக்களிப்போடு சொன்னார்கள். கனகத்தின் பெற்றோரும் சந்திரன் தங்களுக்கு மருமகனாகக் கிடைக்கிற பாக்கியத்தை வானளாவப் புகழ்ந்தார்கள். பேச்சு பராபரியாகப் போய்க் கடைசியில் நிச்சயதார்த்தத்தில் வந்து முடிந்தது.

"கனகத்தின் விவாகத்திற்கு நான் குறித்தாதி விட்டது. பெரிய இடத்துக் கலியாணம். ஆடம்பரத்துக்குக் கேட்பானே? வெகு தடபுடலாகக் கலியாண ஏற்பாடுகள் நடந்து கொண்டிருந்தன. இந்த கல்ல இடத்தில் சம்பந்தம் கிடைத்தது கனகத்தின் அதிர்ஷ்டமேன்று எல்லோரிடமும் சொல்லிப் பெருமைபட்டுக் கொள்வதில் அவன் அம்மாவுக்கு அளவு கடந்த திருப்தி. அவன் தங்கை கார்த்தாவுக்கோ மாப்பிள்ளை அழகை வர்ணிப்பதிலேயே அலாதி ஆசை. 'அக்கா! அவரைக் கணவனாக அடையும் உன் அதிர்ஷ்டமே அதிர்ஷ்டம்!' என்பாள் கார்த்தா. யாவரும் புகழ்வதைக் கேட்டுப் புனகாங்கிதம் அடைந்த கனகம் தன்னுடைய அதிர்ஷ்டத்தில் தானே பெருமிதம் கொண்டான். விவாகத்திற்கு இன்னும் ஒரு வாரமே பாக்கி இருந்தது.

"அன்று பிள்ளை வீட்டி விருந்து இருவர் முகூர்த்தப் புடவையைத் தேர்ந்தெடுப்பதற்காகப் பெண் வீட்டாரை அபிப்பிராயம் கேட்க வந்திருந்தார்கள். 'சில புடவைகளைக் கொடுத்தனுப்பினால் கனகம் அவளுக்குப் பிடித்தமானதை நேரிலேயே பார்த்து எடுத்துக் கொள்ளுகிறான். நான் மட்டும் உங்களுடன் கடை விதிக்கு வருவதை விட இது கல்ல யோசனை அல்லவா?' என்று, கனகத்தின் தாயார். மாப்பிள்ளை வீட்டாருக்கும் அதுவே உசிதமாகப் பட்டது. கடையிலிருந்து பல புடவைகளை மாநிரிக்குக் கொடுத்தனுப்பியிருந்தார்கள். வானவில்லைப் போன்று பல நிறங்களிலும் புடவைகளை விசிறி விசிறியாக விசி வரிசையாகப் பிரித்துக் காண்பித்துக் கொண்டிருந்தான் புடவைக்காரன். ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு வகையில் சிறந்ததாகக் கண்ணைப் பறித்தது.



'கதர்' கொடி பார்டர்தான் இப்பொழுது 'பாஷன்'. அதை எடுத்துக் கொள், அக்கா!' என்றுள் கார்த்தா. 'அதிலெல்லாம் அதிக ஜிரிகையேயில்லையே! இந்தக் கொடிக்குக் கராச்சியை எடுத்துக் கொள்ளேன்டி! ஜிரிகை எவ்வளவு பண்பணப்பாக இருக்கிறது, பார்!' என்று ஜிரிகையில் மயங்கினான் அம்மா.

"அவைகளொன்றையும் கவனியாமல் மூட்டையின் ஓர் ஓரத்திலிருந்த கிளிப் பச்சைப் புடவை யொன்றைச் சுட்டிக் காட்டி, அதுதான் தனக்கு வேண்டுமென்றுள் கனகம். அப்பொழுது அங்கு நின்று கொண்டிருந்த மாப்பிள்ளையின் தங்கை, 'இந்தப் புடவையைத்தான் என் அண்ணாச்சியும் கல்லாயிருக்கு என்



றார்கள்' என்று தன் காரியத்தில் வெற்றி பெற்றுவிட்ட சந்தோஷத்துடன் ஆயிரத் தோசாவது தடவையாகச் சொன்னான்.

"அண்ணன் சொல்லி விட்டதை மறக்காமல் வந்தது முதல் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் அந்தப் பெண். இதோடு ஆயிரம் தடவை சொல்லியாகி விட்டது. அங்கிருந்தவர்களில் ஒருவராவது அச் சிறுமியின் பேச்சைக் கேட்கவில்லை. ஆனால் கனகம் மட்டும் எப்படியோ அதைக் கவனித்துவிட்டான். அதனால்தான் அந்தப் புடனவையே வேண்டும் என்று அம்மாவிடம் சொன்னான்!

'அடி, அம்மா! கவியாணமாவதற்குள்ளேயே மாப்பிள்ளையின் போக்குப் படி அதுசரித்து நடக்கப் படித்துக் கொண்டானே! அதுதான் பெண்களுக்கு அழகு!' என்றான் அம்மா.

8

"அன்று திங்கட்கிழமை. விவாகத்திற்கு இன்னும் மூன்று நாட்களிருந்தன. பெண்ணுக்குச் சீர் கொடுக்கப் போகும் வெள்ளிப் பாத் திரங்களுக்குப் பட்டியல் தயாரித்துக் கொண்டிருந்தான் கனகத்தின் தாயாச். அப்பொழுது மாப்பிள்ளை விட்டிருந்து வந்த வேலைக்காரன், 'அம்மா உங்களைக் கையோட கூட்டி யாரச் சொன்னாங்க!' என்று அவசரமாக அழைத்தான்.

'கனகம், அதையைப் பத்திரமாகப் பூட்டி வை. நான் வந்து எல்லாவற்றையும் எடுத்து வைத்துக் கொள்ளுகிறேன்' என்று மகளிடம் சாவியைக் கொடுத்து விட்டுச் சாமான்களைப் போட்டது போட்டபடியே போட்டுவிட்டு, வேலைக்காரனின் பின்னால் சென்றான்.

"அவன் திரும்பி விட்டிற்கு வரும் போது வெகு நேரமாகிவிட்டது. வந்தவன் ஒருவருடனும் முகம் கொடுத்துப் பேசவில்லை. தாங்க முடியாத துயரை அனுபவிப்பவன் போல் முகத்தைத் தொங்க விட்டுக் கொண்டு பிரமை பிடித்தவன் போலிருந்தான். அம்மாவின் மாறுதலைக் கண்டு திகைடைந்தனர் பெண்கள். 'அம்மா, என்ன யிசேஷம்? போன இடத்தில் என்ன நடந்தது?' என்று கவலையுடன் விசாரித்தனர்.

'என்னத்தைச் சொல்வேன் கனகம்! உன்னுடைய அதிர்ஷ்டம் எப்படி இருக்கிறதோ? உன்னுடைய தலையில் என்ன எழுதி யிருக்கிறதோ?' என்று விம்மிஞன் தாயாச்.



'என்ன, என்ன!' என்று ஒன்றும் புரியாமல் திகைத்தார்கள் கற்றியிருந்தவர்கள்.

'மாப்பிள்ளை மூத்தநான் சாயத்திரம் தலையை வலிக்கிறதென்று வந்து படுத்துக் கொண்டாராம். கைப் பக்குவத்தில் ஏதோ மருந்து கொடுத்திருக்கிறார்கள். வரவரக் குளிரும் ஜூரமும் அதிகமாகி யிருக்கிறது. டாக்டர்களை வரவழைத்துக் காண்பித்திருக்கிறார்கள். டாக்டர் இப்பொழுது ஒரு இஞ்செக்ஷன் கொடுத்திருக்கிறார். இன்றைய பொழுது தாண்ட வேண்டுமென்று சொல்லி யிருக்கிறாராம். பிள்ளை விட்டில் எல்லோரும் இடிந்து போய் உட்கார்ந்திருக்கிறார்கள். இந்தப் பாலியின் கண்களால் இன்னும் என்ன வெல்லாம் பார்க்க வேண்டுமோ? அதிகமாக இருந்தால் ஆன் விடச் சொல்லி விட்டு வந்துவிட்டேன்' என்று குமுறி ள்ள அவன்.

"அம்மா சொல்வதை விடாமல் கேட்டுக்கொண்டிருந்த கனகத்திற்கு இந்த உலகமே தலை மோகச் சுழல்வது போலிருந்தது. அங்கிருந்த ஒவ்வொருவரின் உள்ளத்திலும் பலவித எண்ணங்கள் கொந்தளித்துக் கொண்டிருந்தன. அதற்குள் தூரத்தில் பிள்ளை விட்டு வேலைக்காரன் வந்துகொண்டிருந்தான் பதறும் உள்ளத்துடன் ஓடிப் போய் அவனை விசாரித்தான் அம்மா.





அவனுக்கு விதி வந்தது, போனான்! அதற்கு இந்தப் பெண்ணைக் குறை கூறி என்ன பரயோஜனம்? கவியாணத்திற்கு இரண்டு தினங்களுக்கு முன் வந்த சாவு, விவாகமான இரண்டு தினங்களுக்குப் பின் வந்திருந்தால்.....? இதிலேயே தெரியவில்லையா, உன் மகன் அதிர்ஷ்ட சாஸி யென்று?" என்றான் பாட்டி.

இதைக் கேட்டுக் கனகத்தின் தாயார் ஒருவாறு ஆறுதலடைந்தாள்.

4

“இது நடந்து இரண்டு வருஷம் வரை கனகத்தின் விவாகத்தைப் பற்றி யாருமே பேசுவதில்லை. அதன் பின் எத் தனையோ பிள்ளை வீட்டார்கள் வந்து போய் விட்டனர். ஆனால் விவாகம் முடியவில்லை. காரணம் கனகத்தின் அழகை விரும்பிய மாப்பிள்ளை வீட்டார், அவருடைய அதிர்ஷ்டத்தை விரும்ப வில்லை. கடைசியில், விதியை வெல்லு வதில் தன்னம்பிக்கை கொண்ட மாப் பிள்ளை ஒருவர் அவளை ஏற்றுக்கொள்ளத் துணிந்து மூன் வந்தார். ஆனால் அந்தத் துணியைக் கனகம் ஏற்றுக் கொள்ள வில்லை. அவள் தன் மனதைத் திடப் படுத்திக் கொண்டு அம்மாவிடம் நெஞ் சைத் திறந்து சொன்னாள்:

‘அம்மா, காளை வருகிற மாப் பிள்ளைக்குத் தங்கை காந்தாவை நிச்சயம் செய்து விடு!’

‘கனகம், இது என்ன வார்த்தை?’ என்று பதறினாள் தாயார்.

“முன்பொரு தடவை விவாகம் நிச்சய மாகிக் கலைந்து போனதற்கும், இப் பொழுது நிச்சயமாகும் போகிறார்க்கும் பொழுதே அபாசுனமாய்க் கனகம் பேசுவதற்கும் ஏதாவது சம்பந்தமிருக்குமோ என்று நினைத்தது தாய் உள்ளம்.

‘அம்மா, உன்மையிலேயே நான் ஒரு அதிர்ஷ்டக் கட்டைதான்! இனி யொரு வரை மனதாலும் நினைக்க முடியாது. கடைசிவரை நான் கன்னியாகவே வாழத் தீர்மானித்து விட்டேன்!’ என்றாள் கனகம்!”

இந்த இடத்தில் பாட்டி சற்றுக் கதையை நிறுத்தினாள். இதுவரை கன கத்தின் வாழ்வும் என் வாழ்வும் ஒரே பாதையில் சென்றதால், அந்தக் கதையைக் கேட்பதில் என் மனம் லயித்திருந் தது. என்னுடன் அறிமுகமாகாத அந் தப் பெண்ணுக்காக என் மனம் பச்சா தாபம் கொண்டது.

அவன் என்ன சொன்னானோ தெரிய வில்லை; வாயிலும் வயிற்றிலும் அடித்துக் கொண்டு வந்தான் அம்மா.

“அன்று மாலை கனகமும், மாப்பிள்ளையும் ஜாம், ஜாம் என்று ஊர்வலம் போக வேண்டிய விதியிலே, துன்பமும் துயர மும் பொங்கக் கிளிப் பச்சைப் புடவை எடுத்துக் கொடுத்தவனின் உடலம் போய்க் கொண்டிருந்தது. ஜன்னல் வழி யாக அந்த சோகக் காட்சி தெரிந்தது. கனகம் கண்ணில் நீர் மல்கப் பார்த்தினாள், சங்கொலியும் கூட்டமும் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத் தேய்ந்து மறைகிறது.

“கவியாணத்திற்கென வந்திருந்த விருத்தினர்கள் பலர். அவர்களில் ஒரு கிழவிக் கு இந்தக் கண்ணாழ்வியைக் காண மனம் பொறுக்கவில்லை. கனகத்தைக் கட்டிக்கொண்டு அழுத அவன் தாயைப் பார்த்து, ‘ஏன் அம்மா, காமாட்சி! இப்படி அபாசுனம் மாநீரி அந்தக் குழந் தையைக் கட்டிக்கொண்டு அழலாமோ! உனக்குக் கொஞ்சமாவது புத்தி யிருக் கிறதா?’ என்று கடிந்து கொண்டான்.

‘இந்தத் துரதிர்ஷ்டம் பிடித்தவனைப் பார்க்கும்பொழுதே என் வயிறு பற்றி எரிமிறதே, பாட்டி!’ என்று அவறினாள் கனகத்தின் தாயார்.

‘இப்பொழுது கனகத்துக்கு என்ன துரதிர்ஷ்டம் வந்துவிட்டது? என்னமோ



“பாட்டி, கடைசியில் அந்தப் பெண் வாழ்காள் முழுவதும் கன்னியாகவே இருந்து விட்டாளோ?” என்று மேலும் விடாமல் கேட்டேன்.

“இல்லை, அது தான் இல்லை; அவள் என்றும் கன்னியாக இருந்து விட நினைத்தாள். ஆனால் விதி வேறு விதமாக இருந்தது. மறுநாள் அவளைப் பார்க்க வந்த மாப்பிள்ளை, பிடிவாதமாகக் கனகத்தைத்

தான் மணந்து கொள்ளுவான் என்று சொன்னாராம்!”

“அப்போதும் கலியாணம் நடந்ததாகும்?”

“ஆமாம், கதை எப்படி இருக்கிறது?”

“கதை நன்றாகத்தான் விருக்கிறது; ஆனால் முடிவு சுகமில்லை.....!”

“ஏன், எந்த இடம் உனக்குப் பிடிக்கவில்லை.....?”

“உயிருக்குப் பயந்து சாகும் இந்த நாளில் தன்னை வெறுத்து ஒரு பெண்ணைக் கரையேற்ற யார் முன் வருவார்கள்! அப்படி நடந்திருந்தாலும் விவாகமான சில நாளைக்கெல்லாம் அவர் இறந்துவிட்டாரோ, என்னவோ?”

“நீ நினைப்பது தவறு. வாழ்க்கையில் நாம் நினைப்பது போலவே எல்லாம் நடப்பதில்லை. ‘பயந்தவர்களுக்குத்தான் அச்சானம்; துணிந்தவர்களின் வாழ்க்கை ரஸமானதாக இருக்கும்’ என்று வசனம் சொல்லுவது போல் அந்த மகனும் இன்று வரை உயிருடன் இருக்கிறார்!”

“நீங்கள் சொல்வதை என்னால் நம்ப முடியவில்லையே!”

“நான் சொல்லுவதில் நம்பிக்கையிலையானால் அதோ வருகிறாரே, அவரைக் கேள்!” என்று வாசல் பக்கத்தைச் சுட்டிக் காட்டினான் பாட்டி.

வாசலில் என்னுடைய தாத்தா பொக்கை வாய் தெரிய சிரித்தபடியே வந்து கொண்டிருந்தார். நான் பார்த்த பார்வையிலேயே விஷயம் என்ன வென்பதைப் புரிந்து கொண்ட தாத்தா, பாட்டி சொன்ன அதே கதையைத் திரும்பவும் ஒரு தடவை சொல்லி முடித்தார்.



அவரும் அதே கதையைச் சொல்லவே நான் பிரமிப்படைந்தவளாய்த் தன்னை மறந்து உட்கார்ந்திருந்தேன். என் மனம் அவர்கள் இருவரும் சொன்ன கதையின் சாராம்சத்தை ஒப்பிட்டுப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தது. அவர்களிருவரும் சொன்ன சோகக் கதையின் முடிவு கடைசியில் சுபமாக முடிந்தது. இரண்டு தடவை விவாகம் நிச்சயமாகிக் கலைத்து போய் விட்ட விச

னத்தில் குன்றிப்போயிருந்த என் மனதிற்கு, இந்த முடிவு சற்று ஆறுதலளிப்பது போலிருந்தது. அந்த ஆறுதலில் என்னையே மறந்தவளாய்ச் சிந்தனையில் ஆழ்ந்தேன்.

அந்த வேளையில், “என்ன கனகம், புடவை எடுக்கக் கடை வீதிக்கு வருகிறாயா?” என்று காத் தா கேட்பதைப் பார்த்து ஒன்றும் புரியாமல் விழித்தேன்.

“உன்னைக் கூப்பிட வில்லை, பேர்திப் பெண்ணே! உன் பெருள்ள பாட்டியைக் கூப்பிடுகிறேன்!” என்றார் தாத்தா.

இதைக் கேட்ட என் பாட்டி அப்பொழுதுதான் சின்னப் பெண் மாதிரி காணத்தினால் தலை குனிந்தாள். “என்ன தாத்தா, விளையாடுகிறீர்களா?” என்று கேட்டேன் நான்.

“விளையாடவில்லையே! என்னுடைய கனகத்தைக் கூப்பிட்டேன்!” என்று பாட்டியைப் பார்த்துக் கண் சிமிட்டினார் தாத்தா.

பாட்டி சிரித்தாள். அவளுடைய சிரிப்பில்தான் எவ்வளவு பெருமை! இன்னும் நகைத்து திளங்களில் வரப் போகிற ‘அறபதாம் கலியாண’த்திற்குத் துணிமணி எடுக்க அவர்கள் இருவரும் கடைக்குப் புறப்பட்டார்கள்.

நான் ஜன்னல் வழியே அந்தத் தம்பதிகளைப் பார்த்தபடி நின்றிருக்கலாம். ஆனால் எதிலும் இருந்த பேனாவும் காகிதமும் என் மன நிலைக்கு இடம் தரவே, தோழிக்கு ஒரே வரியில் என் அப்பிப்பிராயத்தை எழுத ஆரம்பித்தேன்.

பாட்டியின் கதையைக் கேட்ட பிறகு, அந்த வரி வேறு என்னவா யிருக்கும்?— “எனக்குச் சம்மதம்” என்பதைத் தவிர வேறு என்ன இருக்க முடியும்?



# ஈழம் தந்த இருமணிகள்

ராஜனி

ஈழ நாட்டென்றும் யாழ்ப்பாணம் தமிழ் குக்குப் பெயர் போனது. பிதமொழிக் கவப்பில்லாமல் தனித்தமிழ் பேசும் தமிழ் மரபினரை யாழ்ப்பாணத்தில் ட்டுமே காணலாம். தமிழ் காட்டின் ஒரு பகுதி யாகவே ஈழ காட்டை யாழ்ப்பாணத் தமிழ்ஞர் கருதுகிறார்கள் என்றும், தமிழ்காடு செய்யத் தவறிய ஒரு டாபெரும் பணியை ஈழ காட்டார் செய்து வருகின்றனர். உட இத்தியாயில் ஜனித்த டனித பௌத்த மதத்தைத் தென்னிலங்கைச் சிங்களவர் போற்றிப் புகழ்த்து பாதுகாத்த வருவதைப் போல, தென்னித்தியாயில் ஜனித்த புராணத் தமிழ்ப் பண்பாட்டை அதன் பழம் பெருமையடனும் பொலிவுடனும் காப்பாற்றி வருகின்றனர் உட இலங்கைத் தமிழ்ஞர். இந்த உகையில் யாழ்ப்பாண மக்களுக்குத் தமிழ் மரபினர் என்றென்றும் கடமைப் பட்டிருக்கின்றனர்.

விபுலாவந்த அடிகளுக்கு  
ஞாபகச் சின்னம்

ஸ்ரீ லக்ஷ் ஆதமுத காவலரும், சென்ற வருஷம் அகால யாண மடைத்த சுவாமி விபுலானந்த அடிகளும் ஈழம் ஈன்ற இரு மணிகள். சில தினங்களுக்கு முன் திரு கேணமலை என்ற ஊரில் சுவாமி விபுலானந்தரின் நினைவு காள் வெகு சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. அப்பொழுது பல அறிஞர்கள் சுவாமியுடைய தமிழ்ப் பணியைச் சிலாகித்துப் பேசினார்கள். “யாழ் தூலை இயற்றிக் கொடுத்த மகா மேதை” என்று புகழ்மாலை சூட்டினார்கள். “இலங்கோ வடிகளின் அவதாமமே சுவாமியி” யென்றார் ஒருவர். ஆனால், பண்டிதர் டடராஜா ஒரு முக்கியமான விஷயத்தைச் சுட்டிக் காட்டினார் “போன வருஷமும் இப்படித் தான் கடிப் பேசினோம். சுவாமியுக்கு ஒரு ஞாபகச் சின்னம் எழுப்ப வேண்டுமென்று முத்திய கூட்டத்தில் தீர்மானித்தோமே, அதைப்பற்றி பிறகு யாராவது சித்தனை செய்தோமா?” என்று இடித்தக் காட்டிக் கேட்டார். இதில் ஒரு வேடிக்கை என்ன

வென்றால், அவர் இவ்விதம் இடித்தக் கேட்ட கூட்டத்திலும் ஞாபகச் சின்னத்தைப் பற்றி முடிவான தீர்மானம் எதுவும் செய்யப்பட்டதில்லை. தமிழ்ப் டணியாற்றிய தவ ருனவர் விபுலானந்தருக்கு ஞாபகச் சின்னம் எழுப்புவதென்றால் யாழ்ப்பாணத்தில் ட்டுமே, தமிழ்காட்டிலும் அதற்குப் போதாவது இடைக்கும். சுவாமியி தமிழ் மரபினர் அனைவருடைய பத்திக்கும் உரியவர். அந்த நிலையால் சுவாமியுடைய ஞாபகச் சின்னம் எழுப்புவதற்கு டட வேடிக்கை யெடுக்க இன்னும் தாமதிப்பானேன்?

நீடர் மாறுதல்

இலங்கை உங்காட்டு மத்தியியா விருந்த ஸர். ஆலிவர் குணதிலகா இக்கிலாத்தில் இலங்கை ஹை கமிஷனராக நியமிக்கப் பட்டிருந்தார். அவர் மத்தியி பதவியை ராஜ்யமாத் செய்து லண்டனுக்குப் புறப் பட்டவுடன் மத்தியி சபையில் பெரும் மாறுதல்கள் ஏற்படுமென்று அசியல் டட்டா டங்கள் ஆவலோடு எதிர்பார்த்தக் கொண்டிருந்தனர். ஆனால் ஸர் ஆலிவர் திடீரென்று லண்டனுக்குக் கிளம்பினார். முதல் காள் இரவு வரை அவர் புறப்பட்டுப் போவது அவருடைய பார்விமெண்டரி காரியதரிசிக்குக்

ஒருவர்தான்!

புகழ்பெற்ற ஆங்கில ஆசிரியர்களுள் எச். ஜி. வென்ஸ் என்பவரும் ஒருவர். அவர் தமது எழுபத்தொன்பதாவது பிறந்த தினத் தின் போது பின் வருமாறு கூறினார்:—

“எனக்கு எத்தனையோ அன்பர்கள் இருக்கிறார்கள். ஆனால் நான் சிக்கிரம் இறக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறவர்கள் யாராவதும் உண்டா என்றால் ஒரே ஒரு ஆசாமி தான் உண்டு என்பேன். அவர் வேறு யாருமில்லை—என்னுடைய டாக்டர் தான். இரண்டு வருஷங்களுக்கு முன்பு என் உடல்நிலை சம்பந்தமாக அவரை விசாரித்தபோது நான் இவ் வேறு சொற்பகாரமே வாழ்வேன் என்று. ஆனால் நான் ஒய்வொரு தாளும் வாழ்ந்து அவர் வாக்கைப் போய்யாகவி வருகிறேன் அல்லவா?”



உடற் தெரியாத. ஸர். ஆலிவரின் வண்டன் பிரயாணம் இவ்வளவு பெரிய மர்மமாக வைக்கப் பட்டிருந்தது எவ்வோரையும் திகைப்பு அடையச் செய்திருக்கிறது. ஸர். ஆலிவர் ஸ்தானத்தில் செகட்டர் இ. ஏ. பி. விஜயரத்ன என்ற சிங்கைவர் உங்காட்டு மத்தியமாக சியமிக்கப் பட்டிருப்பது இன்னும் அதிக ஆச்சரியத்தை அளித்திருக்கிறது. ஸர். ஆலிவர் புறப் பட்டவுடன் தமிழ் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் மத்திரி சபையில் பிரவேசிப்பார்களென்று எவ்வோரும் எதிர்பார்த்தார்கள். ஆனால் அத்தகைய மாறுதல் எதுவும் ஏற்படாதது இன்னும் அதிக ஆச்சரியத்தை விளைவித்திருக்கிறது.

### கத்திர இலங்கையின் முதலாவது பட்டஜட்

காதத்திர இலங்கையின் முதலாவது பட்டஜட்டை சென்ற வாரம் பொக்கிஷ மத்திரி ஜே ஆர். ஜயவர்த்தனா டொயினியன் பார்லிமெண்டில் சமர்ப்பித்தார். அதில் பெரும்பாலோர் எதிர்பார்த்தபடி புதிய வரிசை ஒன்றாகியும், பழைய வரிசையில் மாறுதல்களாகியும், இலங்கையின் பொருளாதார வளத்தை அபிவிருத்தி செய்ய ஆறு வருஷத் திட்டமொன்றை அவர் வெளியிட்டார். அத்தத் திட்டத்தில் தமிழர்கள் வசிக்கும் யாழ்ப்பாண மாகாணத்

தின் விவசாய அபிவிருத்தியைப் பற்றிப் பிரஸ்தாபமே இவ்வளவு பெருந்த ஏமாற்றத்தையும் டுனக் கசப்பையும் உண்டு பண்ணி யிருக்கிறது. இலங்கையிலுள்ள இந்தியர்களின் தலை விதியை கிரீனவிக் மூன்று மசோதாக்கள் கூடிய சீக்கிரம் பார்லிமெண்டுக்கு வருமென்றும் பொக்கிஷ மத்திரி தமது பட்டஜட் பிரசங்கத்தில் சொன்னார்.

இந்த மசோதாவைப் பற்றி பண்டித கேருவுடன் கலந்து பேசச் சென்றிருந்த இலங்கை இந்திய காங்கிரஸ் தலைவர் ஜனப் அப்தல் அவர்ஸ் சமீபத்தில் விமானத்தில் இலங்கைக்குத் திரும்பினார். இலங்கை இந்தியர்கள் பிரஜா உரிமையை ரூசப்படுத்த கலபமான சிபத்தானை ஏற்பட வேண்டுமென்பதைப் பண்டித கேருவும் பலமாக ஆதரிப்பதாக ஜனப் அவர்ஸ் என்னிடம் சொன்னார். இதற்கிடையில் குடும்ப சம்ரட்சணத்தாக்காக இந்தியாவுக்குப் பணம் அனுப்ப வேண்டியிருப்பவர்களின் அசைத்தை அரசாங்கம் குறைவாக, பர்மிட் கொடுப்பதற்கு முன் "காங்கன் இந்தியர்கள்; இலங்கையில் கிரீனாமாக வசிப்பவர்களல்ல!" என்று எழுதி வாகசி வருகிறது. கருங்கச் சொல்ல வேண்டுமானால் பணம் அனுப்புவதைக் கட்டுப் படுத்தும் செலாவணிக் கட்டுப்பாடு பிரஜா உரிமைக் கட்டுப்பாடாக மாறி காட்சி யளித்திருக்கிறது.

### பாரபட்சம் ஏன்?

பார்லிமெண்டில் தாய் பாவைகளிலே பேச அனுமதிக்க வேண்டுமென்ற கீண்ட காலமாகக் கிளர்ச்சிகள் எடுத்த வந்ததன் பயனாக சபாநாயகர் இப்பொழுது ஒரு உத்தரவு போட்டிருக்கிறார். 'ஒவ்வொரு காள் கூட்டத்திலும் இரண்டு பேர்கள் சிக்களத்தில் பேச அனுமதிக்கப்படுவார்கள். அவர்களும் மொத்தம் கால்மணி கேரத் தக்கு மேல் சிக்களத்தில் பேசக்கூடாது. சிக்களத்தில் பேசப் போவதைப் பற்றி இருபத்திரான்கு டுனி கேரத்தக்கு முன்பே அறிவித்துவிட வேண்டும். தற்சமயம் தமிழில் பேசுவதை அனுமதிப்பதற்கில்லை'—இது தான் சபாநாயகர் உத்தரவு. தமிழும் சிங்களமும் இலங்கையின் தேசிய பாவைகள். இரண்டும் ராஜாங்க பாவைகளாக அங்கீகரிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. அப்படியிருக்க, சிக்களத்தாக்கு மட்டும் சலுகை ஏன்? தமிழை இவ்விதம் அவமதிப்பாரேனா? ஏன் இந்தப் பாரபட்சம்?



கடைக்காரன்:—இந்த லோபரை வரவிக் கொள்ளுங்கள்! இது பேரே விமலா உபயோகிக்கிற லோபர்ப்புக.

பெண்மணி:—இன்னொருத்த உபயோகிக்கிற பழைய சோப்பு வேண்டியங்க. வேறே புதுசா ஒண்ணு எடுங்க!



# வளையல்காரன்

எஸ்.கே



“வளையல் வாங்கலையோ! வளையல், வளையல்” என்று கூவிக்கொண்டு, தலையில் வளையல்கள் நிறைந்த ஒரு பெட்டியையும் தோளில் பளிச் பளிச்சென்று மின்னும்படியாகத் தினுசு தினுசான கிதங்களைக் கயிறுகளில் கோத்த வளையல்களையும் சுமந்துகொண்டு, செல் போட்டால் பொரியும் அந்த வெய்யிலில் வளையல்காரை வயாபுரி தன்னாடித் தன்னாடித் தெருத் தெருவாகப் போய்ச் கொண்டிருந்தான். பொறுக்க மாட்டாத வெய்யிலின் கொடுமையால் காக்கை குருவிக்கூடத் தெருக்களில் தென்படவில்லை.

வெய்யிலின் கொடுமை ஒரு பக்கம் தாக்க, செஞ்சு உலகும் தாகம் ஒரு பக்கம் உத்த மிழ வையாபுரி எங்காவது கிடிலில் ஒரு வீட்டுத் திண்ணையில் சந்து இளைப்பாற வாய் என்று எண்ணினான். அவனுடைய எண்ணத்தை அறிந்தபோல் ஒரு குரல் “ஏ, வளையல்! ஏ வளையல்காரா! இங்கே கொண்டாப்பா” என்று மதுரமாக மொழிந்தது. அந்தக் குரலில்தான் எத்தனை ஆனந்தத்தைக் கண்டான் வையாபுரி! சித்திகா, வையாபுரி கட்டம்பாலில் பாலை வனத்தில் திக்குத் திசை தெரியாமல் தவித்தக் கொண்டிருக்கும் வழிப்போக்க னொருவன் பசும் புல் வெளி யொன்றைக் கண்டால் என்ன ஆனந்த மடைவானோ அதற்கு மேல் ஒருபடி அதிக சந்தோஷத் தையும் சாத்தியமும் அளித்தது அங்

னரிசைக் குரல். அக் குரல் வந்த திசையை கோங்கி ஆவலுடன் வையாபுரி தன் பார்வையைச் செலுத்திக் கொண்டிருக்கையிலேயே, “இங்கேதான், கொண்டாப்பா” என்றவாறு ஒரு பெண் உருவம் ஒரு வீட்டு ஜன்னலிலிருந்து சந்துத் தலையை நீட்டியது.

“அப்பாடா, என்ன வெய்யில்! என்ன வெய்யில்!” என்று ஒரு பெரிய கொட்டாவி வீட்டுக்கொண்டே வையாபுரி அந்த வீட்டுத் திண்ணையில் தன் சுமக்க முடியாத சுமையைக் கீழே இறக்கி வைத்தான். சுமர்ப் பதினாறு, பதினேழு வயது மதிக்கக் கூடிய ஒரு பெண் அவன் முன்னே வந்து கின்றுள். பச்சைக் கறை போட்ட ஒரு ரோஜா கிதப் புடவை தத்தப் பதுமை போன்ற அப் பூம்பாடையின் தேகத்தை அவ் வாரித்தது. அவளது வட்டக் கரு விழிகளில் மை திட்டி யிருந்தது. காதுகளிலும், எடுப்பான மூக்கிலும் வைரங்கள் ஜொலித்தன. கீண்ட கூத்தலை அழகாக வாரிக் கோணல் மாணல் இல்லாமல் கேர் வகிடு எடுத்தச் சாட்டைபோல் பின்னித் தொக்க விட்டிருந்தான். தலையில் மல்விகை மொக்குவைப் பாக்காகச் செருகி யிருந்தான்.

அவனைக் கண்டவடன் வையாபுரியின் மனதிலே சொல்ல முடியாத ஒருவகை அன்பும் பாசமும் காஞ்சையும் பொங்கியது. ஆனால் வையாபுரியை முற்றிலும் கவர்ந்தது அப் பெண்ணின் தலிற் போன்ற கைகள்தான். வையாபுரி எத்தனையோ



அழகான கைகளில் வளை  
யங்கள் போட்டிருக்  
கிருன். இதே தொழி  
லில் தலை மயிர் கன்னங்  
கரையென்று இருத்த  
காளிலிருந்து வெண்ணை  
வெள்ளென்று கறைக்  
கும் காவ்வரை எத்த  
னையோ கட்டழிகளின்  
காங்களைத் திண்டிபிருக்  
கிருன். ஆனால் அவன்  
உன்னத்தை அவ்வளவு  
தூரம் கொன்றோ  
கொண்டு மயக்கித் தடு  
மாறும்படிச் செய்த கை  
களை அதுவரை கண்ட  
தில்லை. இது போன்ற



தெய்வீகக் காங்களைத்தான் இந்தனை நான்  
வையாபுரி தேடிச் கொண்டிருந்தான்  
போலும்! வந்த வேலையை மறந்து அந்த  
மன்கையின் மலர்ச் காதின் எழிலில்  
மனதைப் பறிகொடுத்துச் சிந்தனை உலகில்  
சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தான்.

“என்னப்பா, என்ன? வெய்யிலில் வந்த  
களைப்பா! ஐயு, பார்க்கலாம் அந்த ‘ஐஸ்  
கிரீம்’ வளையலை” என்று அந்தப் பெண்  
அதட்டிய பிதகுதான் அவனுக்குத் தன்  
கிணைவு வந்தது.

“மன்னிச்சுக்கோ, தாயே! இந்தப்  
பொல்லாத வெய்யிலில் கிழவனாகிய என்  
னாலு ஒன்றும் செய்ய முடியவில்லை, அம்மா!  
தந்தம் போன்ற உன் உடம்புக்கு அந்த வளை  
யல் எல்லாம் கல்லா யிருக்காது. அந்தப்  
பச்சைச் கறைக்கு எத்த கல்ல கிளிப்  
பச்சை வளையலாகப் போடுகிறேன்,  
என்ன?” என்றான் வையாபுரி.

மாலதியின்—அதுதான் அந்த அழகியின்  
பெயர்—முகம் காணத்தால் சிவந்தது.

“அந்த ஐஸ்கிரீம் வளையலைக் கொடுத்  
தால் கொடு. இல்லாவிட்டால் உன் வளை  
யலை வேண்டாம்” என்று சற்றைக்  
கோபம் தொனிக்ரும் குரலில் கடுகடுப்  
பாகக் கூறினான் மாலதி.

“கோவிச்சுக்காதே, அம்மா!—சரி, உன்  
இஷ்டம். இப்படிச் சையை நீட்டு”  
என்றான் வளையல்காரன்.

மாலதி திரு திரு என்று விழித்துச் சற்றை  
முற்றும் பார்த்தான். முன் பின் சற்றும்  
பரிச்சயமில்லாத ஓர் அன்னியன் தன்  
காதத்தைத் திண்டலாமா, திண்டக்  
கூடாது என்ற பிரச்சினை அவன் மனத்துள்

திடீரென்று எழுந்தது—  
உடனே வளையல்காரனை  
கோக்கி “வளையலைக்  
கொடு. நான் போட்டுக்  
கொள்கிறேன்” என்  
ருள் மாலதி.

“என்ன அம்மா இது?  
வழக்கமில்லா வழக்கம்!  
பரம்பரையாக வளையல்  
விற்கும் தொழிலில் வந்த  
வன், எங்களை பரம்பரை  
வழக்கப்படி ராஜகுமாரி  
யானாலும் சரி, காங்கன்  
தொட்டுத்தான் வளையல்  
போடுவோம். இஷ்ட  
மானால் சொல்லுங்க.  
இவ்வளவானால் போடு

கிறேன்” என்று ஆத்திரம் பொங்கக் கண்  
டிப்பாகப் பேசினான் வையாபுரி.

மாலதி ஒரு நிமிஷம் யோசித்தான்.  
வளையல்காரனோ தொண்டு கிழவன். அந்த  
‘ஐஸ்கிரீம்’ வளையல் தான் எத்தனை அழகு!  
அதை விடவும் மனம் வரவில்லை. ஆகையால்  
ஒரு தீர்மானத்துக்கு வந்தவன்  
போல், முகத்தை அப்புறம் திருப்பிக்  
கொண்டு “வளையல்காரா? இந்தா, சிக்  
கிராம் போட்டு விடு. ஐஸ்தி!” என்று  
கையை நீட்டினான்.

வையாபுரி மாலதியின் காதத்தைத் தொட்  
டான். மாலதி வலி பொறுக்க மாட்டாமல்  
முகத்தைக் கோணிக் கொண்டும், காணிக்  
கொண்டும் வையாபுரியைப் படாத பாடு  
படுத்தி விட்டான்.

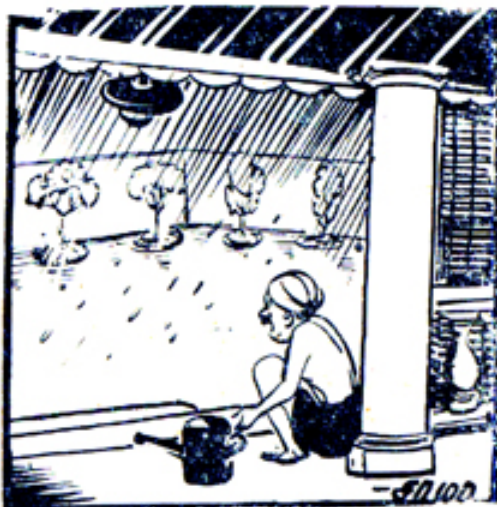
“கொஞ்சம் பொறுத்தாக்கோ, அம்மா!  
வளையல் போட்ட பிரக உன் கையைப்  
பார்! என்ன அழகாக இருக்கும் தெரியுமா?”  
என்று பச்சாத்தாபமும் கேலியும் கலந்த  
குரலில் பேசின உரே இரண்டு கைகளி  
லும் வளையல்களை அடுக்கி விட்டான்.

ஒன்றிரண்டு கண்ணீர்த் துளிகள் விழ  
லாமா, வேண்டாமா என்பவை போல்  
மாலதியின் கண்களின் ஓரத்தில் தேங்கித்  
தயங்கிக் கொண்டிருந்தன. சின்னக்  
குழந்தையைப்போல, இந்த வலியைக் கூடப்  
பொறுக்க மாட்டாமல் அழ முற்பட்டு  
விட்டோமே! பென்ற காணத்தால் அவளு  
டைய முகம் மறப்படியும் சிவந்தது. வையா  
புரியும் ஏதோ தன் வாழ்க்கையில் மிக முக்கிய  
மான ஒரு காரியத்தைச் சாதித்தவிட்ட  
பெருமிதத்துடன் தன் மூட்டைகளைச்









தோட்டக்காரன்:—இந்த மழை இப்படி விடாமல் பெய்கிறதே! சற்று மழை தள்ளுமே அல்லவா நான் சேடிக்குத் தண்ணீர் ஊற்ற முடியும்?

மீது தங்கள் கழித்த வருஷங்களாயின. ஒரு நாள் வையாபுரி தோளில் வளைஉல் பெட்டியை எடுத்துக் கொண்டு புறப் பட்டான். அப்பொழுது கல்ல வெய்யில் காய்த்த கொண்டிருந்தது. ஆனால் மாலதியின் வீடிருந்த தெருப்பக்கம் வையாபுரி அடி யெடுத்தது வைத்ததும் மழை பெய்ய ஆரம்பித்த விட்டது.

மாலதியின் வீட்டண்டை வந்ததும் வையாபுரியின் கண்கள் மலர்ந்தன. ஒரு காளியில்லாத திருகானாக, மாலதியின் தாயார் வீட்டுத் திண்ணையில் நின்றுகொண்டிருந்தான். வையாபுரி தயக்கியபடியே கின்றான். சில கிமிஷங்கள் இருவரிடையே யும் மௌனம் நிலவியது. பிறகு மாலதியின் தாயார் வையாபுரியை கோர்த்து “வளையல் வேண்டாம் என்று எத்தனை தடவை சொன்னாலும், திருப்பத் திரும்ப ஏன் இங்கே வந்து ஏன் வயிற்றெரிச்சலைக் கிளப்புகிறாய்?” என்று சோகமும், கோபமும், அர்த்தபுஷ்டியும் கலந்த குரலில் பேசினான்.

ஏன் இவ்வளவு பட படப்புடன் தன்னைக் கடித்து கொள்கிறான் என்பது வையாபுரிக்கு விளங்கவில்லை. சில வினாடிகள் சும்மா இருந்து விட்டு வையாபுரி பேச ஆரம்பித்தான்.

“நான் வளையல் போடுவதற்காக இங்கே வரவில்லை. என் அருமைத் தாயைப் பார்த்து

முன்று வருஷங்களுக்கு மேலாய் விட்டது. இத்தப்பாலி கண் மூடுவதற்குள், மறுபடியும் ஒருதரம், கடைசி முறையாக, என் அழகுத் தெய்வத்தைக் கண் குளிரக் காணவேண்டுமென்று ஏழை உள்ளம் துடிக்கிறது. அவ்வளவுதான்!” என்று கெஞ்சினான். அவன் கண்களிலிருந்து இரண்டு கண்ணீர்த் துளிகள் அவன் கன்னத்தில் வழிந்தன. கிழவனின் கலங்கிய கண்களையும், அளவல்லா வாஞ்சையையும் கண்ட மாலதியின் தாயார், உடனே “மாலதி, சற்று இங்கே வா” என்று உள்சேர் விருத்த தன் பெண்ணைக் கூப்பிட்டவாறே தன் புடவை யின் முந்தாளையால் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டாள்.

வையாபுரி கண்ட காட்சி அவன் ஹிருத யத்தைச் சேர்த்தாற்போல் ஹறு ஈட்டிகளால் தாக்கிய உணர்ச்சியைக் கொடுத்தது. மாலதியின் கைகளில்—அதைத் தான் வையாபுரியின் கண்கள் முதலாவதாக கோக்கின—அந்த ஐங்கிரீம் வளையல்களைக் காணோம். ஏன்? ஒரு வளையலும், ஒரு அலங்காரமும் இல்லாமல் கைகள் சோபை யற்று விளங்கின. மூக்கிலும், காதுகளிலும் பிரகாசித்தக் கொண்டிருந்த வைரங்களைக் காணோம். கெதிரியில் திகழ்ந்த திலகமெங்கே? முகத்தில் சதா தவழ்ந்து கொண்டிருந்த புன்னகை மறைந்தது எப்படி? அழகான ரோஜா கிறப் பட்டுப் புடவை அலங்கரித்த அதே உடலை, இன்று ஒரு வெள்ளைப் புடவை மறைத்துக் கொண்டிருந்தது. சொல்லொணாத க்கம் வையாபுரியின் தொண்டையை அடைத்துக் கொண்டது. மடை திறந்த கதி போல், கண்கள் நீரைப் பெருக்கின.

“இந்த விதவைக் கோலத்தைப் பார்ப்பதற்காகவா நான் இத்தனை நாள் ஆவ லாடன் காத்திருத்தேன்!” என்று தலையிலும் மாப்பிலும் அடித்துக் கொண்டாள்.

சற்று நோய்வரை அப்படியே உட்கார்ந்திருந்தான். பிறகு வதோ ஒரு முடிவுக்கு வந்தவன்போல எழுந்து, “என் அருமைத் தாய்க்கு வளையல் போட்ட கையால் இன்னொருவருக்கு வளையல் போடுவதில்லை. இன்றிருந்து, இந்த கிமிஷத்திலிருந்து, நான் வளையல் வியாபாரம் செய்யப் போவதும் இல்லை” என்று சொல்லிக்கொண்டே தன்னிடமிருந்த வளையல் பெட்டிகளை எடுத்து, வெகு ஆத்திரத்தாடன் கீழே போட்டான். அவை ஆயிரம் ஆயிரம் சுக்கங்களாக உடைந்து சிதறின.



# கம்பர்தரும் காட்சி

டி. கே. சி.

220. கணையாழியா அது!

“இலங்கை என்று ஒரு தீவு உண்டென்பதே ராமனுக்குத் தெரியாதே. ராமன் இங்கு வருகிறதாவது, ஒன்றுவது! இங்கேயே மடிய வேண்டியதுதான் என் கதி” என்று கையற்ற நிலைபிலிருந்த சிதை ராமன் பெயரையே பொறித்த கணையாழியைக் கண்டு விட்டான். அவளுக்கு வந்த சந்தோஷத்தை இப்படி அப்படி என்று சொல்ல முடியுமா? ஆனாலும் கவிஞர் சொல்ல முற்படுகிறார்.

\*\*\*

நீதி வரம்புக்குப் புறம்பாய் நடக்கிறவர்கள் சுகமாய் வாழ்கிறார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. சதா பயந்தான்; கவலைதான். திருடுதலையே தொழிலாகக் கொண்ட மக்களது வாழ்க்கையில் சுகமில்லை என்பது தெரிந்த விஷயம். அப்பேர்ப்பட்டவர்களுக்குத் தொழில் செய்ய இடம் கிடைத்து வாழ்க்கையை ஒழுங்கான முறையில் நடத்த சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டுவிட்டால் வாழ்ச்சையில் இன்பத்தையே கண்டுவிடுகிறார்கள். மக்களாய்ப் பிறந்த பயனை அப்போதுதான் அடைகிறார்கள். [இறந்தனர்—நீதி வரம்பு கடந்து அக்கிரமத் தொழிலில் இருப்பவர்கள்.]

சந்தம்

தான தன தன்ன தன

தனன தன தன்ன

இறந்த னர் பிறந்த பயன்  
எய்தி னர்கொல் என் கோ?

மறந்த னர் அறிந்து னர்வு  
வந்த னர்கொல் என் கோ?

துறந்த உயிர் வந்தி டை  
தொடர்ந்த துகொல் என் கோ?

திறந்தே ரிவ(து) என்னை கொல் இத்  
தல்து தலி செய்கை!

[மறந்தனர் அறிந்து னர்வு வந்தனர் கொல்: ஒருவர் மேலே விழுந்து விட்டார்; தரையில் மோதி விட்டது அவர் தலை. மூளை அதன் காரணமாகக் கலங்கி விட்டது. பித்துப் பிடித்தவர்போல ஆகி விட்டார். வாழ்க்கையில் ஒரு அம்சமும் ஞாபகத்தில் இல்லை. இப்படியாக ஒரு வருஷத்துக்கு மேலே கழிந்தது. அவரிடம் ஒருவர் வந்து ஒரு துயரமான சமரசாத்தைச் சொன்னார். அந்தச் சமரசாரம் அவர் மனசை ஒரு குறுக்குத் துருவி விட்டது. ஞாபக சக்தி யெல்லாம் திருத்தி விட்டது. குடும்பக் காரியங்கள் எல்லாம் ஒன்று பாக் கியின்மை ஞாபகத்துக்கு வந்து விட்டது. அவரும் அதை உணர்ந்தார். அப்படி உணர்ந்தபோது என்ன திருப்தி உண்டாகி யிருக்கும் என்று நாம் ஊகித்துக் கொள்ள வேண்டும். சீதைவின் நிலை, அப்படி யிருந்தது.

துறந்த உயிர் வந்து இடை தொடர்ந்தது கொல் என்கோ:

வியாதியாக்க கஷ்டப் பட்டுக் கொண்டிருந்த ஒருவருக்கு உயிர் போய் விட்டது. என்னாரும் நீர்ந்த காரியம் என்று எண்ணி விட்டார்கள். அப்போது வைத்தியர் வந்து இதயத்துக்கு ஒரு தாக்குதல் கொடுத்தார். அவ்வளவுதான். இதயம் தடிக்க ஆரம்பித்து விட்டது. உயிரே வந்து விட்டது—பிறைத்தார். அப்படிப் பிறைத்தவருடைய மன நிலையை வைத்துச் சீதைவின் நிலையைப் பார்க்க வேண்டும்.

நிறம் தெரிவது என்னகொல் இந்தம் துதலி செய்கை: சீதைவின் தன்மையை எப்படித் தெரிந்து சொல்லுவது என்று நிகைக்கும்படியாக இருக்கிறது.]

\*\*\*

கணையாழியைக் கையில் வாங்கிக் கொண்டான். அதை என்ன செய்கிறான் பாருங்கள்.

மோந்து பார்க்கிறான். பிறகு மார்போடு வைத்து அணைக்கிறான். கண்ணில் ஆனந்தக் கண்ணீர் நிறைகிறது. அதை நீக்கிவிட்டு ஒரே படியாய் இமை கொட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டே



இருக்கிறான். ஏதோ வார்த்தை சொல்ல எண்ணுகிறான். எண்ணுவது இதழ் குவதலில் தெரிகிறது. ஆனால் வாயினின்றும் வார்த்தை ஒன்றும் வெளி வரவில்லை.

மோக்கும், முலை வைத்து ந  
முயங்கும், ஒளிர் நன்னீர்  
நீக்கி, நிறை கண்ணினை  
ததும்ப நெடு நீளம்  
நோக்கும், நுவ லக்கரு தும்  
ஒன்றும் நுவல் கில்லாள்,  
மேக்கு நிமிர் விம்ம லன்  
விழுங்கல் உறு கின்றான்.

[நிறை கண்ணினை ததும்ப நெடு நீளம் நோக்கும்: விசாலமான இரண்டு கண்களும் வெளியே வந்து விடுமோ என்று எண்ணும் படி வெறித்துப் பார்க்கிறான். அப்படியே நெடுதோம் பார்த்துக் கொண்டே இருக்கிறான்; மேக்கு நிமிர் விம்மலன்: மேலை மேலை விம்மிக் கொண்டே போகிறான்; விழுங்கல் உறுகின்றான்: கடைசியாக விழுங்குகின்றான்—ஏதோ உணர்ச்சியை விழுங்குகிற மாதிரி.]

குறிப்பு: விழுங்குதல்: சோகத்தில் திகழும் உண்மையான திகழ்ச்சி.]

•••

சீந்தோஷம் காரணமாக அவளது உடலே பூரித்தமாதிரி யிருக்கிறது.

ஆற்றுக்குள் ஒரு மண்டபம். அதில் ஒரு நாள் இரவு படுத்திருந்தான் ஒருவன். நிமிசென்று மலையில் அமோக மாய் மழை பெய்த காரணத்தால் பெரு வெள்ளம் இரு கரையையும் தொட்டு வந்துவிட்டது.

மண்டபத்தில் படுத்திருந்தவன் விழித்துப் பார்த்தான். நாலா பக்கமும் ஒரே வெள்ளமாக இருந்தது. நீந்திக் கடக்க முடியாத அபாயமான வெள்ளம். கரையிலுள்ளவர்கள் அவனைப் பார்த்து அனுதாபப் பட்டார்கள் ஒரேயே எந்த விதத்திலும் உதவி செய்ய முடியவில்லை. இரண்டு நாட்கள் கழிந்தன. வெள்ளம் குறையவில்லை. அந்த வேளை ஒரு பித்தனைப் பாத்திரம் வெள்ளத்தில் மிதந்து வந்து கொண்டிருந்தது. மண்டபத்தை

முட்டியது. அவன் அப்படியே ஓடிப் போய் அதை எடுத்தான். அதில் நல்ல பக்குவமாக சாப்பாடு தயார் செய்து வைத்திருந்தது. (மேலே ஒரு தோப்பு. அந்தத் தோப்பின் முதலாளி ஒருவருக்காக வைத்திருந்த சாப்பாட்டை வெள்ளம் அடித்துக்கொண்டு வந்து விட்டது) சாப்பாட்டைக் கையில் எடுத்த அந்த மனுஷனுக்கு என்ன ஆனந்தப் உண்டாகும் என்று எடுத்துச் சொல்லவும் வேண்டுமா?

இருந்து பசியால் இடர்  
உழந்த வர்கள் எய்தும்  
அருந்தும் அமுதாய (து);  
அறத்த வரை அண்மும்  
விருந்தும் என லாகியது  
வியும் உயிர் மீளும்  
மருந்தும் என லாகியது  
வாழி மணி ஆழி!

[அறத்தவரை அண்மும் விருந்தும் என லாகியது: நம்மே செய்த பழகியவர்களுக்கு விருத்தான் என்று. உடன் உன்னதன் பர்கள் இம்மாதப் போனால் கஷ்டத்தான். ஆகாரம்கூடச் சரியாக இறங்காது. அப்படிப்பட்டவர்களுக்கு நெடுநாள் விருத்தினர் இம்மாதம் கடைசியில் ஒரு நாள் விருத்தினர் வந்துவிட்டால் எப்படி யிருக்கும்?—அப்படி யிருத்தது: வியும் உயிர் மீளும் மருந்தும் எனலாகியது: போகும் உயிரை மீட்டிக் கொடுக்கும் அரிய மருந்து என்றும் சொல்லாம்—எது? வாழி மணி ஆழி: அழியாச் செல்வமான அந்த அழகிய கணையாழி.]

சீதையின் சிலை அசோக வனத்தில் நம்பிக்கை அற்ற நிலையில்தான் இருந்தது.

ராம லக்ஷ்மணர்கள், தான் இருக்கும் இடத்தைக் காணவே முடியாது. பிறகு மீட்பது என்பது ஏது? இதயம் உடைந்த இந்த நிலையில், ராமனுடைய விரலை அலங்கரித்துள்ள கணையாழியே ஒரு அடையாளமாகத் தன் கையில் வந்து அமருவது என்றால் சாமான்ய சாரியமா! அது அளித்த ஆனந்தத்தை அளவிடத்தான் முடியுமா? சீதையை அந்த ஆனந்த நிலையில் கவிஞர் கண்ணுரக் கண்டு நமக்கு எடுத்துச் சொல்லுகிறார். செய்யுளே நம்மிடம் பேசுகிறது.



# வட்டமளவு

★

விருதுநகர்  
26-7-48

## பிளாட்பாத்தில்

"கம்பி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

ஒருநாள் விருதுநகரிலிருந்து புறப்பட்டு வந்த ரயில்வண்டி காலை 9 மணிக்கு மதுரை ஸ்டேஷனில் 4-வது பிளாட்பாத்தில் வந்து நின்றது. ஏராளமான ஜனங்கள் மூட்டை, முடிச்சு, பெட்டி முதலியவற்றுடன் 4-வது பிளாட்பாத்தில் இறங்கினார்கள். மெச் 2-வது வண்டி கடந்து 3-வது பிளாட்பாத்தை அடைந்தார்கள். அவர்களில் கூட்டி கோட்டி அணிந்திருந்த ஆடவர்களுக்கும் பெண்களுக்கும், கார்டி, பெங்கால் கிள்க் உடுத்தியிருந்த உத்தமிகளும் அங்கு அங்கு நின்று கொண்டிருந்த ரயில்வே போலீஸ்காரர்களின் கண்ணாடும் புரம்பலுமிக்க. ஆஸ்பத்திரிக்குச் சென்றும் ஆவுடையப்பனும், பருத்திக் கொட்டை வாங்கப்போகும் கருப்பனும், கணினி கட்டுச் சோதும் இடுப்பில் பிள்ளையோடு இறங்கியிருளாயினும், கத்தைத் துணியோடு காட்டி அணிந்த காதாயினும் தான் அந்தக் காண்டேபிள் கண்ணாளுக்குத் தெரிந்தது. "ஏ! இப்போது! என் வண்டி கிரான் பண்ணினே! உங்களை அரட்டி பண்ணி விடுக்கு" என்று சொல்லி அவர்களிடமிருந்து. விரிசல் எழும்பும் கேட்டது. வேகமாக ஓடிவந்து மெச் வண்டி கிரான் பண்ணி வண்டியில் ஏறினார்கள். வண்டியும் நகர்ந்தது. "ஏ, நீயே நின்று" என்று கறிக்கொண்டே வண்டியில் ஏறும் ஒரு மனிதனைப் பிடித்து அவர்களுடைய இழுத்தாள் அவர் இழுக்க இவர்களுக்கு.....அதைப் பரக்க அலங்கோசமாக இருந்தது. பாவம்! படிப்பதற் பரத பரத மக்கள் அன்று பரிசீலித்தார்கள். இனிமேலாவது ரயில்வே சிப்குப்போன்டென்ட் அவர்கள் படித்தவர்கள், பரிசீலித்தவர்கள் ஓர் அறிவிப்பு போட்டு எழுதி அதைப் பிரதான இடத்தில் தொங்க விடுவார்களா? படியாதவர்கள் வண்டித் தாண்டிச் சென்று சாவதற்கு முன்பு "அந்தப் பிளாட்பாத்தில் இறங்கு; இப்படி நடக்காதே" என்று காண்டேபிள் சொல்லித் தடுக்கும்படி உத்தரவு இடுவார்களா?

எ. எஸ்தர் ராஜம்மாள்.

திருப்பதி  
26-7-48

## விருத்தி ஆகுமா?

"கம்பி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

"போதுக்களில்" வேண்டும் என்று சொல்லுகிறீர்களே, அதற்கு தான் நிலையங்கள் தேவையல்லவா! எங்கள் ஊரில் இரண்டு தான் நிலையங்கள் தான் இருக்கின்றன. அந்த தான் நிலையங்கள் எங்கள் வீட்டிலிருந்து இரண்டு மைலுக்கு அப்பால் இருக்கின்றன. தான் பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து வீட்டிற்கு வருவதற்குள் மணி 5-30 ஆகிறது. ஏப்படி தான் நிலையத்திற்குச் சென்று புத்தகம் படிப்பது? எங்கள் பள்ளியில் ஸ்டிரீக்குப் பணம்

வாங்குகிறார்கள். ஆனால் இது வரையிலும் புத்தகம் கொடுக்கவில்லை. அப்படி தான் நிலையத்தில் பணம் கட்டி வாங்கி வந்து படித்தாலும் வீட்டில் உள்ளவர்கள் "ஏன்டா, கடன்காரா, உன் புத்தகம் படிக்க உனக்கு வழியில்லை. ஸ்டிரீப் புத்தகம் வேண்டியிருக்கிறதா?" என்று சொன்னார்கள். இப்படி இந்த தால் போதுக்களில் ஏப்படி விருத்தி ஆகும்?

ராமகாந்தன்.

பகவந்திரன்  
25-7-48

## ஆராய்ச்சியாளர் பேருக

"கம்பி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

சமீபத்தில் பம்பாய் மாகாண மதுவிலக்கு சபையாச் 60 மணி நேரம் பதவிச் செலாவணியுக்கும் பக்குவத்தைக்கண்டு பிடிப்பவருக்கு ரூ. 10,000 பரிசளிப்பதாகவும், நமது தேசிய எண்ணெய் விதைக் கமிட்டியாச், மொரார்ஜி சேக்ரஜ் ஒன்று கண்டு பிடித்து, ஒரே நடவடிக்கையில் 20 ராத்திரம் விதைகளைக் கொள்ளும்படியாகவும், நிறை மாடு போட்டு ஒட்டியும் வீசு ரூ. 200க்கு மேற் போகாமலும் எண்ணெய் எடுத்த பிறகு மீதி இருக்கும் எண்ணெய்க் கிடை 10 சத வீசுத்துக்கு மேல் எண்ணெய் போகக் கூடாதுமான ஒரு புது சேக்கைக் கண்டு பிடிப்பவருக்கு ரூ. 500 வெகுமதி கொடுக்கப் போவதாகவும் தெரிவித்து. சபா! இது நல்ல யோசனை. போதுவாக சர்க்கார் இயக்கமான ஆராய்ச்சிகளையும் சோதனைகளையும் போதுஜனங்களே கண்டு பிடிக்கச் செய்வது மிகவும் நல்ல காரியம். இந்த மாதிரியாக வேறு ஏதாவது கண்டு பிடிக்கும் காரியங்களில் போதுஜனங்களுக்கு விட்டு விட்டால், எத்தனையோ ஜனங்கள் ஆராய்ச்சித் துறையில் இறங்குவார்கள். அப்போது போதுமான ஆராய்ச்சியாளர்கள் நேர்ந்துவரும்.

எ. பி. குமாரச்.

சென்னை  
25-7-48

## நேடியோவும் மரினாவும்

அன்புள்ள "கம்பி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

சென்னைக் கடற்கரையில் மரினா பீக்கரு தான் தினசரி மாலை நேரத்தில் போய் இருந்து விட்டு 9 மணிக்குத் தான் இரண்டாம் திரும்புவோம். மரினா பீக்கில் மறி பீக்களில் கூடும் ஜனக்கூட்டத்திற்கு மேல் ஆண்களும் பெண்களும் கூடுகிறார்கள். இந்த மரினா பீக்கில் ஒரு நேடியோ இருக்கிறது. இந்த நேடியோ வேண்டியவர்கள் இருக்கிறார்கள். மாலை 6 மணிக்கு ஒளிப்போக்கும் கருவியைக் கொண்டு வந்து போகுத்துவருகிறார்கள். அந்நேரத்தில் செய்தி 7-30 மணிக்கு ஆரம்பமாகிறது. செய்தி முடித்தவுடன் செய்தியைப் படிப்போம். 'செய்தியை முடிவடைந்தது; அடுத்த திதிக்கி' என்று சொல்லியும் சொல்வோமும் இருக்கும்போதே வேண்டியவர்கள் நேடியோவை திறத்திடுகிறார்கள். அடுத்த



நிகழ்ச்சிகள் இதைத் தட்டி, பார்டோ ஜனங்கள் கேட்க முடியாமல் போகிறது. இரவு 10 மணி வரை ஜனக்கூட்டம் இருந்தும் செய்தி முடிந்தவுடனே ரேடியோவை நிறத்தி விடுவது ஜனங்களுக்கு வருத்தமாய் இருக்கிறது. இரவு 9 மணி வரையிலாவது மரீனா பீச்சில் ரேடியோ வேலை செய்தால் ஜனங்களுக்குச் சௌகரியமா இருக்கும்.

எஸ். வி. சங்கையத் தேவர்

பொன்னாச்சி  
25-7-48

## புகை தொழியுமா?

“கம்மி” ஆஸிரியர் அவர்களுக்கு,

பம்பாய் பேரளில் இலாகா “சினிமாக்கொட்டகையின் புகை (Smoking) பீடிக்கூடாது” என்று உத்தரவு போட்டதாக 22-7-48 தினப் பத்திரிகை ஒன்றில் செய்தி வெளியாகி விந்தது. இந்த உத்தரவை நான் வாசித்தேன். அந்தப் பேரளில் இலாகாவைமயங்கிவரமாக வாழ்த்துகிறேன்.

நம் ஊர்களில் சில சினிமாக்கொட்டகைகள் இருக்கின்றனவே! அவற்றில் நம்ம காலத்திலேயே புகைப் சோக்ஸ் முடியாது. “கவாசத்திற்குச் சிந்து நல்ல காற்று வேண்டும்” என்று திரும்பினால் போதும். நம்ம பக்கங்கள் விருந்தும் புகை மண்டலங்கள் தாக்கி நம்மை மூச்சுத் திணற அடித்து விடும்!

அவஸ்தை போதுகாமல் அந்தப் புகையின் உற்பத்தி ஸ்தானத்தில் விண்ணப் பித்துக் கொண்டால் வந்தது அப்பத்து! எங்கோ சென்று கொண்டிருக்கும் “புகை” நம் முகத்திற்கு நோக்கவே வந்து தாக்க ஆம்பித்துவிடும்!!

சினிமா கொட்டகையிலாவது “புகை பீடிக்கூடாது” என்று உத்தரவு போட்டால் ஜனங்கள் மூச்சுத் திணறாமாவது படம் பாக்க முடியும்.

டி. ஆர். சீனிவாசராவ்.

கிருச்சி  
16-7-48

## அலும்சையும் அடிசிறும்

“கம்மி” ஆஸிரியர் அவர்களுக்கு

இப்பொழுது சர்க்கார் வெளியிட்டிருக்கும் மத்தியதாக்கச் பதிவுப் பட்டிகை திட்டத்தில் பெண் பாடசாலைகளில் சமையல் வேலை புத்திரப்பட்டு இருக்கிறது. அவரவர் குடும்ப அத்தனாக்குத் தக்கபடி பாடசாலைகளிலேயே சமையல் செய்யப் பழக வேண்டுமாம். வீட்டில் கணபாய் பழக்கக் கடின இவ் வேலையைப் பாடசாலைகளில் பழக வேண்டிய அவசியம்தான் என்ன? அதிலும் நானாவது பாரம் முதல் கறிக்குழம்பும், மீன் புட்டும், கறிப் பொறியளும் சமையல் திட்டத்தில் சேர்க்கப்பட்டு இருக்கின்றன. மாரிசம் டிக் காதவர்களுக்கு விடைக்கு அளிக்கப்பட்டிருப்பினும் கட்டாய பாடசாலை தீதி போதனை வகுப்பில் திருக்குறள் கொள்ளுமை அந்நியாயத்தைப் படிக்கப் பிடித்த கையினால் கறிக்குழம்பு பாடசாலைகளில் காய்ச்சச் சொல்வது வித்தையான அம்சமே! இப்பொருத்தமற்ற அம்சத்தை திட்டம் முடிவு செய்வோர் கருனை கூர்ந்து வினாக்குவது நலம்.

ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி

காமநாயக்கப்பட்டி  
9-7-48

## நியாயமாதுமா?

“கம்மி” ஆஸிரியர் அவர்களுக்கு

என்னுடைய சொமையாக காமநாயக்கப்பட்டியிலுள்ள ரோமன் கத்தோலிக்க மதகுருவின் மாணேஜ்மெண்டுக்குட்பட்ட எலிமெண்டரி பாடசாலைகள் என்னுடைய பிள்ளைகளையே எட்டு வயதுள்ள தேவசகாயமும் ஆறாவது வயதுள்ள பெஞ்சமினும் மூன்றாம் வகுப்பிலும், தானை வயதுள்ள விஸ்வியம் முதல் வகுப்பிலும் படித்து வந்தார்கள். 8-7-48 மாலை மூன்று மீதுவர்களும் “ஹெட்மாஸ்டர் எங்களை ஸ்கூலை விட்டு டுஸ்மீஸ் செய்துவிட்டார்” என்று அழுது கொண்டு வந்தார்கள். நான் உடனே ஹெட்மாஸ்டரிடம் சென்று “என்ன சங்கதி?” என்று கேட்டேன். அதற்கு அவர் கழுத்தில் கருபம் அணியாத பையன்களையும் தினசரி காலை 5 மணிக்கும்கு மாலை 7-30 மணிக்கும்கு கோவிலில் ஜபத்திற்கு வராத பையன்களையும் டுஸ்மீஸ் செய்யப்படி மாணேஜர் உத்தரவிட்டிருக்கிறார் உங்கள் பிள்ளைகளை மேலே கண்ட ஓழிய்கு முதறகளை அவர்கள் சரிவர அது சர்க்காரதால் டுஸ்மீஸ் செய்திருக்கிறேன் என்று சொன்னார்.

மேற்படி மாணேஜராகிய மத குரு மேலே சொன்ன மத காரியங்களுக்காக வேண்டி என்னுடைய சிறு பையன்களை வேறு பள்ளிகளில் சேர்க்க முடியாத இந்தச் சமயத்தில் பள்ளிக்கூடத்தை விட்டு டுஸ்மீஸ் செய்திருப்பது நியாயமா?

டி. சகாயம் நாடார்

தனுஷ்கோடி  
20-7-48

## கட்டிடம் தீருமா?

“கம்மி” ஆஸிரியர் அவர்களுக்கு

ராமேசுவரத்துக்கும் தனுஷ்கோடிக்கும் உள்ள தூரத்தை யாத்திரிகர்கள் கடல் வழியாகக் கடப்பார்கள். இதற்குக் கட்டடனம் அணு எட்டுத்தான். ஆனால் சென்ற பத்து நாட்களாகக் கடல் வழியாய் ரேய்வர வசதியில்லை. ஏனென்றால் சர்க்கார் கடல் வழியாய் ரேய்வரிகளை எதிரிச் செல்லும் படகுகளைத் தடுத்து விட்டார்கள்.

முன்பு ராமேசுவரத்திலும் தனுஷ்கோடிக்கும் தீராளிப் படகும், காதலினும் தவ்னிச் செல்பவரின் படகும் ஓடிக்கொண்டு இருந்தன. முதலில் தீராளிப் படகுக்கு அனுமதி திறத்தப்பட்டது. பிறகு காதலினம் கன்னிச் செல்பவரின் படகுக்கும் அனுமதி திறத்தப் பட்டது.

தற்போது ராமேசுவரத்திலிருந்து தனுஷ்கோடிக்கு ரயில் மூலமாக வரமுடியும். ரயில் மூலம் வருவதாக யிருந்தால் ராமேசுவரத்தில் காலை 3 மணிக்குப் புறப்பட்டு பாய்பளில் கமார் 1-15 மணி தேரம் காத்திருந்து தனுஷ்கோடிக்கு காலை 6-30 மணிக்கு வரமுடியுமென்று அப்படி வந்தாலும் சேதுவுக்கு கமார் 3 மைல்கள், தனுஷ்கோடி ஸ்டேஷனிலிருந்து நடந்தாக வேண்டும். திரும்பி வரும்பொழுது கொழிக்கும் பணலில் ஜனங்கள் படுக்கக் கட்டிடம் கொள்வி முடியாது. ஆகையால் சர்க்கார் ரேய்வோ அந்தப் படகுகள் போய்வர அனுமதி கொடுக்க வேண்டும். அல்லது ரயில்கள் அதிகாரிக



ளாவது சாமிசுவரத்திலிருந்து 3 மணிக்குப் புறப்பட்டு மதுரை செல்லும் வண்டிக்கு, பாம்பலிலிருந்து தனுஷ்கோடியவரை ஒரு புது வண்டியாவது விட்டுவெண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுவினார்.

சர்க்கார் படகுக்கு அனுமதி கொடுத்தால் அது பணியித்திலும் போது ஜனங்களுக்குச் சௌகரியமாய் இருப்பதுடன், தனுஷ்கோடி ரயிலிலே விட்டுவிட்டுவிட்டுத் தனது வரைக்கூட இந்தப் படகு மூலம் பிரயாணம் செய்யலாம். ஜனங்கள் கொடுத்தும் மனையில் நடக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை.

வி. சுப்பிரமணியன்.

மலையாட்டி  
8-7-48.

## விட்டிலிருந்தே

"கல்வி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

இவ்வருஷம் 'S.S. L.C.' யில் கமார் முப்பதாயிரம் மாணவர்கள் தேறியிருக்கிறார்கள். அவர்களில் பெரும்பான்மை யோசர்க்கு காரைக்கலில் இடம் இல்லை' என்ற விடையே விடைத்திருக்கிறது. அவர்கள் அடுத்த வருஷம் மேல் படிப்பிற்காக காத்திருக்கலாம். ஆனால் காத்திருந்து என்ன பயன்? அடுத்த வருஷமும் இதை மாதிரி முப்பதாயிரம் பேர்கள் தேர். போட்டிக்கு வருவார்கள். ஆதலால் அடுத்த வருஷம் காரைக்கலில் சேருவது இரட்டிப்புக் கட்டமாகும். இதன் பயனாக மேல் படிப்புப் படிக்க விசுவப்பம் உள்ளவருக்கு அது சாத்தியமில்லாமல் போகிறது.

மத்திய மாகாணத்தில் ஒருவர் பள்ளிக் கூடத்திலே காரைக்கலே சேர்த்து படிக்காமலேயே மெட்ரிக், இன்டர், பி. ஏ., எம். ஏ., முதலிய பரீட்சைகளுக்குப் போகலாம். மெட்ரிக் தேரீ இரண்டு வருஷங்கள் கழித்து மறுபடியும் இன்டர் பரீட்சைக்குப் போகலாம். இப்படியாக ஒருவர் விட்டிலேயே படித்தால், கல்லூரிகளுக்குப் போகாமலேயே எவ்வளவு உயர்த்த பரீட்சைகளானாலும் பாஸ் செய்யலாம். காரைக்கலில் சேர்த்து படிக்க வசதி மில்லாதவர்களுக்கு, இது மிகவும் அருகாமையிருக்கும். இதன் பயனாக எவ்வளவோ பேர்கள் மத்திய மாகாணத்தில் வேலையில் இருந்து கொண்டே மேன்மேலும் பரீட்சைகளில் தேறி உன்னத பதவி அடைந்திருக்கிறார்கள்.

இந்த ஏற்பாடு நம் சென்னை மாகாணத்திலும் இருக்குமானால், காரைக்கலில் 'இடம் இல்லை' என்ற பேச்சு ஒழியும். மத்திய மாகாணத்தைச் சென்னை சர்க்கார் இவ்வழியில் பின்பற்றுவார்களா?

எஸ். பார்த்தசாரதி.

குடும்பிகாணம்  
26-7-48

## விடுதோறும்

"கல்வி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

சென்னைக்கு, 'மனிதனும் மாணிக்கம்' நெருங்கி வந்து முன்ன நடிகள் தங்கினார். ஒ! பாரும் மனதே! ஏன் சென்னை வாசிகளாய் பார்த்து பொருமைப் படுகிறாய்? உனக்கு கொடுத்து வைத்தது அவ்வளவுதான். கண்களே! ஒப்புயர்வற்ற உத்தமத் தலைவரைப் பார்க்க பாக்கியம் இல்லையே உங்களுக்கு. காதுகளே! செவிடாகுங்கள். ஜவாஹர்லால்

ஜவின். அமுத மொழிகளை கேட்கக் கேட்டு இன்புறக்கொடுத்துவைக்கவில்லை கைகளே! உத்தமத் தலைவருக்குக் கைகள் கூப்பிடுவனக் கம் சென்றுத் தங்கள் அறிவுடன் செய்ய வில்லை. ஆனால் ஜவாஹர், காரைக்குடியிலிருந்து சென்னை திரும்பிய விமானத்தை வர வது கண்களே! தேருவீர் விமானத்திலிருந்து தாரோ, என்மேலோ தெரியாது. ஜனங்கள் ஆகாயத்தில் "டர்ச்" என்று சத்தம் கேட்டவுடனே மேலே பார்த்து, "தேருவோ, தங்கள் அப்படியே மேலே இறங்க தரிசனம் தாராட்டிக்காரா?" என்று சகவிறைகள். அப்போது சமய சஞ்சையாகத் தங்கள் 'கல்வி' ஜவாஹர் மனச் சென்றது டூராவர், "ஐம்" மென்று கத்திப் பிரயாணம் செய்து, தலைவரைக் காணுது சேர்த்த மக்களுக்கு மனச் சாத்தியமும் மன ஆறுதலும் கொடுத்தது. இப்போதுதான் எனக்கும் நிம்மதி. ஏனென்றால், கல்வி ஜவாஹர் எங்கள் விடு, எங்கள் நெரு, எங்களுக்கும் டூராவும் விடியும் செய்து கொண்டிருக்கிறது.

என். சாரங்கன்.

மதுரை  
5-7-48

## எட்டிரைக்கைத் தடுக்க வழி

"கல்வி" ஆசிரியர் அவர்களுக்கு.

13-6-48 தேதி கல்வி இடழிக் தோழர் சாஜனார் 'நாட்டுக்கு உழைப்போம்' என்ற தலைப்பின் கீழ் எட்டிரைக் செய்யும் முதலையைப் பற்றி எழுதி யிருப்பதைப் பார்த்தேன். தொழிலாளிகள் தங்கள் கோரிக்கை நிறைவேற்ற வரைச் சம்பளம் வாங்காது வேலைசெய்ய வேண்டுமென்றும் அப்படிச் செய்தால் பொதுஜன ஆதரவும், சர்க்காரின் ஆதரவும் தொழிலாளிகளுக்கு உண்டு என்றும் கூறுகிறார். தோழர் சாஜனார் ஒரு தொழிலாளியாக இருந்தால் இப்படி எழுதி யிருக்க மாட்டார். உழைத்து உழைத்து, உழைத்த பயனை அடையாது பட்டினி மிக்க நேரும் போதுதான் அவர்கள் நினைவோ 'எட்டிரைக்' செய்யத் துண்டிடுவது? தோழர் சாஜனார் சொல்வது போல் செய்தால், முதலாளிகளுக்குத் தான் நினைவோ மிகவும் சௌகரியமாகப் போகும்.

உதாரணமாக, இவ்வுச் சாஜனார் தொழிலாளிகளின் கோரிக்கை சர்க்காருக்குப் போய், 'அட்டிரைக் கேட்டால்' தீர்ப்பும் வந்தது. இந்தத் தீர்ப்பை முதலாளிகள் அழல் நடத்தவே இல்லை. இதற்கு, தங்களுக்கு வலம் இல்லை என்று எட்டு மாதகாலமாக மில்லை முடிவிட்டார்கள் மில் முதலாளிகள். இத்திலையில் சர்க்கார் மிதப்படி மில் முதலாளிகள் மீது வழக்குத் தொடர்த்தார்கள். ஆனால் அந்த வழக்கு இப்போது என்ன ஆயிற்று என்பது கடவுளுக்குத்தான் தெரியும். தொழிலாளிகள் எட்டு மாத காலமாக வேலையின்றி நெருத்தெருவாய் அடைந்தார்கள்.

எட்டிரைக் வராமல் தடுப்பதற்கு, தொழிலாளியின் பிரதிநிதி, முதலாளியின் பிரதிநிதி சர்க்காரின் பிரதிநிதி இவர்கள் சேர்த்த முக்கட்டுக் கமிட்டியின் தான் முடியும் யோரிய வேறு எவ்விதத்திலும் முடியாது என்பது என் தாழ்மையான அபிப்பிராயம்.

வி. நாகசுந்தரம்.

★ இந்த இதழில் வெளியாகியிருக்கும் வட்ட மேதைக் கடிதங்களில் விருதுதகர் எ. என். சாஜனார் எழுதியிருக்கும் கடிதத்துக்கு ரூ. 25-0-0 பரிசளிக்கப்பட்டது.



# கரகரப்பான தொண்டை, இன்பஞ்ஞென்ஸா, ஜலதோஷத்திற்கு

இதமளிக்கும், கிருமி - நாசனி பெப்ஸ்  
அவசியம் உங்களுக்குத் தேவை

நாவிற்கு ருசியான பெப்ஸ் மாத்திரை ஒன்றை சாப்  
பிடுங்கள். அதன் மருந்து சத்துக்கள் உங்கள் நெஞ்  
சுக்கும் சுவாசாசனங்களுக்கும் இதம் தருவதை உடனே  
உணர்வீர்கள். பெப்ஸ் மாத்திரைகள் மிக்க சக்தி  
வாய்ந்தவை. இதமளித்து, புண்ணை ஆற்றி,  
கிருமிகளை அழிக்கிறது. அதன் சத்துக்கள்  
சுவாசத்தின் மூலம் நெஞ்சு, சுவாசாசனம்,  
மார்பு இவற்றிற்கு நேராக செல்வதால்  
பெப்ஸ் ரணத்தையும், நமைச்சலையும்,  
விக்கத்தையும் அகற்றி கிருமிகளைக் கொன்று  
உபாதையை அகற்றுகிறது.



# PEPS



கவாச, ஹிருதய கிருமி நாசன மாத்திரைகள்  
நெஞ்சு, சுவாசாசனம், மார்பு நோய்க  
ளுக்கு அதிக சக்தி வாய்ந்த பரம ஓனாதம்  
என்கிறார்கள் : மென்சில், நாநா கி கோ., பி. ஏ. மதராஸ்

மத்திய பெப்ஸ் மருத்  
து சத்துக்கள் எப்படி  
கவாச கோரத்தின் ஓ  
யோரு பாகத்தையும்  
சேர்க்கிறது என்பதை  
பிச்சுக்கொடுக்கிறது.

No. 1

## என்ஜினியரிங் ஓர்க்ஸ் ஆப் இந்தியா லிமிடெட், கல்கத்தா

தங்கள் ஆதரவாளர்களுக்கு நன்றி செலுத்திக் கொள்வதோடு,  
புதிய உற்பத்திகளையும் உத்ஸாகத்துடன் வெளியிடுகிறார்கள்.



## போனிக்ஸ்

சிலிங், பெட்ஸ்டல், எக்  
ஸாஸ்ட் மின்சார விசிறிகள்,  
பிக்ஸ்ட் & ஆலிஸேடிங் டேபிள்  
விசிறிகள், I. C. D. P. ஸ்விட்  
சுகள் (10 - 15 ஆம்பியர்கள்)  
Half-Bakelite S. P. 5-ஆம்பியர்  
ஸ்விட்சுகள் போர்ஸிலின்  
சிலிங் ரோஸ் & கட் அவுட்கள்.

உங்கள் தேவைக்கு சிறந்தவை

நம் நாட்டில், நம் மூலதனத்தில், நம் உழைப்பினால் உற்பத்தியானவை

தேவைகளுக்கு மேக்கண்டவர்களுக்கு எழுதவும் :

## RM. S. & Co., Ltd.

16, Broadway :: Madras

[போன் : 4060] [தந்தி : "AREMESCO"]

சென்னை நகரத்திற்கும்,  
சமஸ்தானங்கள் உள்ளட  
நென்வித்தியா முருவ  
திற்கும் உரிமை பெற்ற  
வினியோகஸ்தர்கள்.



# “இதோ இவர்தான் ஆனந்த் மீஸ்ரா...”

இப்போதுதான் ஆபீசிலிருந்து விடுதலாகி  
வருகிறார். கல்லறை ஒரு கோபுரம் சாப்பிட வந்தது.  
இருள். ஆனால் பாலம், அது மெடக்காது.  
என்னெல்லாம் கெட்டியில் காய்க்கு கொண்டிருக்கும்.  
மெடக்கா காசு பூராவும் காய்க்கு கொண்டு  
வருகிறது. கல்லறை தேவியை பாசத்துக்கு  
புதிதாகக் கொடுத்திருக்கிற தேவியை.



கொடுக்கக்கூடிய மக்கள் கொடுக்க  
வகற்றி புத்தியுள்ளபேரே தேவியை பாசம் அருத்துகிற  
தான். ஆனால் தேவியை பாசம் அருத்தும் பருகித் தான்.  
உய்யக் கொண்டுதான்புது தெய்வத்து அருத்தத்தக்கது.  
தான் உ தாய்க்க கொடு ஏதும் அதிகமில்லை. இந்த  
கலையான லுறைகளைக் கண்டயிடுப்பதே போதுமானது.  
உங்கன் பனத்திற்கு முழு வறியு பெறவும் உங்கன்  
உ தாமசம் மீருத்ததயிடுக்கவும் இம்முறைகளை  
உங்கன் மனதில் பதிவதைத்து விட்டாலும் கிடை  
அனுப்பப்படு தான்.

105 105 105

105 105 105



இதற்கு உ விடுக்க கொடுக்கவும் போட்டியை கொடுக்கவும்.

மெடக்கா கொடுக்கவும்





**லிப்டன்ஸ்**  
*என்ட்ரல்*  
*முகத்தாயாளன் டீ*







சுலபமாக

எழுதுங்கள்



எவ்விதமாக எழுதின  
தும் கலையாக எழுது  
வது என்பது சித்தி  
வாய்த்த மெண்ட்மோர் ஆடோர்  
ப்ளே! பேனாவின் முக்கிய அம்சம்  
களில் ஒன்று. இந்திய சீர்தொகு  
திலக்காகவே செயல்பட்ட  
அதன் பாகங்கள் இதை நன்றி தரு  
கின்றன. இத்துடன் டிரை  
பெனில், லீவ் பெனில், ஸ்டை  
பெனில் ஆகிய மாடல்களில்  
ஆன்மி இரகசியம் தோயக்கப்  
பட்ட முனைகளுடன் கூடிய 18  
காரட் தங்க நிப்புடன் கூடிய  
யது. 'பெருமைபடக் கூடிய  
பேனாவிற்கு இதை விட  
வேறு என்ன வேண்டும்?

விலை  
ரூ. 15/-

**MENTMORE**  
*Auto-Flow*  
MADE IN ENGLAND

மெண்ட்மோர்

ஆடோர் ப்ளே

இங்கிலாந்தில் செயல்பட்டது

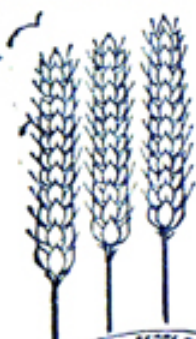
வரித்த விசாரணைகளுக்கு உரிமை பெற்ற முழு விவரங்களைத் தரும் :  
முனை & பிப்ஸ் (இந்தியா) லிமிடெட்., 15, கங்குலம் ரோடும் தெரு. மதராஸ்

விதப்பனைக்குப் பிறகும் எங்கள் சேவை!

உங்கள் மெண்ட்மோர் 'ஆடோர்-ப்ளே' பேனாவின் எவ்வித கெடுதல் ஏற்பட்டாலும் உங்க  
ளுக்கு அருகிலுள்ள என்ஸி டிப்ஸோவில் சிப்ஸர் செய்து கொள்ளலாம். எங்கள் டிப்ஸர்  
களிடம், எப்போது வேண்டுமோ நேரம் ஸ்டாக் உண்டாம். உங்களுக்கு அருகாமையி  
லுள்ள எங்கள்: C. மெண்ட்மோர் ரோடும் தெரு. 87-பந்தர் தெரு. மதராஸ்

பார்லிக்கஞ்சிறை

இம்முறையில் தயாரித்தால்  
நேரமும் சிரமமும் குறையும்



இத்தே நிறுவனத்தின் சூரீயம் இவ்வையும் வீழ்த்த பார்லிக்கஞ்சு  
என்பிடனம். இவ்ஹு உய்யும் திறை பிழுகி பார்லியை வீழ்த்த  
கிந்து ஐதத்திப் பதாரங்குணத்த. பிங் இவ்ஹு டிங் ஐதம் வீட்டு  
இத்தே திவீதங்களுக்கு வெதிக்கவைக்கலாம். இது உபயோகப்பதற்கு  
வெகு சிக்கனமானது. ஏனெனில் அரிசிப்பார்லியையப்பிபான்  
எட்டு மடங்கு அதிக புஷ்டியுள்ளது.

பிழுகி பார்லி கருகறுப்பூட்டும் திறை பிரதாங்குகில் வீழையும் புஷ்ட  
வீழ்த்த தாவரங்களை வதைத்து தயாரிக்கப்படுகிறது. நுண்ணிய மட்டிலும்  
சுவிக்கப்பட்டு கசாதா ஒதையிழ தக டிப்பாங்குகில் அடைத்து  
ஏத்திவைப்பிப்பிடுகிறது.

பி யூ ரி டி

இந்தியன்

பார்லி

அட்லாண்டிஸ் (எஸ்ட்) லீட்., 20/1 செட்லா ரோடு, கங்குலம்  
தென்னிந்தியாவுக்கு ஏஜன்டுகள் :  
மெஸர்ஸ். பாரி அன் கோ., லிமிடெட்., த. பெ. தெ. 12. மதராஸ்

APR 1946



நோயுற்ற குழந்தைகளுக்குப்  
பல வருடங்களாக சேவை  
புரிந்து வருகிறது



ஜும்மியின் லிவர்க்யூர் பல்பாண்டுகளாக  
செய்து வரும் சேவையால் ஆயிரக்  
கணக்கான வீரையற்ற சிற்றுயிர்கள்  
சரம் குறைக்கட்டி வியாதிக்களிலிருந்து  
காப்பாற்றி மனித சரகத்திற்கு விசேஷ  
தன்மை புரிந்து வருகிறது.

டாக்டர்கள் இவ் வியாதியை போக்க  
ஆரம்ப நிலை, கட்டி முதிர்ந்த நிலைக்குத்  
தகுந்தவாறு 'சிம்பின்' அம்சத்து 'காம்பி  
பிளிகேட்டட்' லிவர்க்யூர் மருந்துகளை  
பொச்சு செய்து இவ் வியாதியை குணப்  
படுத்து கிடுக்கள்.

ஜும்மியின் சிம்பின் லிவர்க்யூர் சிறிய  
அளவில் கொடுத்து வர, வியாதி வர  
மல் தடுக்கவும், பசி, ஜீரண சக்தி  
விருத்தி செய்யவும் மலச்சிக்கல்களைப்  
போக்கி சரம், குறைகளை சரியானபடி  
வேலை செய்கிறது.

மூன்றாம் சரம் குறைக் கட்டி தேவையால்  
பீடிக்கப்பட்ட குழந்தைகளின் தாய்  
மார்கள் திரும்பவும் கர்ப்பம் தரிக்கும்  
பொழுது ஜும்மியின் டானிக்கை உப  
யோகப் படுத்துவது நல்லது. பிறக்கப்  
போகும் குழந்தையின் சரம், குறைகள்  
தாய் மூலமாய் ஏற்படுகிறது என்ற  
ஆயுர்வேத சித்தாந்தத்தை  
அனுசரித்து இந்த டானிக்  
தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.



ஜும்மியின்

**லிவர்க்யூர்**

ஜும்மி வெங்கடரமணய்யா அன் லெஸ்  
அம்புடி மதராஸ் 4 (போன் 95, 2139)

தென்புலம் தஞ்சை, பெரியதேவ கும்பகோணம்,  
பெங்களூர், பம்பாய் 4. (போன் 95, 41583)  
மத்தியம்: கட்டு, கங்காத்தா.

ADARTS J.258 TAMIL

**சரச பரில்லா**  
**ஒவ்வொரு துளியிலும்**  
**ஆனந்தம்!**



**டி.எஸ்.ஆர்.ஃகோ**  
**கும்பகோணம்**

மதராஸ் ஏஜன்டு:

புஷ்பவனம் ஸ்டோர்ஸ்

பைகிராப்ஸ் ரோடு

தீருவனிகேட்டை :: மதராஸ்

1 காவை, தவிரி, ஜின்னாக்கள்  
உபயோககரமாக ஏஜன்டு:

B. பாலபட்டாமி

(Estd. 1933)

P. B. No. 182, கோயமுத்தூர்



உயர்த்த (லீவர்) கை கெடியாரங்கள்



தன அமைப்புகள், மின் தயாரிப்பு, சங்கமன  
கட்டும். மூன்று வருஷங்களுக்கு உத்தரவாதம்.  
ஜுவெல்ஸ் பொருத்தியவை  
கடியாரம் ரூ. 1 அட்டமான தட்டை அடிவம்  
அட்டமானது அல்லது சதுரமானது

ரூ. 18-8-0 உயர்த்த ரகம் ரூ. 20-8-0  
4 அல்லது 5 ஜுவெல்ஸ் தட்டையானது  
ரூ. 24-0-0 உயர்த்த ரகம் ரூ. 27-0-0  
5 அல்லது 7 ஜுவெல்ஸ்  
ரோல்டு கோல்டு கேஸ் ரூ. 50-0  
ரூ. 55-0 உயர்த்த ரகம் ரூ. 55-0  
15 ஜுவெல்ஸ் குரோமியம் ரூ. 38-0  
ரோல்டு கோல்டு (10 வருஷ  
உத்தரவாதம்) ரூ. 75-0

மேற்படி கடியாரங்களில் ரெண்டிசன்களும்  
ரோல்டுமேற்படிமேற்படி ரூ. 4, அங்குபடி.

கடியாரம் ரூ. 20-0. தட்டை சதுரம் அல்லது  
டோடு அடிவம்  
4 அல்லது 5 ஜுவெல்ஸ் - குரோமியம்  
ரூ. 35-0 உயர்த்த ரகம் ரூ. 40-0  
7 ஜுவெல்ஸ் குரோமியம் ரூ. 45-0  
ரூ. 58-0 ரோல்டு கோல்டு (10 வருஷ  
உத்தரவாதம்) ரூ. 58-0  
15 ஜுவெல்ஸ் பனபனப்பான  
குரோமியம் ரூ. 70-0  
ரூ. 90-0 ரோல்டு கோல்டு (10 வருஷ  
உத்தரவாதம்) ரூ. 90-0  
கடியாரம் ரூ. 4 அட்டை அடிவம்  
4 அல்லது 5 ஜுவெல்ஸ் குரோமியம் ரூ. 38-0  
ரூ. 42-0 உயர்த்த ரகம் ரூ. 42-0  
7 ஜுவெல்ஸ் குரோமியம் ரூ. 46-0  
ரூ. 60-0 ரோல்டு கோல்டு (10 வருஷ  
உத்தரவாதம்) ரூ. 60-0  
15 ஜுவெல்ஸ் பனபனப்பான  
குரோமியம் ரூ. 72-0  
ரூ. 92-0 ரோல்டு கோல்டு (10 வருஷ  
உத்தரவாதம்) ரூ. 92-0

அலறும் டைம்பீஸ் ரூ. 18/-  
சுற்று உயர்த்த ரகம் ரூ. 22/-  
மிகவும் உயர்த்த ரகம் ரூ. 25/-

மேற்படி ரகங்களில் ஸ்டீல்ஸ் காஸுக்கு 12 சத வீதம்  
அதிகம், தயாரிப்புகள் ரெண்டிசன்களும், ஏதேனும்  
இண்டிசன்கள் குட்டி ரெண்டிசன்கள் இலவசம். குட்டி  
ரெண்டிசன்களும் கடியாரத்தின் மேற்புறமாக குறிப்பிடவும்.

பெண்டிடன் பேனூக்கள் ரூ. 3/8.  
தகுந்த மரணமைய ரூ. 4/8.  
உயர்த்த ரகம் ரூ. 8/8.

தயார் ரெண்டிசன்களும், மேற்படி கடியாரம்,  
பேனூக்களில் ஏதாவது மூன்றுக்கு குட்டி ரென்  
தம் ரூ. 8/8. பொதுமானதில் ஒரு பெண்டிடன்  
பேனூ இலவசமாக கொடுக்கப்படும்.

STANDARD WATCH COMPANY  
POST BOX NO. 11419 : CALCUTTA (K)

# இதய நோயா?

...என்ன செய்யவேண்டுமென்று கூறுவோன்



இவ்வுபாத்தகன் அநி  
கொடுமானவை என்று கவனி  
வேன். மிக அசாதாரணமாகவும்,  
எனக்குப் பின் வயிற்றில் அநீர  
ணம், உப்புச் சுவைக்கூடத் தரும்  
அமிலத்தின் செர்க்கையாவேயே  
இவ்வுபாத்தகன் ஏற்படுகின்றன.  
மிக அமிலங்களுக்கு மாற்று, எப்  
போதும்போல நீரண சக்தி வலிப்  
பது. என உலகத்தின் பீதியை  
இப்பாதிக்க செய்கிறேன். 3 கிராமத்தின்  
வலி இடைஞ்சலின்றி நீரணமாக  
உதவுகிறது. இன்றுபரிஷி  
யுகம்.

உங்களுக்கு வேண்டியது

என்ன கெமிண்டு  
கவிடமும் ஸ்டோர்  
களிலும் பவுடராக  
வும் மாத்திரையாக  
வும் கிடைக்கும்.

**BISMAG**

சோல் ஏஜண்டுகள் :

ஜியாப்ரே மானில் & கோ., லீட்.

பம்பாய்-கல்கத்தா-மதராஸ்-மகரூர்



அனுபவத்தினால்



பொற்றும்வற்றது



இருமலுக்கும்  
ஜலதோஷத்திற்கும்

ஸிரோலின் ரோச்

உலகமெங்கும் உபயோகிக்கப்படுவது



# கல்கி



KALKI ஆகஸ்டு 8, 1948

4

அணு



# ஸ்ரீ ராஜேந்திரா மில்ஸ் லிமிடெட், சேலம்.

தாதி : 'ராஜேந்திரா' :: டெலிபோன் : 45

நிற்கும் கதிர்கள் 17,328



ட்ரேட் மார்க்

மேல் கண்ட உதயசூரியன் ட்ரேட் மார்க் உள்ள  
28, 30, 40, 2/28, 2/30 நம்பர் சிறந்த ஒத்தை  
இரட்டை நூல் ரகங்கள் தயாரிக்கப்படுகின்றன

தேவைக்கு எழுதக் கோருகிறோம்.

நிர்ணய கித்தங்கள் :

தியாகராஜ செட்டி அண்ட் கம்பெனி லிமிடெட்.



(ESTD:

1907)



கோபால் ஆபீஸ்கள் :

எல்பிஎன்.டி., திருவள்ளிக்கேனி, மவுண்டு ரோடு, ராயப்பேட்டை  
மயிலாப்பூர், தியாகராயநகர், புரவாக்கம், எழும்பூர்

சென்னை மாகாணத்தில் எல்லா முக்கியமான இடங்களிலும்  
பாம்பாசிலும் பிராஞ்சுகளும் சப் ஆபீஸ்களும் உள்ளன.

வழங்கி வாக்களிக்கப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 72,00,000  
செலுத்தப்பட்ட மூலதனம் ரூ. 53,00,000  
ரிசர்வ் நிதி ரூ. 62,00,000

எல்லாவிதமான பாட்க் அலுவல்களும் நடத்தப்படும்.

எஸ். கோபால் அய்யர், செக்ரடரி.

# கி இந்தியன் பாங்க் லிட்.,

தலைமையகம் : இந்தியன் பாங்க் பீஸ்டிங்ஸ்.  
நாஸ்ட் பீச் ரோடு . மகதஸ்.

N.P.B.



## இடை. இடையில் இயற்கைக்கு உதவுதல் இன்றியமையாதது !

தேகம் இயற்கையாக எச்சரிக்கும்போது  
சிரத்தை காட்டுவது அவசியம். தலை  
கனப்பட்டும், கண்கள் ஒளி யிழப்பதும்,  
தேகத்தில் சுறுசுறுப்புக் குறைவதும்,  
குடலிலுள்ள அசுத்தங்கள் சரிவர பிர  
விருத்தியாகாமல் இருப்பதனால் தான்.  
போனோமின்ட் உட்கொள்ள வேண்டிய  
அவசியத்தை அறிவுறுத்துகிறது. கிரம

மாக குடலை சுத்தி செய்துகொள்வது உங்கள் சுகவாழ்விற்கு இன்றி  
யமையாதது என்பதை மறவாதீர்கள்.

கத்தமாக மலமிக்கும் உண்டத சத்திரி

ரூ. 1-2-0. ரூ. 0-7-0 தகவல் இரு  
வசன்களில் எங்கும் கிடைக்கும்

சென்னை மாகாணத்துக்கு விற்பனை  
ஏஜென்டுகள் :

ஒலீயன்ட்ஸ் மர்க்கண்டைஸ் ஏஜன்சி,  
99-A, அரமணக்காரத் தெரு. சென்னை

# BONOMINT

LAXATIVE  
CHEWING GUM

# எவர் ஸில்வர் பாத்திரங்கள்



கிடைக்கும்

•  
வெகு நாட்களாக  
எதிர்பார்த்த

டம்ளர்கள்  
உயர அடுக்குகள்  
பேஸின்கள்  
கண்ணங்கள்

இன்னும் பல புதிய  
மாதிரி பாத்திரங்கள்  
ஏராளமாக  
கைவச முள்ளன

ஸாம்ஸன் & கோ

8/22, பிராட்வே... மதராஸ்.